工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印　工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

今日出紙三大張　每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

我接運逃港難胞赴台建議
英表示暫不接納
英外交部謂未接獲我國要求

【倫敦廿三日法新社電】英國外交部發言人今日稱：英國暫時將不接納中華民國提供於台灣收容相當數目難民之建議，此等難民現繼續由中國大陸逃入香港。彼稱：「余不以為台灣能照付一個如此巨大之問題。英國政府迄今並未接到中華民國當局關於此問題之任何官方建議。但台灣政府已循外交途徑，在日內瓦對聯合國處理難民事務之高級專員提出此問題。」

【倫敦廿三日合衆國際社電】英國外交部發言人稱：英國未曾接到台灣要求關於協助解決由中共區入香港難民問題之直接洽商。但聞台北政府已在日內瓦於聯合國處理難民事務之執行委員會提出此事。此發言人稱，據並無說話補充英國殖民地部大臣毛鐸，昨日發表關於香港不能收容來自中國大陸無限數目難民之聲明。權威之外交方面人士，懷疑台灣將有照付比減少難民數目之更多能力，並稱：此時除將難民遣返中共區外，並無別種方法。

般並不認為台灣能履行其建議。一部份解決該項問題，將無若何用處，因為如果任何難民獲准在香港逗留，則此舉將徒然鼓勵難民大舉湧入香港而已。據該等官員宣稱：彼等並不認為難民湧入香港，係中共「一項有計劃之行動」，俾使到香港陷沉。此項行動，因下列原因似係決無理由：㊀香港對於北平係獲得外滙之一個有效源泉，北平政權現時極缺之外滙，俾向西方世界購買所急需之入口貨。㊁如果此係一項「有計劃之行動」，則共黨邊境守軍，將不會輕易容許該等難民在彼等逃往香港之後回返中國大陸，一如據傳彼等刻正輕易做到之情形者然。關於難民突然逃亡之眞正原因，此間官員謂：彼等認為此係由於恐懼發生兩項事情所致——即飢荒，及由於北平「回鄉生產」之號召大批人民突然由城市移往鄉村地區所引起之影響。但正之災荒或饑餓，似乎并非係一項理由，因該等難民大部份似乎營養頗好。據該等官員宣稱：彼等認為中共邊界守兵之所以并不阻止難民離境，係因彼等將會引起人民之憎恨心理，該種心理在現時之局勢內係落在香港政府當局之身上。有論及英國對該問題之未來政策，此間官方人士謂：外交部刻正將其希望寄託於來自北平政權一項有所幫助之反響方面。

對飢民湧入香港 英向北平抗議 中共竟不答覆

【倫敦廿二日法新社電】英外交部發言人今日稱：英國現與日內瓦之聯合國處理難民事務專員接洽。在答覆詢問者，渠稱，由四月底以後抵達香港之五萬名難民，業已被送回中共區，並謂，英國於五月十九日致北平政府之抗議，請其注意難民湧入香港所產生之困難情形，惟迄今尚未接到中共之答覆。現時不擬再作進一步之抗議。

【倫敦廿二日法新社電】英政府之官方意見，本日認為祇有北平政府能阻止中國大陸難民不間斷的陸續湧入香港。此間官方人士指出：英國政府，在等待北平當局對於英國政府向北平政府對難民問題最近所進行正式交涉之反響之際，確信採取嚴峻之措施，係阻止中國大陸人民逃入香港。在數天預料之後，英國官方人士謂已拋棄關於認為中國難民之湧入香港，係由北平政府所策動作為對香港進行「推銷的侵略行動」之理論。此間人士意見，認為該等甚少顯示營養不足或疲憊之難民，係在恐懼發生饑荒之前而非係在發生饑荒之前逃亡。英政府官方專家之意見，均認為此次大規模逃亡，刻正被廣東省政府當局所容忍及甚至予以鼓勵。

美農業部發表調查報告
農產失敗與人民離心 中共今年臨危險邊緣
還要打腫臉充胖子仍向外購糧接濟古巴阿國等

【華盛頓廿二日美聯社電】美農業部星期二日稱，中國大陸災荒之壓力，并未使中共當局中止其對共產集團中對他國輸出糧食之義務。

農業部在報告稱，一九六一年中共購自緬甸之食米三十七萬一千九百公噸，僅五萬五千噸係作中國大陸之食用。其餘則用以履行中共對外之義務，大部係給予卡斯特羅之古巴及錫蘭。亦有數類轉往阿爾巴尼亞及東德。同時美國務院官員稱，他等未有消息以證明北平政府因應行一項救濟政策，容許難民逃往香港。

三月份每月不超過一千二百人之難民湧自四月下旬起已銳增，現已達每日約四千五百人之最高峯。難民之銳增係由於地方當局之失敗。

現有理論謂北平放任難民之大逃亡之作為困擾西方國家之辦法，尤以為香港為然，專家們否認此說。

該報告引述該部經濟研究組地區分析家史祐斯所稱。據稱，中共政府已時在危急之一年之門限。

史氏又謂：「再有一年廣泛天災之農業失敗，足使目前之中共政府有漸增之離心，平民之不服，或至政治不安之程度。目前之外滙儲備已極少，或竟無存，貸款來源日益減少，但糧荒壓力之已改變中共對外目標，及改變用以履行義務之糧食運送，尚無其跡象。」

史氏報告稱，中共已改變其國內政策，以應付目前危機，至不可控制之天氣及中國人民之容忍限度，是否會任令目前政府作大躍進後所造成而現仍存在之大錯，則尚待靜觀。

因向加澳等國購買糧食 中共外滙已耗費殆盡 迫得將大量金銀售英

報告續表示，中共於一九六一年從澳採購穀款六百萬公噸之協定，其中包括小麥、大麥、白米、雜麥、粟米、麵粉。其後將六十萬噸小麥，轉運古巴、阿爾巴尼亞及東德，共抵達中國大陸者，僅約五百四十萬公噸而已。一九六二年所簽運輸糧食之協定共三百五十萬公噸，或即等於一九六一年之百分之六十。其最大一部係來自加拿大及澳洲。

中共政府在與西方國家及共產集團國家之貿易中作最大之改變，以期獲得外滙，以購穀糧及其他入口品。

一九六一年運往中共區之穀類，估計價值約二億三千萬美元，另本年到期之付款一億三千二百萬元。一九六二年之購買協定，包括運輸費用約百分之十，即若不再定購一九六二年及一九六三年付出將約三千萬元。一般人均相信糧食購買已將中共之外滙儲備用至乾竭。但迄目前止尚未有糧食預期付款之跡象。」

據悉，蘇聯已同意將中共未償之付款展期五年，不收利息。

為資助穀糧購買起見，中共已加緊向英售出銀條。一九六○年北平售給英國之白銀共七百四十萬盎司，去年則大增至四千三百四十萬盎司，此外尚有金條價值一百廿萬英元。

英國輸往中共區者已由一九六○年之八千七百九十萬元減至一九六一年之三千六百一十萬元，但因白銀增運至英國之故，英國之由中共區輸入者，由一九六○年之六千九百二十萬元增至一九六一年之八千六百五十萬元。

英美會討論港難民問題
倫敦官方稱

【倫敦廿三日路透社電】據官方人士本夜在此間宣稱：英美兩國，刻正就由於大批難民最近從中國大陸湧入英國殖民地香港所引起之局面舉行各項商討。據外交部發言人本日較早宣稱：英國曾向各「有關政府」及各國際組織解釋「香港政府刻正遭受之困難」。據該官員宣稱：外交部并未有提及關於解決該項問題之若何特別建議，亦未有向美國或其他任何國家發出關於該項局勢之若何警告。香港政府當局現時將繼續遣送所有難民返回中國大陸。此間官方人士並不認為台灣對於收容難民之建議，會從正解決該項問題，因一

中共官方及報紙 諱言飢民逃港事

【北平廿三日路透社電】中共政府與報紙對本月來自廣東省逃入香港之非法入境者，大量增加一事，並未加以評論。北平報紙對香港當局在面對大批難民設法湧入香港之情形下所採取之行動，及世界對此項問題之反應，均未予以報導。據一中共官方發言人今天稱，當局現正研究有關路透社記者所提之各項問題，惟該發言人對英國政府請求中共當局制止華人湧入香港之消息，拒絕置評。

對逃港難民被遣返 英兩黨議員 向政府責難

【倫敦廿三日中央社專電】中國難民的嚴重情形，已受到英國極大注意，在昨天英國下院中，政府派與反對派許多議員，質詢為何從大陸下逃出的中國難民被迫返回去。英國保守派、工黨及自由派議員，昨天在下院中向殖民大臣毛鐸詢問難民問題約半個多小時，他們提出的問題，包括為何逃出難民被迫返回大陸？建築一道國際線，使難民不能逃入香港，是合理的措施嗎？英國政府與其他自由國家，將採取何種行動，以和緩難民的嚴重情勢。英議員狄林首先開始質詢，他問：「為何從大陸上逃出的中國難民，被拒絕進入香港？狄林議員解釋說，香港人口從五百萬增加到一千一百萬，「那實在已不可能再多容納」。狄林要求「國際方面」應即有所行動，以解決難民問題。工黨議員陶姆森支持狄林的意見，他說：「這麼多難民希望離開大陸，為何將他們遣返，引起莫大的關切」，建議應向美國與聯合國接洽，供給剩餘糧食，以和緩大陸上的災情。女議員珍妮說，不論是何原因，「無疑的這些難民是處在極度的艱苦中」，她說：「如果我們對此情形顯示一種人道的反應，我們能夠將此窘困的情勢，轉變為對西方有利的一個機會。」

工黨領袖蓋茨克要求首相道：「在國際建築一道圍牆阻止難民逃出，任意送上非常錯誤，而今在香港延築一道國際阻止難民入境，豈難道是合理的嗎？」英國下院辯論中國難民問題，是英國一週來，注意其能失敗的一個高峯，在這一週期間，香港都以顯著地位披露香港難民消息，以播放電視，亦以許多時間報導這個問題，許多英國報紙認此種情勢，加速大陸上共匪政權的崩潰。

逃港難民問題嚴重
祈迪活表示

【倫敦廿二日路透社電】香港政府駐倫敦辦事處主任祈迪活今晚談及來自中國大陸之難民使香港產生之「殘人」問題。渠在下議院被詢及此問題之後，接見英國廣播電台之訪問。祈氏曾被詢及香港將否協助准許難民通過前往其他國家以解決此問題。渠答謂：「假如其他國家准備予以協助，則吾人將盡力加以協助。」渠謂：近年來數逾百萬難民進入香港，「但吾人甚少談及在香港難民問題」。當被詢及香港能否再收容十萬人時，渠謂：也許此數目聽來不大，但從住屋、衛生及教育諸方面觀之，「此乃一個巨大問題」。祈迪活謂：香港已發覺其在就業方面難以應付。渠曾知英國人民：「明顯地，此種局勢，必須在一個世界基礎下方

美太平洋區三軍司令今日訪台

【台北廿三日法新社電】三位美軍太平洋地區高級軍事首長，定明日起先後飛至台北「有所公幹」。此三人為美太平洋空軍總司令奧唐尼爾上將，海軍總司令費拉茲上將，與陸軍總司令柯林斯上將。奧唐尼爾將定明日留勃問閣抵台，費拉茲定廿八日抵此，稍後柯林斯上將亦將來訪。

大衆必備良藥　保濟丸
採用塑膠樽
主治　四時感冒　屙嘔肚痛　酒醉食滯　腸胃不適
香港李衆勝堂監製

尋李明（江西南豐人，四十六歲）及其養子（乳名日滿）
……酬花紅港幣三千元正

灣仔洛克道285—295號
高華大廈
超級唐樓
分層租售　分期付款
灣仔中心　正面向南　年期長久　交通便利
鄰近　碼頭、戲院　街市及學校

接洽處：大生銀行有限公司地產部
香港文咸西街五十號
電話：46016　46021　46018

土瓜灣
高息舖位　唐樓出售
接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：35284

省電　凍較　嚴密

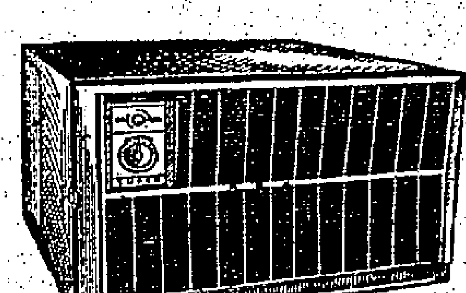
REX

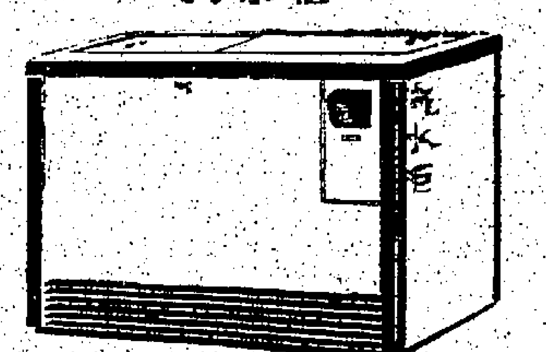
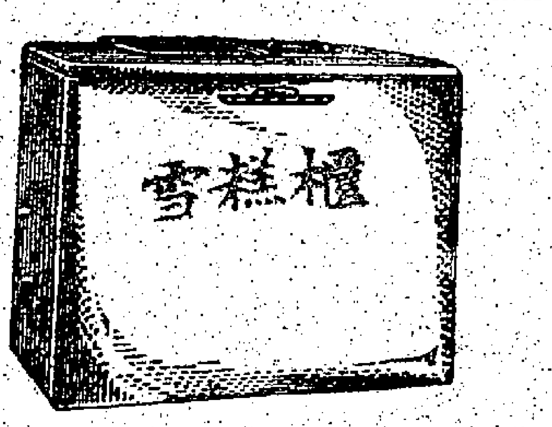
利時牌——世界第一流雪櫃

最新款　最耐用

1962年新款雪櫃特價

四尺八	$ 630
五尺八	795
七　尺	895
八　尺	990
九　尺	1,090

美國製冷氣機

自動電爐

汽水櫃



五千圓鉅獎
凡於四月一日至五月三十一日向本公司購貨皆有機會詳細說明書備索歡迎詢問

總代理：亞百利有限公司　皇后戲院地下　電話22579
分店：跑馬地禮頓道18號　九龍柯士甸道142號
特約分銷店　德付道中67號：聯福行

恭賀伯爵珠寶公司
香港大道中八十八號　勵精大廈　電話：二四四九八
開幕誌慶
大展新猷

夏利鑽石公司敬賀
永安人壽大廈十樓九〇〇室
電話：三八四〇四，二二五一八

甘迺迪總統表示 白宮正從事緊急研究 商協助逃港難民方法

【華盛頓廿三日合衆國際社電】美總統甘迺迪認定美國必須設法探尋辦法救助逃離中國大陸之萬千飢民，且已下令部下對可能採取之辦法作進一步之研究。美國高級人士今日稱：甘氏認爲，美國對救助此等難民，應極力帶頭努力，雖然事情解決不易，卻不願將問題視同不能解決而逕行一筆勾銷。美國一官員稱：「甚難可能有真具深遠效果之解決辦法。因現有之問題似乎極大，其原因如何，無人確切知道，然而可能仍有若干至少有所幫助之辦法供吾人採行。」此等辦法之性質如何仍待決定，惟是已有下述事態發展：㈠美國政府正在審慎行動，就可否通過緊急立法以准數千中國大陸難民來美之問題，測驗美國國會及輿論之反應。按：美國准許中國人移美之現行名額，每年僅爲一百零五人。㈡美國進行之另一研究，爲視美國政府是否有辦法准數千中國人，於補充其他各國人移美配額過去未滿之額之名義下來美。㈢美國官員稱：如果香港英當局要求美國增運餘糧食前往香港協助供應近源源逃往香港之中國大陸難民免於饑餓，美國方面會以極其贊成之心情傾聽此要求。㈣中華民國政府經已表示願意接納自中國大陸逃往香港之難民，頗爲接納多少則尚不明瞭。如果中華民國要求美國於接運、供應糧食或援助工作之其他方面給予協助，美國亦會給予同情之考慮。㈤刻正受攻者，尚有可否擬訂巨大計劃於香港設立，使中國大陸饑民獲得食品，而不必之進入香港之問題。據稱：甘迺迪料將於美東部時間今日下午四時，於記者招待會中，論及上述難民問題。

美國會領袖正在計劃 提出修改過時移民法 增加中國難民入境額

惠利指摘中共圖在香港製造混亂

【華盛頓廿二日中央社電】白宮以及國會正在從事迫切努力，研擬協助香港中國難民的方法，甘迺迪總統今日發表公開聲明，要求全美對這些以及其他從共黨控制下脫逃的難民，表示同情的關切。美國政府正在慎重考慮協助這些難民之方法，美國官員今日談稱：「我們正在迫切研擬協助這些難民的方法」。國會方面，國會領袖們正在計劃經由立法及其他途徑，以求有所助力，並且要求政府採取迅速措施。參議院司法委員會難民與流亡人民小組委員會主任哈特，今日宣稱：該小組委員會將於五月廿九日開始質詢有關香港中國難民情況，國務院官員將首先出席作證，繼以在香港推進救濟難民計劃的私人救濟機構官員。同時哈特提到他以及其他廿五位參議員提出的一項修改已經過時的移民額制度的法案，將中國人的移民額，從一百零五人增加到五千三百五十人，哈特說：「大陸難民爲正有效的救濟」成爲可能。國會議員史賓格提出，他認爲：「我們應以大批剩餘糧食供給香港，以救濟逃離共產制度的難民，此外，我們或許可收容一批象徵性的難民，并將大約二千五百人運美，作爲一個榜樣，給自由世界其他國家取法，一如關於匈牙利難民所曾做的」。國會議員稱：若干重要的參議員正準備提出一項兩黨議案，其中將就他所稱之自由世界對這種情勢的大努力，並要求各項緊急措施，向甘迺迪總統提出建議，促使政府採取行動。

甘迺迪總統說：「不論在柏林的東德人，在香港的中國人，以及在邁阿密的古巴人，對於入境的援求是無分彼此的，我們必須確認此點，難民不斷逃向自由世界這件事，最足證明我們有關人類及其需要的觀念之確切正當」。美國難民委員會頃發起對香港中國難民予以緊急援助而在此間舉行的會議，通過一項議案，要求美國以及其他自由國家，協助並安置這些難民應得安居之所。

用下述糧食以救濟自由國家收容逃自大陸的難民。同時參議院外交委員會共和黨議員惠利，并認爲中共應負責任，推行其共產暴政的責任：㈠企圖將北平政權每年運出千萬噸糧食者，推卸人民饑荒之責任。㈡企圖攫取其他國家給香港的救濟。㈢企圖以數國日子的繁榮，加速香港經濟的崩潰。惠利稱：「包括美國在內的全世界對共黨政權，必須竭盡其心力於東南亞，以決定一項明智的政策。」

政府展開接待難胞工作 派員勘察安置地點

紅十字會負責衛生醫療任務

【台北廿三日中央社電】政府接待逃港大陸同胞的工作，今日已展開，由內政部社會司長劉修如率領的一個小組，今晚已自台北赴高雄與高雄市政府洽商接待難胞的臨時收容所和食宿問題。內政部、經濟部、救總和有關單位共組成了兩個小組，擔任赴東部和中南部勘察安置難胞地點的任務。另一組由內政部次長率領，也將於明日出發赴東部勘察。內政部和有關單位今日上午會開會研商逃港難胞的接運接待和安置工作等問題。內政部官員認爲接運工作，等香港政府接洽妥後即可開始。

【台北廿三日中央社電】中華民國紅十字會今日開會商討救濟逃港難胞的緊急醫療防疫工作。該會開始籌劃辦理由香港接運回國難胞的緊急醫療防疫工作和有關醫護衛生搬運問題聯絡合作，並經常和中國大陸災胞救濟總會保持密切接觸。中華民國紅十字會決定籌劃辦理接運回國難胞的緊急醫療防疫工作和有關醫護衛生搬運問題，並請香港紅十字會協助救濟。中華民國紅十字會曾於五月十八日致電日內瓦紅十字會國際聯合會籲請救助，十九日得到覆電，表示即洽英國紅十字會和香港政府辦理。中□民有效的援助。

【台北廿三日中央社電】立法院內政、外交和僑政委員會今日開秘密聯席會議，決定請行政院迅速擬訂具體計劃，積極救助最近從中國大陸逃往香港的難胞，其中需要國際協助者，應分別商請聯合國和美國以及其他友邦從速商洽救濟辦法。

加政府願接受百戶難民入境

我政府表示讚許

【台北廿三日中央社電】外交部發言人魏煜孫說，加拿大政府宣佈願意接受一百家從中國大陸逃到香港的難民移居加拿大。「這項宣佈顯示了你大的人類愛，這對於你共產暴政下的中國大陸人民將是一個很大的安慰」。他今日答覆記者詢問有關加拿大總理狄芬貝克的宣佈時，並說：「對於不顧人民飢餓而仍以糧食輸出的匪共政權，我們籲請全世界的人們同聲予以嚴厲的譴責。」

【台北廿三日中央社電】中國大陸災胞救濟總會理事長谷正綱今日認爲加拿大政府願意接運一百戶中國大陸逃到香港難民的措施，是非常明智的。他說：中國大陸同胞需要生存、爭自由，凡是愛護自由的人們，對這批難民都應該有援助的義務。

對救助逃港難民問題 美表示投鼠忌器

因恐中共藉口美作冷戰挑釁

【華盛頓廿二日美聯社電】美國官員於本星期二繼續討論協助中國大陸逃往香港難民之辦法，然而未見官佈已經獲何結論。其所以遲遲不作宣佈，顯然有一原因，即不擬使美國以任何可能令中共取得藉口之方式，介入香港目前之處境。英國深知與中共爲鄰之香港易被攻入，而在不斷就這個難民人流問題與中共接觸，英與中共所作商談迄今尚無結果。美國當局指出：美國採取類如運糧前往香港一般之行動，必須取得英國之同意，并顧慮之若干官員，則深恐美在中共門外採取此等行動，會被中共視作冷戰挑釁行動。美國國務院新聞官里普告記者稱：該會於本星期一讚揚香港當局處理中國大陸難民所作之努力，並要求中共政府多採行動，救助中國大陸之人。對此澄明，里氏另無他言補充。

波爾會晤阿丹拿 談柏林交通問題

東德共黨新德意志報表示 對柏林問題談判不容擱置

【波昂廿三日美聯社電】權威人士稱：美國國務卿波爾今日前往西德總理阿丹拿，商討美國關於柏林交通線及其管理問題之建議。西德外交部次長卡斯坦頃昨日由西德國大使杜寧陪同波爾前往日與阿丹拿交談。據稱所討論問題包括歐洲統合問題在內，彼爾與評論未見發表。

杜寧與人後來偕西德外長舒勒德在柏林附近舉行之紐倫堡德國經濟部長艾哈德及外交部次長兩人均參與此午餐。波爾定於午後起程前往巴黎。

【東柏林廿三日路透社電】東德共黨之新德意志報今日表示東德對於柏林問題談判進展之不耐煩。該報之社論稱：倘甘迺迪政府不欲其希望和平談判之要求，應成「不可置信」，則必須決定「不可屈服於波昂與其本國極端份子之壓力，而且此種決定必須迅速爲之」。最近在布拉格舉行之東德與捷克談判，及在渥太華舉行之蘇聯與保加利亞談判，「已經明確表示各社會主義國家將不容擱置此德國與柏林問題，或利用此美蘇兩國會談所欺騙人民」。

美蘇試談柏林問題

西德外長表示同意

【波昂廿二日法新社電】西德外長舒勒德今日稱：渠完全同意現時美蘇對柏林問題所持之意見。渠謂：美蘇談判應予繼續，以及尤其是爲獲致通過東德之公路及空中走廊前赴西柏林之通路權利之明確安排之談判，必須繼續。但德國及蘇俄進行之柏林問題試探性談判所持之問題，並將予以解決之前。

，更應舉行此種談判。舒氏重申西德政府認爲德國聯邦政府委託倫敦之「純技術性工作」。談判須針對一系代表共黨的民主人民報紙之報告問題時，渠謂：西德政府並不準備走出共產國家之外，亦不準備製造核子武器。舒氏表示：爲對前赴西柏林之通路權利之談判，則柏林之通路可以獲致安排，北大西洋公約組織及華沙公約間訂立一項互不侵犯協定之事可予考慮。倘如是，則兩個全德委員會之設立，將被委託負責恢復兩個德國交通間自由之使命，同時其他工作，將爲通過自由選舉而統一之準備工作。舒氏強調指出：美國及西德已同意前赴柏林通路之問題，應在任何其他問題解決之前予以解決。

【柏林廿三日美聯社電】蘇聯軍方今日阻留一隊由此間開出之美軍車隊，渠等遂遭阻留約六小時之久。被阻留者有美軍士兵廿六人，指東德西柏林間路途，此種阻留之舉未有通知，美國方面之抗議，以要求許其繼續前進。而後准許美軍通過阻攔行動，蘇聯方面之抗議恐要求長期無通知之必要，此違反交通柏林之蘇軍司令蘇羅那夫。

泰政府發表公報證實 澳軍即將進駐泰國

紐西蘭傘兵亦整裝待發 英將聲明是否派軍赴泰

【曼谷廿三日法新社電】泰政府昨晚假國家電台發表下列公報：「經過泰澳兩國政府之密切協商後，澳方已同意由澳政府派遣部份部隊進駐泰國，依照東南亞公約之義務與泰軍方進行合作。現時雙方軍事代表，正就執行工作之細則及其他有關問題進行協商。泰政府與人民歡迎澳政府之能履行聯防公約義務與對泰之同情，表示泰政府無限謝忱。此外，泰國亦正與聯防公約其他個別會員國進行洽商，一俟達成協議時，政府即公佈予民衆週知。」

【惠靈頓廿三日路透社電】紐西蘭中央勤務中隊之傘兵（紐西蘭擬派往泰國之象徵式部隊之一部），今晚將奉令於四十八小時內準備開往泰國。

之內，準備於接獲通知之廿四小時內空運出國。該批士兵將由現已在當地之紐西蘭空軍人員機場侯命之三架運輸機前往泰國，該三十名志願人員已於今天檢驗其裝備。

【倫敦廿三日路透社電】英國外交部發言人今日稱：英政府將於不久後發出一項關於英軍將否派往泰國之聲明。渠於答記者詢問時稱：「余所能言者，是關於此事之一項聲明，即將發出。」此項聲明是否於今日或明日發表，彼拒絕作答。英國上星期曾議院時表示，倘泰國請求英國援助，則政府將願意派一象徵式部隊，此或許即英國三之一。

美唯恐永珍不陷共黨手中 再向寮國施壓力 拒絕以軍火補充

【永珍廿二日美聯社電】寮國王室政府於星期二日提出抗議，謂美國政府於本月初在寮國西北部已爲親共部隊所擄獲之大量軍事裝備以來，美國之態度冷淡，至今未再以軍火補充五月六日自南塔撤退之寮國軍火時，曾被通知謂，前此交之軍火仍須存於軍中之美國軍火。

【倫敦廿三日路透社電】寮國之「左派」之友國—中立派副總理，寮國右派王室政府副總理沙旺將軍，刻正編織破壞停火命令而進行軍事活動，以及進攻寮國部隊之「右派」事件，已經將此等事件調查之後，向倫敦日內瓦會議之兩主席國英國及蘇聯提出通知，並通知各國政府官員，將在此間與寮國右派將領舉行會談。

發表聲明，謂理由由三項：該寮國右派人士決定三日，謂「兩個右派王室政府會議將是否在瓦紐袖，將在此間與蘇佛不原舉行。同時，各國國務親王接觸。

日外相小坂善太郎稱 美機自日調泰國 未涉及安全條約

【日本・馬橋廿三日美聯社電】日本外相小坂善太郎於星期三日在此間稱，日外務省並不將從日本調往泰國之美國空軍機隊視爲日美安全條約之一部。小坂此語，係指關於美國將由日本調往泰國之美機，俱察機自日本前往泰國而事前未依照日美安全條約之規定而通知日本，事在大會堂論而言者。

告聯衆稱：「此項調動，並未構成一項涉及安全條約條文之問題。此等條文係規定關於遠東和平及安全之問題，事前必須進行協商者。」此外，泰國並非「一個戰爭地區」，亦派往泰國之偵察機，已於去年自日本調往。

康城影展揭曉 巴西英美分別獲獎

【康城廿三日美聯社電】十五屆國際電影節中，巴西、英國與美國今日在法國康城，分別奪得最高榮譽。即巴西片「諾言」

被選爲最佳影片，其中最佳演技獎有二，其一授予英國片「濃情滋味」之男女主角英萊梅文與烈打杜辛等，其一授予美國片「夜以繼日」之四名男女要角嘉芙蓮協費，拉爾蘿辛，狄恩瑪巴茲及甸斯多克威爾。

美國防部長麥納瑪拉稱 將撤海外美軍 倘赤字未縮減

【華盛頓廿二日合衆國際社電】美國國防部長麥納瑪拉今日稱：除非美國商品輸出之增加，足以抵銷國外收支之赤字，否則海外美軍可能自海外撤退。

呼籲製送救飢餅代郵

昨以來，逃港難民被截留之十二萬多人，先後已被遣回大陸，而香港各方救濟難民，由此大量湧入之難民，香港社會人士紛紛籌劃救濟，施濟衣物、粉食。爲救濟難民，本會同人決定製送救飢餅，每件裝粉食若干，送往大陸受災同胞，懇請各界熱心人士，踴躍捐助，如蒙贊助，請與本會聯絡爲荷。

宣化團體：香海慈航　贊化人：湛時至　通啓人：余閏雲、伍振鳴、林永根、賴定邦、蘇天弼

聖公會聖士提反堂幼稚園招生

班級：幼稚園初級

報名日期：本月廿五日至六月五日每日上午九時半至十二時半下午二時至五時（請携備報名費二圓相片一張及出生證明文件）

測驗日期：六月十一日

校址：般咸道七十一號

電話：四二叁一一壹

校長張榮岳

社論

論對逃港難民「疏導」優於「堵塞」

自中華民國政府明確表示願對大陸逃港難民依其志願接運台灣，及決定以食米一千噸贈予港府展開急賑後，對於香港當前認爲最難應付的難民問題，至少可說已經有了比較可行的解決辦法。但要使此項辦法能夠順利進行，主要仍須取得英國政府的合作，而不論這種合作方式爲何，祇要英國同意對逃港難民予以「疏導」而不加「堵塞」，則香港連續二十日來極度紛亂緊張的邊界情況，便不難在短期內立時改善。可是直至目前爲止，英國當局對於合理建議的反應，似乎還在躊躇遊移，躊躇未決，因此我們今天便想站在香港市民的立場，請英國當局爲了香港的當前局勢，對此問題予以更爲理智的抉擇。

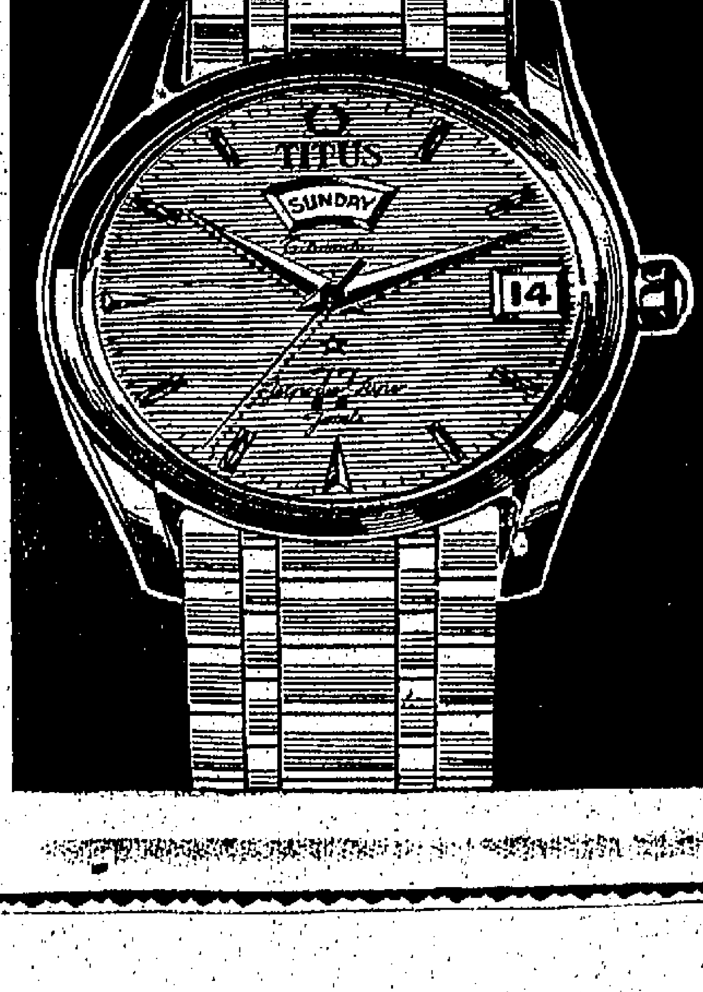
正如英國政府和香港當局所一再表示，香港所以被迫拒絕難民入境，那是爲了港島人口太濃，不勝負荷；因此祇好關閉一切不談，採取了現行「防止」的政策。可是根據過去二十日來所得的經驗，即令香港當局不斷要求世界輿論的壓力，這防止政策還是得不到預期的效果。而且恰好相反，當港府不惜傾其全力於堵塞難民入境時，由於大陸難民的如潮湧至，反而使香港邊境情況一再出現高度的緊張。而這就足以證明，難民逃荒雖稱「人潮」，除非有適和方法予以「疏導」，否則任何力量均將堵塞不了，這道理，與治水防洪的基本原則，不會有多大區別。何況難民本來就是最受世人同情的弱者，他們逃荒至少並無「犯罪」的感覺，但在一種求生意志下，他們便會充分利用本身條件去和港方「鬥志鬥力」，試想這樣的堵塞，不是致力太多而收效太少，徒使當局長期處於不利之境嗎？

既然我們知道了對難民堵塞不是聰明辦法，那便祇有改而採取疏導的一途。但在此以前，香港有一最大主觀的困難，是本身的空間太小，雖欲疏導難民而感力有未逮，那便當然惟有寄望於國際方面的協助，務使此項難民「人潮」，得因疏導有方而消弭於無形。本於這一基本的認識，則自由中國所作有關救濟、接運難民的承諾，不管台灣所抱的觀點爲何，至少已經符合了此項疏導原則，無論從任何角度看，都對香港有利而無害，因爲這些難民來自大陸，對香港是非常可怕的干擾，當此舉世尚未伸出援手之前，而台灣既願意爲代香港解除此項威脅，試問還於香港會有甚麼不利？如果說，香港利益即爲英國的利益，那今天英國政府對台灣這項所作欲迎還拒的態度，是非常使人費解而難以自圓其說的。

我們一直認爲，英國政治的成熟，在許多方面皆爲一般現代國家所不及，但以目前台灣救濟香港難民的反應言，這就未免過於審慎。例如說，英國對台灣的救濟難民建議爲「宣傳作用」多於實質作用，因而宣稱不擬考慮將逃港難民轉送台灣。像這樣的理由，這就不能不使我們感到非常的遺憾。此所以的理由，現在台灣剛在開始對整個世界宣佈此項建議，那在沒有任何事實足以證明自由中國的此項善意建議是「言過其實」時，那怎好即以片面想法而假定其是出於「政治宣傳」的用意？其實救濟和接運難民不同於國際間的「政治談判」，一切行爲皆須作迅速而具體的決定，此刻台灣救濟行動尚未正式展開，任何不負責任的批評，都適足影響救濟工作。何況根據已往的事實，台灣曾先後接運韓戰一萬四千名義士，和遣留在越南及滇緬邊區流寓的軍民，難道這些彰彰在人耳目的例子，還不夠作爲台灣有力接運香港難民的保證嗎？再退一步說，台灣所作有關救濟逃港難民的決定，也並非完全沒有本身的困難，但因這些難民都是中國人，那作爲一個聯合國會員之一的中國政府，自然祇好排除萬難的以負起其應盡的責任。假如英國政府和自由中國政府易地而處，不是也唯有採取這一措施嗎？

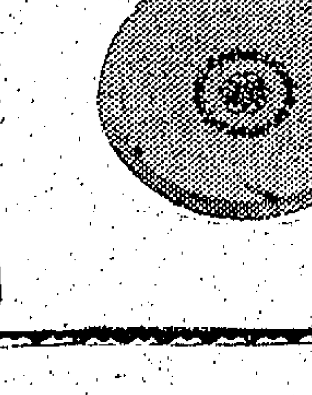
因此今天整個情勢很明顯，要就是英國政府甑有任何辦法可以說服中共限制難民的逃港，否則即使於心不願亦無法而不接受國際合作救助的途徑。而目前台灣的唯一勵務是在「救人」，假如再有其他的國家願意出面協助以完成此項目的，我們相信中國政府亦必樂於贊美。所以爲根結帶，祇要英國政府承認對難民疏導優於堵塞，也願意顧及利害的爲香港設想，則對目前的解決途徑，將必知所抉擇。

舵擺"佛蘇"有佩表"時達鐵"—確準時計
並經過電子校對計時準確。
祿百加因"有裝表"時達鐵"—堅固耐用
避震器不怕任何劇烈震動力。



瑞士名錶
鐵達時
TITUS
七十七靈石
星期日曆錶及其他新款多種經已空運抵港
各大錶行均有出售

獲收最大的"美容餅"蜜絲佛陀用愛
蜜絲佛陀"美容餅"(Pan-Cake)使容色天然秀麗瑩潔完美，常感輕快。祗用小塊海綿拭上，便持久不褪。常用"美容餅"不獨令人難忘倩影，又可省却補粉麻煩。



MAX FACTOR HOLLYWOOD

虛弱 風濕 中醫周達文
胸腹背 痛翳 脹喘
△按症配製本丹方一服見功，數服除根▽
虛弱風濕，並及全身，痛，入骨風，入筋酸骨，骨痛，在上頭風，入腸風，入氣管，在皮膚爲風癩，在下爲脚氣，在中爲心胃氣痛。
外感風寒，跌打食積，傷勞，內外痔，風濕，頭暈，頭痛，食滯，心跳肉跳，肝氣，胸翳，氣喘，咳嗽，痰多，失眠，嘔悶，胃口不開，腰痛，肚痛，肚脹，飲食不消，年老患虛。
診症時間
十點至二點　德輔道中廿四號三樓　中環

印度高層人士預料 中共與印衝突難免
印認為實際上無重開談判可能 國防當局已作應付衝突之準備

【新德里廿三日泛亞社電】印度高層人士相信藏印邊境之衝突，將所不免；而且在六月三日藏印條約（即通商協定）滿期之後，即將由中共發作。至於衝突之規模如何？尚難逆料。照各方面一鱗半爪之透露，印度國防當局對於此項衝突，已作多月之應付準備。拉達克區之防務正不斷加強。印方相信時間係立於印度之一方，中共越遲發動，則印度將越可以應付。惟關於中共兩週來對印之壓勢洶洶，相信邊境之現狀，不能長此保持安靜。除非雙方恢復談判。現雙方俱稱談判之門未閉，然實際上已無重開談判之可能。印度設想要應該有被迫兩面作戰之一日，此即一面對中共，一面對巴基斯坦，而印度欲與巴基斯坦和解，其困難處亦不下於對中共之和解。印方高層人士判斷中共與巴基斯坦現時俱有嚴重內部問題，為轉移其國內人民之視綫計，勢須對外有所動作，而最適宜之目標，即為印度。此間之多數觀察家認為：藏印邊境如有衝突，其性質將為小規模與時斷時續之長期性者，易言之，亦即宣傳多於動作，但如印巴邊界發生衝突，則情形將完全反是。

澳洲總理指摘印尼 傘兵襲新島是侵略行動

【坎培拉廿三日路透社電】澳洲總理孟西斯，今天將接近印尼傘兵降落於荷屬新畿內亞一事，描述為一「侵略行動」。孟氏在此間告訴記者招待會稱：「假如此非侵略，則余誠不知何為侵略？」孟氏稱：印尼之行動，實違背印尼總統蘇卡諾及外長蘇班德里約時經向澳洲所作之保證，即印尼將不使用武力，以實現其對西新畿內亞主權之要求。有詢以澳洲將否接納印尼永不對澳洲統治下之東新畿內亞提出主權要求之保證，孟氏答稱：「余以此項問題係一假設問題而拒絕一答」。孟氏稱，澳洲國防部長將於下月訪問印尼，以答謝印尼國防部長那蘇信之訪問，惟此行並無政治意義。

【雅加達廿三日路透社電】印尼外長蘇班德里約本日宣稱：蘇卡諾總統所領導「解放」行動，現時似係對解決西新畿內亞問題之唯一可能辦法。渠係在蘇卡諾總統之自由宮參加「西伊里安解放作戰委員會」之會議後，向各報記者發表談話。有詢以此項談話是否係意味再無可能談判而言？蘇班德里約答謂：「此事係由荷蘭所決定，但余深欲在此間強調說明吾人并非係乞求談判，及該等談判如果係有可能，則必需依照時代之需求及符合革命領導人物所負之責任而舉行」。本日之委員會議，係在政府與軍部加強報紙力謂印尼軍隊在新畿內亞對抗荷蘭部隊所得多項勝利之戰訊氣氛中所舉行者。

【西新畿內亞荷蘭地亞廿三日合衆國際社電】荷蘭政府今天將婦女及兒童八百人安然撤離西新畿內亞之戰爭地區，並下令實施新聞檢查，以準備對印尼侵略者發動一次大規模之進攻。其多抵達北海岸之婦人稱，彼等雅欲返回荷蘭。彼等稱，彼等並不希望在此間重建其家園。荷蘭政府於軍隊採取行動以孤立印尼傘兵之際，及士兵展開「掃蕩」行動之前，採取此項行動。軍事總部消息稱，彼等已採取空中及地面行動，以對付印尼部隊四個主要之據點陣地。據荷蘭官員稱：刻在西新畿內亞之印尼部隊估計為四百人，其中約有一半在特孜納邦附近，其他則集結於荷荷及開馬那附近。

越共指美派軍駐泰 將引起危險後果
要求國際監管會採取行動 促美撤消泰越駐軍指揮部

【東京廿三日合衆國際社電】此間今日收聽河內電台廣播：北越共產黨武裝部隊總司令部提出警告，美國在東南亞設立軍事指揮部，可能引起一無可估計之危險後果。

武元甲致函國際監察委員會，要求三國委員，立刻採取行動，「撤消」美國軍事指揮部。武元甲是五月十九日提出警告，謂東南亞地區「最危險的發展」。美軍在泰國登陸，並委派哈金斯為司令長官，「直接危及東南亞和平」。哈金斯之總部設在西貢。

武氏說：「面臨上述之事實，我已接獲情報，國際委員會在考慮南越危險情勢所由來，委員會有等人士，竟指控北越想在南越作顛覆及從事暴動。」完全違背事實，如果委員會作此結論，乃破壞北越人民精神，向人民挑戰。他們現在正為打倒殖民地主義而鬥爭，此一行動，直接鼓勵美國侵略者及戰爭販子，並且違背日內瓦協定。

他補充說：美政府之武裝侵略政策，將引起無可估計之危險後果，因此北越人民要求委員會譴責美國。

他並呼籲委員會作一決定，要求美政府停止武裝侵略南越，立刻採取行動，撤銷美國在西貢之軍事指揮部，撤退所有美陸軍部隊、軍事人員、軍火及戰爭物資。

馬祖對岸北茭半島 共軍築四個新砲位

【台北廿三日泛亞社電】軍方稱：廿三日中共炮轟馬祖後，昨晚十時卅分又再度向高登和北竿發射，惟國軍工事與人員絲毫未受損害。據高登守軍透露，中共在對岸北茭半島與山沿海，正積極構築四個巨砲砲位，目前將近完成階段。此四處砲位，用望遠鏡可瞭約見到。

美派援軍赴菲 填防調泰機隊

【華盛頓廿三日合衆國際社電】美空軍今日透露：美已調派運兵飛機一批及超音速戰鬥機一中隊赴菲律賓，以接替調往泰國之機隊。美空軍稱：此次前往菲律賓者，計有戰鬥機十八架，運輸機十六架及士兵六百人。上述戰鬥機中隊為第四百七十八戰術中隊，原駐新墨西哥州克洛維斯城加農空軍基地，所採為「F一〇二」式超級軍刀機。上述運輸機隊所採為「C一三〇」式運輸機，係第三百一十四運兵機中隊，原駐田納西州斯密納城史都華空軍基地。美國國防部發言人稱：此兩機隊於上星期日下午啟程離開原駐地，將以菲律賓克拉克機場為基地。其中之戰鬥機中隊係由[illegible]中校任隊長，運輸機隊則由馬克士中尉擔任隊長。同時，原駐美國南卡羅來納州森特機場第五〇七戰術聯隊之人員，亦將調往菲律賓，隊長為斐立普斯中[illegible]。

自寮北撤入泰國之難民及寮軍乘美軍直升機運往昌萊府轉程返寮國（泛亞社）

紐約「每日新聞」建議 解決難民最佳方法 莫如反攻大陸行動

【紐約廿二日中央社電】國際難民救濟委員會主席郭納爾，在得知中華民國政府對香港難民所作的決定時，告訴紐約前鋒論壇報說：「我們很高興台北方面願意」。他說：國際難民救濟委員會正從其駐香港代表獲得有關香港情勢的報告，並謂難民的湧入，正逐漸減少，因為難民們皆怕會被發現，他們回共匪那邊。

國際難民救濟委員會在香港有居住及糧食救濟計劃，並希望安置較多的難民于台灣。

郭納爾在一項向前鋒論壇報發表的聲明中說：「我們很賞識英國人已作的努力，我們知道英國人是反對[illegible]的，但他們不能在今天這個殘存的一個洞中，築起一道他們自己的圍牆，而不先要求自由世界其他地方的幫助，我們所希望得到的，只是幫助的機會，我們很高興台北方面願意」。

擁護美國國會現正[illegible]度的哈特議案。該議案將使中國移民配額從一百零四人增至二千五百，並將使其他中國人如果進入美國時，有資格得到「假釋」的待遇，正如現在對古巴難民的措施一樣。

「每日新聞」認為：「解決該難民問題的捷徑方法，為推翻那個殘暴而腐爛的北平共產政權，因此，我們願強烈提議西方盟國，採取行動，援助及鼓勵蔣總統的推翻北平政權的計劃」。

美一航機失事 四十餘人喪生

【密蘇里州尤寧維爾廿三日美聯社電】美國大陸航空公司之一架客機，於本星期二晚載四十五人飛行時失事，本星期三現在一塊滿是泥濘的田中。兩名生還者經已被送進醫院，另一生還者預料不久亦將被送進醫院。其中一名生還者係伊里諾州西北大學內之日本留學生，據報情形良好。另外兩人一為男子，一為婦人。此間公司稱：乘客卅七人，及機員八人。

[illegible]路巡邏之人員發現時，仍然係在機身之內。伍氏稱：身上將有嚴重之[illegible]。

南韓民主黨 三領袖被捕

【漢城廿三日路透社電】此間報紙本日消息：自上星期六（五月十九日）以來，至少有前總理張勉所領導之民主黨三個領袖經已被捕，以便警方調查其口供，該等報紙謂：該三個領袖，包括張勉政府任內之漢城市長金生湜，朝鮮日報前社長，金氏係與其妻子一同被捕者。南韓軍政府拒絕評論此等報紙。據接近政府方面人士稱：一般相信，該等領袖係有從事「反革命活動」之嫌疑，至少有三個業已退休之陸軍校官（均係情報官）亦已被捕，他們均有關該三個民主黨員之口供。

北非塞達城 官署被毀 發生爆炸

【北非·奧倫廿三日路透社電】一次猛烈之爆炸，今晨完全炸毀奧倫以南約一百二十哩之塞達城官署，據官方人士稱：此次爆炸並未引起傷亡情事，惟案卷及文件經已被毀，該官署已成廢墟。

合衆國際社 印尼分社 被令停業

【東京廿二日合衆國際社電】印尼總統蘇卡諾已下令本社（合衆國際社）在印尼停業。蘇卡諾以本社報導違背「民族革命之精神」，並將[illegible]視為破壞印尼人民解放伊里安之心情者。該令下達本社新加坡分社之理由，[illegible]於本月十四日發出，由於[illegible]之決定，[illegible]。

法航員工五千人罷工

【巴黎廿三日路透社電】法國航空公司員工約五千人，已於今晨罷工。此為共黨領導下之總工會所號召之短期罷工之一次，以支持其加薪及減少工作時間之要求。

中共指美艦駛寄島附近

【東京二十二日美聯社電】北平無綫電今日指責美艦二艘已於今日駛入寄島以南之中國領海，中共外交部發言人警告說：中共對此項「軍事挑釁」行動已向美提出第二〇三次嚴重警告。

老京在下月訪羅馬尼亞

【莫斯科廿三日美聯社電】蘇聯今日宣稱：總理赫魯雪夫將率領共黨黨政代表團，於六月下旬訪問羅馬尼亞。克氏上星期曾赴保加利亞訪問。此次克氏赴東歐之訪問，似表示蘇聯一種集中更多注意於附近之共產主義國家計劃。

現正訪問東德 寮國叛將康黎

【柏林廿三日合衆國際社電】東德通訊社報導：寮國叛軍首領康黎，昨日飛抵東德，作官方訪問。據外交部長[illegible]稱：雙方討論國內及有共同興趣之國際問題。康黎之方面領袖軍代表團之會議者向國防部副司令官員多人，陪同此行。

接受遞解華僑 菲要求我政府

【馬尼拉廿三日合衆國際社電】菲外交部發言人今天稱：菲律賓政府將力促中華民國政府，接受在此間等候遞解出境之七十名華人。該發言人稱，外交部刻正草擬一項外交照會，以備送交此間中國大使館，要求政府將該等人士[illegible]。

倘屆時天氣無障碍 美太空人今日昇空

【佛羅里達州卡納佛拉爾角廿二日合衆國際社電】一枚修理完竣之太空火箭，以及昨晚之天氣預測，今日加強美國之希望，以及星期四日放射太空人卡本德作環繞地球軌道飛行。該位卅七歲之海軍少校，兩週來四次展期，忍耐地等待，今日仍在卡納佛拉爾角閉門苦讀，作最後準備。聯邦太空署稱：天氣預測，給予卡本德較佳之機會，六十對四十之比，將乘坐阿特拉斯火箭，應然上升，時間是星期四日上午七時至十二時卅分之間。此為美國人第二次作環繞軌道飛行，經已完成最後檢驗，巨型火箭及其鐘形之太空艙，該艙命名「曙光七號」。

女星羅沙蓮羅素 失竊珠寶十萬元

【紐約廿二日美聯社電】女明星羅莎蓮羅素，星期二日報告警察說：她所住的比雅酒店的套房，被竊珠寶價值約五萬美元至十萬美元，現款六百元，她說：她與丈夫製片家布里居深夜十二時卅分返抵酒店時，發覺失竊。警方稱：房門及窗戶并無被撬之跡象。

世界什景

諧星丹尼基因病失場

【內華達州黑諾廿一日美聯社電】諧星丹尼基因患支氣管肺炎，住院三天半之後，已可返舞台，他星期一日出院，面色蒼白及疲倦。丹尼基在記者招待會說：他將要在一夜總會完成表演節目，他最後一場是排定星期三晚。其後將前往美國東部，作一行，再返好萊塢拍片。丹尼基上星期四晚上演第一場後即患病，諧星菲爾施路佛及歌星露勃蘇莉補充第二場表演。此為丹尼基長久之舞台生涯以來首次失場。醫生說：這位演員主要是需要休息。

英宮前管家被控行竊

【倫敦廿二日路透社電】據報前白金漢宮管家之英人約翰·[illegible]，在此間被捕，控以在聯合國信託理事會英國代表[illegible]爵士之私邸，行竊價值五百英鎊的銀器。[illegible]廿四歲，據報曾於年前抵美受僱於前駐美大使[illegible]之管家，他現在紐約一間酒店擔任一職位。

【泛亞社東京廿三日電】此間報紙今日報道，美空軍噴射機昨日發生意外事件，日本男童一名，昨日下午二時，在茨城縣[illegible]市某村一男童正在井傍玩耍，美空軍噴射機一架突在頭頂上不足一百五十公尺之低空掠過，飛機所發出之音波，將該男童震落井中，屍體至下午四時始發現。音波將附近村中一百五十面玻璃窗及四扇玻璃門震碎，一村驚惶。

巴西天主教會也協助東北人民組織合作社及分派糧食。

基督教聯會雖宣佈停止 美決繼續在台派糧
所謂救濟品發生黑市的報告，過份渲染，且若干失當的地方，早已糾正。同時，天主教亦決定繼續派發米糧與貧民。

美國國際開發總署[illegible]：雖然基督教世界服務會已退出了這計劃，它仍繼續以「糧食換取和平」救濟品，有百分之九十二點經過方案所用供應品，供應台灣的貧困之家庭。[illegible]日起的財政年度所用一千六十五萬美元，在下年度一千一百五十萬美元。

華德斯說：他的機構已「注意在台灣所發生的一些謠言」，這些謠言在[illegible]的大規模的計劃有些是不可免的。」他繼續說：「不過，我們與中華民國政府合作以糾正它們，相信我們已在基本上改善了這方案，在合營分東。」

美國國際開發總署家庭糧食分配的程序去年已大事修正，這將涉及逐漸改[illegible]外援官員不願[illegible]所有進行合營的宗教服務團體[illegible]。

「這不足為奇的，雖然天主教救濟會和信義宗世界服務聯會，都曾經違背其他組織公開責斥。」[illegible]「這可能是每一個國際機構都要面臨的，」[illegible]。

「把捐在這個集團向美國國際開發總署和其他方面提出的指控，可能在找出這個問題，各種別的閑題已經過了。」[illegible]

國際開發總署官員說：他說：當發現有了時候，應該由大規模賑糧計劃取消」，他說：「這是一個非官方的負責局上發表這意見。這是一個非官方的問題，須負責調協各志願救濟團體活動與政府外援計劃。」志願委員會主席塔虎脫說：它所得的報告，「誇大」的部份[illegible]。

他說，當時同意以糧食救濟合營計劃，和基督教世界服務聯會將來參加這計劃的問題，他的團體定六月十五日會議來討論，他說這委員會計劃派員去台灣調查。

在聯合會未作這決定前，國際開發總署、志願委員會和天主教救濟會說：它將繼續進行在配糧制度下分派糧食給需要的台灣人民的目標，早已準備在今後三年內，「按步」[illegible]。（樊驗）

法美邦交突呈尷尬
戴高樂不滿甘迺迪
巴黎已擺出不合作姿勢，如禁美國冷藏家禽輸入，和不買美煤而改買俄煤等；而美國也禁售添油飛機給法。

●古原●

在西方同盟的全部歷史中，很少有過這樣非常尷尬的事情，是來自法、美邦交的。政策有時也會分歧，然而，現在戴高樂將軍和甘迺迪總統不但採取完全矛盾的政策；法、美兩國政府還採取疑慮對立的行動，大有盡其所能來促使局面更加惡化之意。

法國所採的辦法，無疑的是不許美國的冷藏家禽輸入法國，更使美國痛心的，是優先採購蘇俄的煤而不購入美國所需出售的煤。美國所採的報復辦法，是拒絕把添油飛機供給法國，理由是這些添油飛機可以在空中供油與法國轟炸機（遠程轟炸機可作運送法國的核子武器之用）。

在這個現實緊張的關鍵中，首先發動攻擊的人，顯然是戴高樂將軍。那些優越感很強的人，往往表現一種致陰和偉大二者兼具的奇怪心情。這些人，因為歷史的安排不合理，就會[illegible]。在戴高樂的心意中，美國不肯鼓勵法國建設核子武力，[illegible]可採的抗議的姿態。

因為用推翻鎮壓來維持戰略的辦法，在這村野的拒絕下不能使人所能了解的，所以這種推翻鎮壓的手段反使戴高樂將軍自受其害。除了國務院之外，所有甘迺迪政府的大員（包括總統和國防部長麥納瑪拉）在就任之初，都是極同情戴高樂的。然而他們已經表現狹隘和不友好的姿勢之後，已使華盛頓努力的估計犯了一個根本錯誤。這錯誤的估計已由國務院官員波倫對法大使所說的話表示出來。他說，在上帝召喚戴高樂將軍的時候，法國的核子野心也消失了。然而，這野心是不會消失的。這是美國決策人應該面對的事實。

還有其他事實是美國決策人應該面對的。第一，戴高樂所欲建立的歐洲是[illegible]的計劃，[illegible]是僅僅是[illegible]法[illegible]。

微弱的反戴高樂派振振有詞了。因此之故，甘迺迪政府最近宣佈[illegible]推翻了。

明反對和阻撓法國的核子野心。這件事卻妨害和孤立了法國政府中現有的親美人物。這些人是很多的，他們還批評戴高樂拒絕參加跟蘇俄進行試探談判的政策。現在，這些人都默然無語了。他們所以默默無言，也是由於美國排除英國的，這和甘迺迪總統所欲建立的歐洲（包括英國在內）是迥然不同的。

戴高樂所欲建立的歐洲，不祇要有抵禦蘇俄的自衛能力，而且要有對抗美國的能力，他還顧慮到甘迺迪的貿易的一遠重要。還有一點，甘迺迪的[illegible]通過之後，能否使美國跟一個受戴高樂支配的歐洲順利地進行經濟談判，現在尚極難預料。法國政府的向蘇俄買煤和禁止美國冷藏家禽輸入兩事，在這方面是一個重要的預兆。

西德總理阿丹奴的政策是以聯美為基礎的，然而他的政治生命已臨近結束了。戴高樂現在已運用權謀，利用美蘇對柏林問題的談判，作為宣傳口號，使德國人相信他們已為美國出賣。

這一切已是極不快意的事情了。然而還有另一件應該面對的事情，就是戴高樂不會改變心腸，也不會在不久就下台。所以美國決策人祇有兩條途徑可供採擇。其一是他們改變拒絕戴高樂要求的政策；其二是他們必須找尋可靠的辦法，以便在波昂、羅馬和其他首都徹底孤立了戴高樂（因美國的錯誤，將給他以所需的援助）。

日本人口動態發生變化
由多產而變為少產，死亡數字也隨着降低，結婚人數增加，壽命亦日長。

日本人口最近發生變化。戰前日人出生及死亡數字相當大，成「多產多死型」；但近年嬰兒生產數字銳減，死亡亦然，出現「少產少死型」。特別是一九六一年內，生產率與死亡率創最低紀錄。日本社會，戰後急激轉變，同時也發生不少畸形現象，如老年人數急劇增加，社會保障制度欠完善，中學生人數劇增，小學生數字卻減少等等。

日本人口，根據一九六〇年十月一日調查，總額九千三百四十二萬人，僅次於蘇俄，美國，居世界人口第五位。四十年前，第一次調查時，人口總額五千五百三十九萬人，實增約三千八百萬人。最近，增加速度銳減，嬰兒出生率極低，

據厚生省統計，去年初生嬰兒一百五十九萬人，平均每千人有一六·八名，為空前低紀錄。戰後，一九四七及四八年係日本嬰兒生產最多時期，每千人有三三至三四名。換言之，近年已減少半數。

一九六一年，日本死亡人數為六十九萬五千名，死亡率為每千人有七·四名，比一九五一年每千人有一四·六名，亦低減一半。二十五歲以下男性及三十五歲以下女性，死亡率更少，嬰兒死亡率也非常低。據專家分析，原因係衛生改善所致。特別是東京、大阪、神奈川等大都市，嬰兒死亡率更低。

去年統計顯示，死亡原因的主要者為腦充血，佔總數百分之二二點四，換而言之每十萬人中，死亡一百六十五人。其次為癌症，佔百分之一三點九；心臟病百分之九點七；衰老百分之七點九；再次則為肺炎，支氣管炎等病。最堪注意的，意外死亡的，汽車失事竟佔四成，以幼童及老人居多。

三十年前，日人稱肺結核為「國民病」，十萬人中死亡一百九十八人。現在保健制度盛行，經常施行健康診斷，患肺結核而死的已經減少。

去年，日人結婚的有八十九萬對，比前年增加百分之二點七。日本投降後，由於貧窮、戰爭延誤婚期等原因，結婚的特別多，後來逐漸減少，每年約七十萬對。去年因經濟好景，國民收入增加，所以結婚者又突然增多。十年前，日人結婚的平均年齡，男性二五點九歲，女性二二點九歲，最近則為男性二七點一歲，女性二四點三歲。

去年日人離婚案有六萬九千宗，比前年減少百分之〇點六。戰前每年離婚案件不足五萬宗，戰後女子社會地位提高，所以離婚案件增加。一九五七年離婚案件八萬四千宗，為最高紀錄。

日人離婚形式有三：「協議離婚」，由夫婦雙方同意；「調解離婚」，由家庭裁判所從中調停；「判決離婚」，由法院根據法例裁定。大抵婚後不足一年離婚的佔百分之一六，未滿二年的百分之一三，三年以上的百分之一〇。

一九六〇年日人平均壽命，男子六五點四歲，女子七〇點三歲，明治時代，男子四四點四歲，女子四四點三歲。戰後日人平均壽命激然增加，女性已達古稀，據世界衛生組織統計，已躍居世界各國前列。

日本自殺風盛，除患病或經濟困迫等自殺者外，青年男女殉情者相當普遍，據厚生省檔案，每十萬人中，自殺者十九人。

國際剪影

拉丁美洲當前最大隱憂 巴西東北部赤地千里
農人貧不聊生，但地主卻愈來愈強硬，致政治性農民團體紛紛成立，使人日益憂慮有可能發生革命。

巴西的廣大東北地區，比阿根廷有更多的人（多二千五百萬）；比中美洲全部有更多的土地（多五九七、三五三方哩）。如果這個東北區是一個獨立國家，它在南美洲，人口上可排列第二；面積上可排列第三。週前「東北」九省中之一的省長里阿維斯，描述這個地區的另一特徵，說：「它是西半球的最大隱憂，有足以造成六個古巴的危險。」

大自然給「東北」以惡運。除了一條狹長的海岸地帶，雨是那麼稀少，以致百分之八十七的地區是沙礫的土地，在堅硬的土壤中，祇生長仙人掌那類植物。兩個月前，八個月來的首次大雨給這沙礫土壤帶來綠色的希望。但是乾旱已毀了本年的豆、玉蜀黍和多季的棉植，這些都是當地農民的主要糧食。這地區發生飢餓，驅使數以千計的人民湧進城市去尋求糧食。在林原雞（人口三萬）去週約有一千男女老幼（有些拿着短槍和刈刀），憤怒的要求「糧食，糧食」。當地官員，祇有向驚慌的商人募捐，才能應付過去。在五個其他城市，商店被劫掠了；在第六個城市，一場騷亂留下二死兩傷。柏南布科省做賑剩餘的糧食，投機者購進了大多數的穀物，而以百分之五百至一千的利潤出售。聯邦政府宣佈東北區進入緊急狀態，而美國的和平糧食計劃，準備發放六千噸豆。

在過去多年來，農民們不斷的從乾旱的內地逃至肥沃的海岸地區，但是，他們在那裏也祇所餘。少數的封建地主，實際上擁有全部土地，而農民所能獲得的最佳生活是做佃農。其中一種方法是他耕地主的田，要把收穫的三分之一或一半付給地主，而且通常要把他所得的份兒，以低過市價百分之三十至五十的價錢售給地主。在他購買補給品的商店，賒帳的利息是百分之二十。一個佃農每年每十畝地要付租四千至六千巴幣，時常因為付租而替地主做田，每天工資祇得一百巴幣（等於三角美金）。

地主多數不獲成者收（歉糧吃的太多），寧想不種穀物而種植其他，因為工業植物如棉花及棉花等給他賺較高的利潤。因此，好些地方要以農民負擔不起（農民每年入息平均美金廿三元）的高價，向南巴西輸入它所需的糧食的百分之七十。

在北里奧·格蘭，一個富有的和有勢力的「東北」政治家所擁有的面積一萬二千畝的棉花山，有一張告示規定了：「所有本區居民，皆不得：㈠攜帶任何種類的武器；㈡飲酒或飲其他含酒飲料；㈢玩牌或作其他遊戲；㈣在本區以外任何地方消費剩餘時間；㈤打獵或容許陌生者打獵；㈥與其他人或其他人打架；㈦未得地主許可而舉行跳舞會；㈧散播謠言；㈨病不工作。凡違犯上列各條的，須於廿四小時內離去。」

吃不飽的農民，很容易患肺結核病、腸病、以及肝病。在巴西的「東北」區，壽命的平均率是三十歲，而在北里奧·格蘭德千嬰孩中，有四六三名在一歲時夭折。多數的嬰孩所食的，是麵粉，從來沒有嘗過牛奶，有時甚至水也不夠。在克拉巴的一個鄉村（在[illegible]斯迪阿瑪斯），政府開辦了一間嬰孩料站，把水狀的[illegible]假以[illegible]，在北里奧·格蘭的城市，從事[illegible]的傳教士羅賓說，每天[illegible]童的教堂的鐘，每週天總是敲個不停的。一位傳教士說：

「有良好的意念，一切都能夠解決的。」但是，「東北」的地主們，卻恐懼農民叛變。而愈來愈強硬。在卡靈爾斯的[illegible]千地（農村地主的主席）近在各城市宣佈[illegible]，[illegible]。他說：「我們都是[illegible]」。

許多巴西人恐怕，將隨時增加的不滿情緒爆發成革命。一九五五年，自稱為馬克斯主義者的青年律師朱理奧，創立了「東北」的第一個農民同盟。今天，在六個省內，共有九十八個農民同盟，有些是馬克斯主義的，有些卻不是；他們有四萬會員和無數的同情者，接收了一二三元〇英畝的肥沃的海岸土地，曾經與地主的打手們作戰，使河巴四步兵軍隊要維持河「東北」邏輯。農民們不起革命，祇因欠缺武器以及共產黨的[illegible]。

[illegible]

一「百日」計劃祇能使「東北」邁步到那種程度，而大規模外援是需要的。六週前，美國撥出第一次「進步同盟」的大貸款一億三千一百萬美元給「東北」區。這筆錢的主要用途[illegible]。他說：「如果這個[illegible]在『東北』不行，將沒有同盟了。」

當桂德羅斯執政時，曾使人對巴西經濟好轉，因而樂觀。

各地通訊

震動曼谷工商界銀行界
泰發生驚人騙案
某膠業公司董事長涉嫌向各銀行
先後提去千餘萬銖偕家人逃星洲

【本報曼谷航訊】此間最近發生一宗震動泰國工商界和銀行界的驚人嫌疑騙案，一家公司董事長涉嫌向數家銀行提去一千餘萬銖後傳已逃泰境外。據悉：五月十七日下午四時，泰京萬越路某膠業有限公司司理，突至吐拉節偵緝部向代理警務總監乃荣帝上校報案，謂該公司董事長陳某，騙吞了數家銀行款項，為數逾千餘萬銖。並謂該陳某將逃赴外國，請警方代為偵緝，若能捕獲，該公司方面付給獎金七十萬銖，假若不能緝捕，將使該公司蒙受極大影響云云。

乃荣帝警上校接報後，立即派遣乃集警中校、乃翁抑警少校、乃威差警少校、乃沙功警上尉、乃倉猜警上尉、乃柴帖警中尉等，分頭偵緝陳某，其中乃翁抑警少校，更乘飛機赴泰南宋卡府合艾縣截捕，但抵達時，才知已遲一步，該陳某已購買了飛機票約二千萬銖後，帶同妻兒逃往新嘉坡，乃翁抑警少校遂撲了一空，即行乘機返曼谷。

該膠業公司理及襄理
亦涉嫌牽入漩渦
警方傳該二人至警局進行堂訊
另函國際警察協緝在逃董事長

前晚（廿一日）十時左右，三角路亞洲工×銀行總經理乃通猜，他都助，亦至吐拉節偵緝總部，向乃集警中校報案，指上述膠業有限公司董事長陳某之司理乃×狀涉嫌串同董事長陳某、乃×索及董事長陳某等，騙吞了亞洲工×銀行鉅款四百餘萬銖，故請警方拘捕有關之人究。

由亞洲工×銀行之稅務律師乃巴塔，乃巴塔向警長詳敘經過。據乃巴塔謂，上述膠業有限公司董事長陳某，司理乃×狀，襄理乃×索等，涉嫌串同以該公司之名義作押，負大透支款項，四百零六萬銖，隨後又繼續透支多次，全部透支數額總共逾八百餘萬銖，而此次公司董事長陳某同妻兒逃赴新嘉坡，顯然是事前已有計劃的。

乃集警中校據報後，途偕同乃翁抑警少校，按址往是膠路門牌某號，將該公司司理乃×狀拘捕，總又抱捕了該公司襄理乃×索，皆押解偵緝總部審訊，被警長查訊了一整天。

昨天（廿二日）上午九時，警長又往乃×狀家中搜查，獲得大批與是案有關的文件及一大紙袋現鈔，其現鈔數目，警方未曾透露。繼又往萬越路該公司中搜查，也搜獲大批有關文件。昨天，乃×狀及乃×索，皆押歸偵緝部。

昨天午後，又有數家銀行也往偵緝總部報案，謂被該公司以信用透支涉嫌騙吞款項，報案之銀行及被騙款額如下：

有×銀行——四百五十萬銖。

徐×銀行——一百萬銖。

泰×銀行——一百萬銖。

京×銀行——三十餘萬銖。

曼×商業銀行——三十餘萬銖。

據警官向記者稱：該公司此次向各銀行也以信用透支方式（按尚有數家銀行未報案）騙款，關係事前已有計劃，而主腦策劃人即是在逃的陳某，警方已將其相片送交國際警察機構，俾協同偵捕，即將向該國當局要求引渡來泰審理云。

星洲被擄小學生
謝來和獲釋
先後被留匪窟十三日

【本報新加坡航訊】於五月七日晚在加東嘉星莊住宅內被三名「小黑風黨」綁匪擄走的光華學校的十二歲小學生謝來和，被綁十三天後，已於二十日晚十時脫綁回家。日綁匪用車載他到亞依淡峇八英里大路邊放下，然後匪車即絕塵而去。

身子孱弱的謝來和，在綁匪將他放下之後，匪徒給他二塊錢叫他坐的士返家。匪車去後，可憐的謝來和孤苦零丁地被放在陌生的路上，等了好久，才遇見三名少年學生，該三名學生問明了的士送他回家。即叫了的士送他回家。

謝來和是晚神色蒼白，臉上略有倦容，但精神尚佳，據說對他已較前消瘦，身子一個勇敢的孩子。

他已較前消瘦，身上穿一件簇新灰色綁架時穿了一條紗小布衣和一條短褲，俱是綁匪給他換上的，當天被綁時他只穿一件汗衫和內褲。

綁匪放他之前，給他兩塊錢，令他在下車之後，須等片刻始可把蒙在眼睛的手巾脫下，然後叫的士回家。至於他之能得綁匪釋放，是否經其家人付出贖金，則無從知悉，因其家人及親友對此均不允發表任何談話。

被綁者是馬來名的新江溫州僑商謝人謝某之長子，匪徒曾向其家人勒贖十萬元叻幣。

粵省東西北江水患
海南却發生旱災

【本報訊】廣東省各地今年多來大雨，於五月中一場豪雨，致東、西、北各江洪水暴漲，造成重大災害，而海南島的嚴重旱象則迄今仍未解除。

據中共的「中國新聞社」廣州廿二日消息：「廣東各地天氣晴，江河水位下退。除北江沿岸的清遠、三水，以及東江和沿海地區下了幾陣來（以下同）至十幾毫米的小雨外，其他地區天氣晴好，各江河的水位都在下降中。

「廣東省各地從十四日到十八日五天中，普遍降雨，最大雨區在北江中下游和綏江上中游。由於連續降雨，北江、西江、綏江等江河水位都上漲，清遠、三水、四會等水文站分別在十八日和十九日出現洪峰。海濱站在十八日出現洪峰後，水位逐漸下降；三水站、四會站到廿日已退至警戒水位以下。

「在這次洪水期間，有部份農田和村莊受淹的清遠、四會、佛山等縣人民，現在正組織巡堤護國，並排除農田積水，以及搶救受淹農作物，以及搶修被洪水冲塌的水利工程。

「預計今後三、四天內廣東各地天氣仍將好，如不再下雨，各江河水位將繼續下退。」

在此之前，據中共「新華社」消息說：粵省洪水期間泛濫，由於西、北等江上游的洪水湧下，珠江三角洲各堤圍已感受威脅，有不少堤段開始部份崩潰，沿江農田有些已被淹浸。不少地區交通已告停頓。現粵共正驅策以億計的群眾上堤搶險，並由四田同民間搜集搶險器材。

在粵省洪水泛濫之際，其鄰省的廣西，已發生旱災。廣西農田龜裂，農作物許多已告枯萎。

據中共通訊社廿日消息：廣西大部地區入春以來，久旱少雨，受旱地區正採取各種措施，進行抗旱生產，盡可能減少損失。

又說：廣西今年一至三月，全區降雨量比一九五一年到一九六零年同期的平均降雨量減少八成。四月份，雖然桂北地區下了幾場雨，但是桂東南、桂西南等地區，一直到現在，仍然缺雨。

「中國新聞社」另一則廣州二十二日消息說：「廣東各地經過長期的抗旱抗澇後，早稻插秧已經結束，秧苗普遍返青，各地社員正在進行田間管理。目前，潮汕平原、珠江三角洲和西江沿岸地區，早稻已普遍進行了第一次中耕追肥，一部分進行了第二次。

「從五月十四日到十八日，廣東大部地區下了大雨或暴雨。除海南島部分農田仍然受旱外，其他地區旱象基本解除。雨後，各地轉入防汛。各地在繼續加強早稻田間管理的同時，許多地區正準備擴大中稻和雜糧種植面積，以彌補前期因受旱受到的損失。」

廣州失學少年
到處滋事打架

【本報訊】關於廣州市的失學少年太多，成群結隊的小阿飛，到處鬧事。穗中共特寫樂辦一所「廣播學校」，按街道分設「學習班」，專門收容此類阿飛少年，據聞已受到不少街道少年的家長的「歡迎」。

中共所指的街道少年，絕大部份都是沒有機會升學的商小學畢業生，或具有高小程度的街道少年。他們由於失學後沒有事做，又不甘願接受中共奴役性的生產勞動，因此，每天在廣州市的街道上，都隨時可以發現成群結隊的此類街道少年，有的甚處打架滋事，有的甚至對公衆建築物任意破壞。更由於他們年紀輕不懂事，中共對之也束手無策，自稱十分頭痛。

據調，穗中共在無可奈何中，辦了一所「廣播學校」，第一批收容了一千三百多人，按街道分設五十八個「學習班」，要求他們每天上午以一小時半的時間，收聽「廣播電台」播送的初中一年級課程或複習高小課程的課課。

主要課目包括語文、數學、政治、生物等四科。與此同時，穗共在各「學習班」指定專職「輔導員」，在下午時間「輔導」學生預習、複習或做作業。中共說：自此一辦法推行後，廣州市少年阿飛的兇餘，已略見斂跡，頗受一般街道少年的家長「稱許」云云。

中共圖解決原料荒
要農民種浮萍

【本報訊】綜合大陸各地共報消息：正在農業嚴重缺肥感欣無望的時候，中共又在發動各地農村「人民公社」社員植紅萍。一如以前讚過的「小球藻」相似，大吹大擂，好像只要種植紅萍，肥料問題就可迎刃而解。但其結果，不難想像也仍要如種植小球藻一樣，為投大量人力物力，換來短期間的浮報而已。

中共所說的紅萍，即係過去大陸水田中所生的浮萍，又叫「滿江紅」，也叫綠萍。歷代農民均不重視，聽共自生自滅。經中共「農業科學研究院」發現，認為不但是水田中的一種好肥料，而且所含的蛋白質多，纖維素少，也是養豬的好飼料云。中共認為如能普遍推廣，則肥料與飼料俱可順利解決。

據中共官傳說，紅萍的葉片基部，生着一種大滿念珠狀的藻類植物，具有固定空氣中游離氮素的作用，用作肥料，肥效極高。如每畝施綠萍二千斤，相當於施硫銨十八到廿四斤。又說，紅萍還含有少量磷、鉀等。倒萍（萍死亡腐爛作肥料，名謂倒萍）後隨着發酵分解，可改善水稻營養，而使水稻增產。

又說福建「農業科學研究所」試驗在稻田中施用人類尿每畝十五担的基礎上，加萍紅四百斤比不施萍的早稻，增產約百分之十。約相當於施一千斤人類尿的效果。福建長樂縣鶴上區農技站的調查，每畝施綠萍廿至卅担的肥效，抵得上十至廿担人類尿。

中共商業機構
虧損情況嚴重

【中聯社訊】最近一年來，中共的所謂「社會主義商業」，出現了十分嚴重的現象，據中共自行招認說：

㈠「社會主義商業」，包括國營商店和供銷合作社，由於經營管理的不好，以致有限於長期虧損現象」。

㈡「商品虧損率很高」，據稱是由於「職工在商品的收和保管上把不住關」所致。

㈢而商品積存過多，企業「（按指自己的）……」

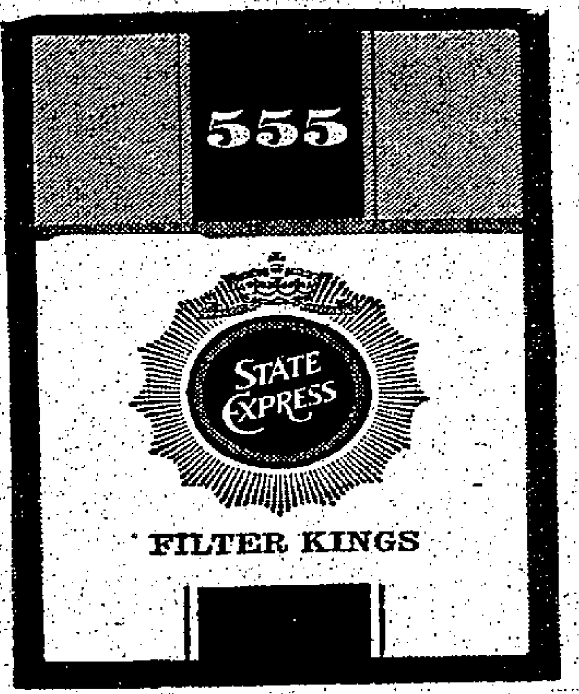
㈣「開支很大，……」

成功的人最樂意吸……

555

長度濾咀

英國製造



代理：四海通公司　電話：444467

位舖濶灣瓜士

（士瓜灣道近九龍城碼頭）

現貨 舊地 舊價

大街舖位只售八萬餘元

向大馬路，環境旺盛，面積特大……

樓上住戶實用四百……

售二萬二千四百……

每呎……餘元……

巴士常川往來，隣近樓宇數萬，適合任何生意，六百呎租二百九十元

洽購處

中建大廈大昌公司 電話：三一○一七○一……

士瓜灣……

電話：……

如刊登本報廣告者：請撥電話二六一零式接洽

香港商場

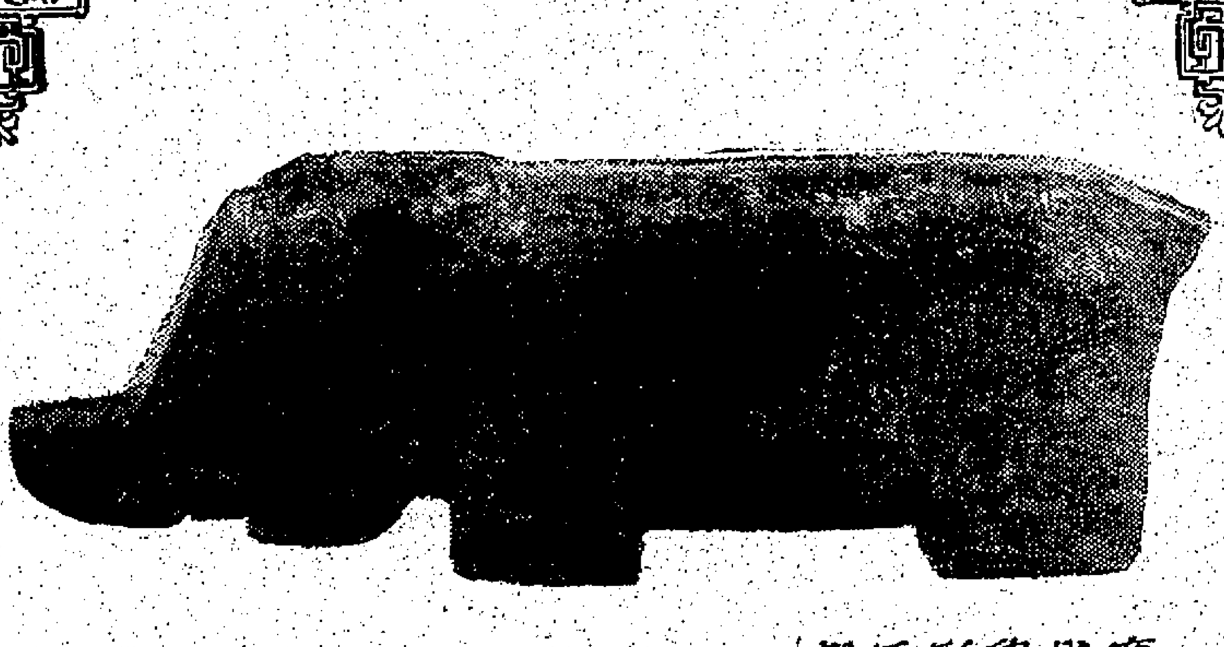
（九龍重慶大廈二樓全座）

定於

本年八月十五日開幕

自本商場新條件重訂後
租項比前約減一半
訂租者日漸擁擠
閣下意欲如何？
有意經營遊客業務各界人仕
仍有充份時間考慮
請即日撥冗駕臨
洽商或詳詢一切

接洽處：重慶大廈四樓
九龍彌敦道三十六至四十四號



商代象形石刻
（中央研究院藏）

"任重致遠"

超級「翠華號」噴射客機

飛行全遠東
信譽最昭着

每日班機直飛台北"星期二例外"

民航空運公司

香港電話：二○三九一
九龍電話：六五二八○・六八二一六

鳴謝港九肉行持平總工會

山朝醫院。蒙贈會發給帛金港幣壹千元，另家屬撫恤金弍百元，該會辦事認真存均感，謹此鳴謝！

會員……加入港九肉行持平總工會為會員，今不幸病逝……

……啟

立信置業有限公司創立十週年紀念新貢獻

全部九五折特價（至五月底止）

西環煤氣公司舊址
金陵大厦
每層由：$22,700.起
層層單邊・空間特大
校園設備・完連電梯
999年期

跑馬地山光道
花園洋樓
園林風格・戶戶單邊
独立型式
一流設備
百餘年期

九龍彌敦道499—501號
獨立大樓
彌敦道唯一独立唐樓・位接旺角油蔴地最繁盛地區・
分門別戶
商居咸宜
百餘年期

地址：香港德付道中七十六號　電話：二八二三九・二八三四一・二二九六九・二四一四四

傳共軍禁阻難民出境 沙頭角邊界會聞槍聲
昨日山區尚有二三千人被捕
粉嶺鄉人報告禁區山頭有五人餓死
廣州來客証實火車站出現北方難民

【本報訊】昨日午間，中英邊境，一度傳來槍聲，據說槍聲係來自華界共軍，目的在阻止飢民出境，逃來英界。據傳，當時共軍開槍向山區正在逃走中之難民發射，但確實情形，截至昨晚，尚未有進一步報告。

據一名昨日由廣州抵港客証實，廣州大沙頭火車站，曾發生暴動，暴動之起因，係集中廣州之各省各縣難民，欲乘火車赴平湖，偷渡來港，因數天火車票已經客滿，無法購票乘車，龐大之難民羣，衝過車站駐守之軍警，湧入站內車廂，強行登車，企圖及早到邊界，偷入英境。

據稱：在該批瘋狂湧入大沙頭火車站之難民羣中，已有不少係華中及華北人士，且正陸續分批乘車赴深圳偷渡來港。由此足証外省籍難民南下之說，已成事實。

昨日邊區又盛傳中共已開始阻止難民出境，若干共軍，已開赴邊界駐防，並以七八人爲一小隊，分駐邊境各山頭，勸令久已擁候偷渡過境之難民，修早返回華界，不准再偷渡，並宣稱違者可能判處勞改四年。

昨日逃亡來港之若干難民，均謂曾聽聞有此傳說，但謂中共尚無明文公佈。該項消息，早在本月廿一日已有傳出，惟鑒於近兩日來逃亡來港之難民，仍然陸續湧至，過境英軍昨日仍把守各處山頭，並繼續捉獲數以千計之難民，用軍車或警車載往粉嶺訓練營，然後用火車解回華界。究竟此等大批被捕之難民，是否在前昨兩日新近入境，尚未能查明。因此共軍恢復封鎖邊境之說，尚須等待一兩日後局勢始能明朗。

昨日，英軍在沙頭角、打鼓嶺、蓮麻坑一帶山頭搜捕之難民，仍達二千之衆，在沙頭角捕捉者，集中在麻雀嶺；在打鼓嶺各處山頭搜捕者，集中在坪洋藍祭站；在蓮麻坑捕捉者，集中在虹橋禁區對上之山腳，軍車、警車整日終忙於載送難民。又悉：英軍昨日在打鼓嶺、坪洋山及上水華山等兩處山區追捕難民時，難民驚散逃走拒捕，有十餘名因過度疲倦者，於被追捕時在山頭跌傷，分別由警車送往醫院救治。

昨天新界邊境一帶的情況漸趨平靜，警方當局已改用火車遣送難民往羅湖的辦法，非常奏效，沒有引起騷動的上水站，昨天亦已安定如恆。

昨天下午，警方已傾全力於搜索流入村莊之難民工作，大隊警員分別在華山村、坪洋村、及紫洞、大埔、元朗、沙田等處的附近田野叢林，和企圖進入市區的難民，將難逃被捕厄運。

由於邊界加緊封鎖，目前有些已逃入英界、在山區藏匿之大陸難民面臨危機，他們既不願返大陸，爲了避過邏者耳目，又不敢下山，渡身荒山野嶺，勢必有餓死之虞。

據本報昨日接獲新界軍地附近一鄉民報告稱：在粉嶺軍地禁站對開之山嶺，藏有難民百餘人，他們已越過鐵絲網進入英界，但自前日起，軍警搜索甚急，他們不敢下山，分散山上之叢樹林內，有一組東莞難民十一人，其中五人已告餓斃，當地之鄉人亦無法上前救濟，蓋附近已一律劃爲禁區。有心前往救濟之港民，亦無計可施，難民之處境至危，因該地并無軍警巡邏足跡，故他們未被發現。

上述消息，因該處地屬禁區，記者未能進入探訪實況，惟有報導，希望軍警當局進行調查，並往該山區救困難民困境。

昨日午間，一批武裝警員，由外籍警官率領赴上水石湖墟後面之平民屋各處搜查已逃入之難民，結果有八人因無身份証，疑屬偷渡入境被捕去。

限制收回新樓新例三讀通過 三房客亦同受保障
四月十四前發出之收樓通知書仍有效
如租約期滿業主收樓亦須六個月通知

【本報訊】限制新樓業主收回樓宇之「一九六二年租務（通知停止租賃）條例」，已由立法局於昨日通過，此例追溯由本年四月十四日生效。

該例昨日二讀後，交付委員會審議時，輔政司曾提出多點修正（均獲通過）。

該修正之新例，計有下列各要點：㈠確認本例適用於分租之租約（即新樓之三房客同受保障）。㈡凡於四月十四日前已提出之停租通知，一律有效。㈢業主與住客協議交換一新租約時，住客可將樓宇繳回租約，而無須受此例在時間上之限制。㈣在定期租約之有效期內，如通知租約終止，亦應依本例在時間上之限制。㈤在停止租賃之通知發出以至通知生效期內，如到期之後十五日不繳租，業主即有權收回樓宇，除非租約另有說明。㈥如果終止租賃之通知，分以中英文貼於樓宇之主要通路三天，則此通知對分租約亦同樣生效（即三房客亦應依期遷出）。㈦凡住客之生意收盤、破產，將租賃付與償權人，或協議以租賃抵償等情時，業主即有權收回樓宇。

由於此新例關係二百多萬新樓市民之利益，現特將原有新例之其他要點再誌如下：

本法例規定，非經六個月時間之通知，業主不能終止租約。住戶終止租約，亦應於一個月前通知業主。所有終止租約之通知，均需用書面爲之。

法例又規定：法例生效之後（如獲通過，將追溯由本月十四日起生效），租約如通知終止，則由開始通知至通知生效之期間內，各月之租金及承租條件，應繼續與原始租約相同。

任何租約，不論是何種物業，而由口頭或書面簽訂者，亦不論其內容是否特別列有無需遵守本例規定之條文，一律要受本例約束。但下列租約則例外：㈠訂有承租三年合約者；㈡關於受「業主與住客條例」約束之樓宇者；㈢關於受「一九五二年租賃（延長期限）條例」約束之樓宇者；㈣關於未建築土地者，但如依約建成永久性樓宇時，則其租約應受本例約束；㈤關於農業土地（連同其上需住屋）者；㈥關於由僱主依僱用合約租與僱員之住戶者；及㈦與官方訂立之租約。

法例規定：如果雙方協議立約，可將終止租約之法定時限縮短，惟該約須得華民政務司認可：㈠確有特殊情形；㈡雙方明白合約之內容；及㈢不防礙三房客者，並須由華民司加簽方爲有效。任何訂有此種協議之租約，將不再受本法例之限制。

港督會同行政局有權制訂命令，使任何種類或個別之樓宇或租約免受本例管制。

凡有不履行租約之情況時，任何一方之權利或法律上的「救濟」，均不受本法案之影響。

立法局除三讀通過上述法案之外，並一讀通過「一九六二年銀行（修訂）條例」草案及二三讀通過「一九六二年長俸（修訂）條例」，「一九六二年分居及贍養令（修訂）條例」，「一九六二年聖保羅醫院委員會註冊條例」等。此外，該局並批准市政局之議決，即是游泳池將於本年六月一日生效。

被遣回共區之難民，在登上火車卡之後，由軍警嚴密看守。

谷正綱將代表國府 來港商難民問題
正式建議難民不限額赴台 並捐米千噸俾作緊急救濟

【合北廿三日路透社電】預料大陸災胞救濟總會理事長谷正綱，將於數天內作爲中華民國政府代表啓程前往香港，俾向香港政府正式建議准許「一數目不限定」之中國難民進入台灣。谷正綱已在昨夜由行政院長陳誠所主持之小組會議中被推爲代表，俾與香港英政府當局談判難民問題。

據該委員會方面人士宣稱：谷正綱大概將拜會香港輔政司白嘉時，俾向其表示中華民國政府願接待所有志願來台重新安居之所有中國難民。谷正綱並將建議以一千噸白米給與香港政府，俾供該等由中國大陸逃出之難民作緊急之用。據該方面人士宣稱：如果香港政府當局同意中華民國政府該項難民計劃，則有關在香港設立一個臨時難民營，及由船隻接運來台各項安排辦法，將由香港及中華民國雙方代表加以解決。

謝伯昌在台表示 在港設難民營 英方不會接納

【合北廿三日法新社電】中華民國當局經以說明白香港英國領事接觸，俾在香港設立一個中國難民接待中心。惟英國人士已否認任何此類接觸曾經進行之說。港九難民救濟委員會主委謝伯昌單獨接見法新社記者稱：據明白，由於實際上之不可能，英國政府將不接納任何在香港設立難民營之建議。謝氏昨天宣告：渠無法證明此項工作可於何時開始。

稅務局官員 兩人榮休

【本報訊】兩名曾在港府服務多年之稅務局評計專員，將於短期內榮休。該兩人係評計專員周華生及黃文添。稅務局長戴士梯，將於明日代表同寅向彼贈禮品以留紀念。

在新界攝影新聞圖片被捕 三記者被控阻差辦公
均聘請律師否認控罪 昨提堂押候定下月審訊

【本報訊】本月廿一日，正當上水發生騷動，防暴隊出動驅散人羣時，一名本報記者及兩名英文報記者在場攝影新聞圖片時，被警方拘捕，昨日以「阻差辦公」罪名被控於粉嶺裁判署，三位記者均延聘律師出庭否認控罪，結果法庭諭令將案押候，訂期六月十二日審訊。

三位被控記者：㈠李賓良，四十五歲，英文虎報攝影記者；㈡呂國榮，卅二歲，工商日報攝影記者；㈢曹威林，卅一歲，英文虎報記者。三人俱被控於本月廿一日在上水地區阻礙警司A·G·羅士執行職務。

本案第一、二兩位記者延聘高露雲律師樓居武夫律師代表，第三位本報記者延聘毛雲驥律師樓之黎澤普律師代表。三記者當日被拘後，均准以現款五百元保釋候訊。（晉）

直升飛機昨日開始在新界接近邊區之各處村莊低飛盤旋，搜索潛匿之難民。

台百餘民衆團體電請港督
本維護人道精神 續救助逃港難民
並表示此舉可間接繁榮香港

【合北廿三日中央社電】中華民國各級民衆團體一百七十六個單位，今日聯名致電香港總督柏立基爵士，籲請本着維護人道精神，繼續救助中國大陸逃到香港的飢民。

這封代表中國全體民衆的呼籲電說：「貴政府基于人道精神，中華民國全國同胞與表感佩。自上月以來，大批逃亡的大陸人民由於中共暴政造成飢荒，我全國民衆一致深表關切，亟願與貴政府合作，共同致力于大陸逃港飢民的救助。爰經集會商定，特請閣下裁量如次：

㈠中國政府關總統領導行政院長陳誠所作無限制接運難胞及適切地港接濟的宣示，中國全國民衆一致表示全力支持，並願貢獻一切力量，以爲支助。

㈡大陸飢民的逃亡，實由于不堪中共不人道的暴政所導致，其數量將日益增多；追求生存、爭自由的洪流，既非殘暴所可隔阻，亦非鐵絲網所能阻止，仍祈貴政府本過去一貫維護人道的精神，繼續予以救助和庇護。

㈢大陸飢民的大量逃亡，已成爲世界性的問題，自由世界民主國家都同表關注，深願貴政府和各民主國家商同處理，則閣下登高一呼，萬方響應，收效必宏。

㈣居留香港的華人，過同歷年逃港難民，數已逾三百萬之衆，此等爲數衆多的中國人民，對于協助香港建設和繁榮，卓有貢獻，素在洞鑒，是則貴政府今日對于大陸逃港飢民的救助，無異間接促進香港的繁榮，兩利之圖，莫善于此。海天翹首，特布愚誠，敬祈迅允施行，無任企禱。」

對台願收容逃港難民事 英方謂未接正式通知
加拿大將准許一百個難民家庭入境 駐港專員亦開始派糧救濟

【倫敦廿二日路透社電】英外部發言人今日談稱：關於台灣政府願收容湧入香港之中國難民一說，英國尚未接到正式通知。該發言人又謂：英政府繼續與有關國家及國際組織接觸。據英國官員謂：英政府尚未提出任何援助的建議，如派船把難民運往台灣。又謂：英政府之建議，非經過大大...之後所能接受。

【多倫多廿二日路透社電】加拿大總理狄芬貝克今日稱，加拿大即將准許一百個香港難民家庭入境。渠告知記者招待會謂：加拿大並將以糧食及其他供應品救助在香港之中國難民。加拿大駐香港專員亦已宣佈其在港救濟總部，今日已開始以價值七萬五千美元之糧食分派與難民，包括五萬包白米。

【日內瓦廿二日路透社電】聯合國難民事務專員...

尋訪逃港妻兒 被捕後墮樓 劉漆近重傷

【本報訊】有一名剛從外...漆工人，日前接獲消息，據稱其妻兒等經已由大陸偷渡來港，遂於前天與朋友往新界找尋，因此遭警員拘捕，帶回中環警署，漆工人突從窗口墮樓，招致身受重傷。傷者劉和，四十二歲，惠州人，住紅磡曲街四十X號三樓。

據說：前天傷者由大陸逃來之妻兒已於日前由大陸逃來香港，故傷者於前晚八時，對同居住客表示要到大埔接妻兒去，此後即不見返回上址。延至昨日下午一時許，有一男子到曲街上址，透露傷者因故已遭警方拘捕了，同居住客才知傷者不見的原因。迨下午三時許，又有一男子到上址拍門，報告傷者跌傷，入了那間醫院，請同居人往醫院探視云。

他被發現墮樓時，身穿笠衫，黑西褲，無別人通知，謂其妻兒...。鍾和尚在船塢做油漆生涯，居住曲街上址已有七、八年之久，他這次在警署行...，原因不明。

澳門發生驚人勒索案
一批偷渡入境之男女 被蛇頭勒索十餘萬元
各逃亡者在港家屬均甚富有

【本報駐澳記者昨晚專電】此間警方今日破獲一宗驚人勒索案件。據報最近有一批男女，從共區逃出，到下被「蛇頭」集團勒索，首先集體匿藏於黑沙環一僻靜地區，由於這批男女的至親，在香港俱是家底富裕者，「蛇頭」集團遂向他們的家屬勒索，數額達十餘萬元之鉅云。

在衞警接獲報後，即展開搜查，結果在黑沙環處起回所有被禁之男女，並且拘捕嫌疑與案有關男子九人，刻下在警署扣留中。

新界嚴查漏網難民 旅行者請勿近邊界
必要時亦要攜帶身份証

【本報訊】今（廿四）日爲「英國聯邦日」，學校假期，全港學校均放假一天。有不少學校每屆假期，率同學生前往新界各地集體旅行，或有些學生自行結伴往各地遊玩，但最近由於大批大陸逃荒難民湧入港境，除接近邊境區施行嚴厲戒外，其餘新界各地亦嚴密檢查來往車輛及可疑人物，因此趁假期旅行人士，宜避免前往新界爲佳，否則亦須隨身攜帶身份証或其他証件，以備軍警檢查。如屬學生旅行，爲免麻煩，最好勿往新界，尤其接近邊境地區，更不宜前往，應改往港島郊區或離島爲佳，但不論任何地區，切記攜帶身份証，以備檢查。

米價再上漲 將嚴加管制
財政司提出警告

【本報訊】財政司郭伯偉昨日警告說：如果本港米市的情形惡化，政府就要實施進一步管制投機之措施。

財政司係於昨日在立法局會議席上，答覆一項詢案時作上述警告。利銘澤議員曾就政府將採取何種措施以抑平米價的一事提出詢問。郭氏之答詞全文如下：

「閣下，我今天能有機會對目前的食米情況要加解釋，感到高興。

百分之六十到百分之七十的本港食米，是由泰國供應，因爲泰米是本港市民所喜愛的。泰米售價事實上決定國際售價，我們必須認識香港米價上漲的基本因素，是因爲泰國米價上漲所致。要詳細指出上漲的程度，是不大容易的，因爲食米種類繁多，還有新舊的分別，不過，泰米售價遂漸上漲，已有若干時日，到最近新年爲止，泰米售價與一九六一年同期比較，每噸增加六英鎊到十英鎊。自新年以來，米價上漲更加迅速，由四月初開始，更銳尖上漲，自新年以來，米出口售價每噸米已增加了十一英鎊十先令，上好白米每噸漲價十五英鎊。雖然造成上漲，有若干個因素，但泰國局勢或許是目前最顯著的一個。

對於每噸米價，我引用關和英鎊爲單位，因爲這是泰米出口通常所用的，不過，我應該解釋，以英鎊爲每噸售價單位，和用元做每擔售價單位，或以角做每斤售價單位，是差不多的。

由於本港是一個自由貿易市場，故受谷米價上漲或下跌，此地都會馬上有反映。不過，本港的食米存倉辦法，可以緩和這種轉變——尤其是急劇的轉變——因爲可以在若干限制內，實施一種調節措施。但是，存倉辦法並不能充份保証米商的存米不受跌價的影響，所以當售價上漲時，必有所抵償。

直至上週中期爲止，這新措施已緩和的辦法，祗把本港米價自新年以來的漲風平抑在一個自由市場所造成的漲價平均減少了二英鎊至三英鎊的差別，但不止此數。入口商執照上的一項規定是必須將對批發商的餘數期限定爲一個月，這項規定於一九六〇年九月實行，它的用意是限制不良的投機。據最近的調查，這項規定遭受忽視，平均來說，發貨數超過二個月，而批發商也普遍如此，這樣造成批發商和零售商的投機。因此，工商業管理處處長曾與米商會談，糾正這種現象，於是，批發價即告下跌，每噸售價約下跌五英鎊，按照目前的情況來看，這個價格是合理的。其實零售價也開始下跌，有些零售商的食米，其價格比目前在受谷的存貨低得多，必須要低價出售。

進一步管制投機的措施現在考慮中，這些措施包括批發商的登記在內。假使米市情況又再轉壞，即可能付諸實行。

幸運得很，本港存米約可供四個月之需，但長期打算，我們仍須遵照國際價格，因此，本港米價可能又會再上漲。另一方面，假使能如我所願，最近的受谷米價上漲的局勢在短期內，能有改善的話，我們的存米拉或許可以使我們能加以控制的米。但是，這并非是我的...（乙）

昨晨聯和墟險些又出事
接載難民警車 撞傷三名途人
百餘人圍觀情緒甚爲激動

【本報訊】昨日上午八時十五分，新界粉嶺聯和墟對開公路發生一宗警車撞傷三人意外事件，肇事之警車HK八〇七〇號，原由粉嶺頭角，準備在該區接載難民，將一輛過路之單車撞倒，單車及搭單車尾之兩男子同告受傷，當時附近路旁另外一名小童亦因而受傷。傷者爲單車者...十二歲，搭客鍾日協，四十二歲，均住聯和街一號，小童之姓名地址未詳。三人受傷頗重，已被送院救治。肇事後，一大羣鄉民約百數十人，見狀聚集，情緒頗爲激動，後來由一大隊警員趕至維持秩序，不久即有另一輛警車到場，將受傷者送入醫院後，人羣即散去。（求）

一批被遣回大陸之難民，在登車之前，一警員把香烟分贈與難民享用。（新聞處圖片）

難民被遣回 跳火車跌斃

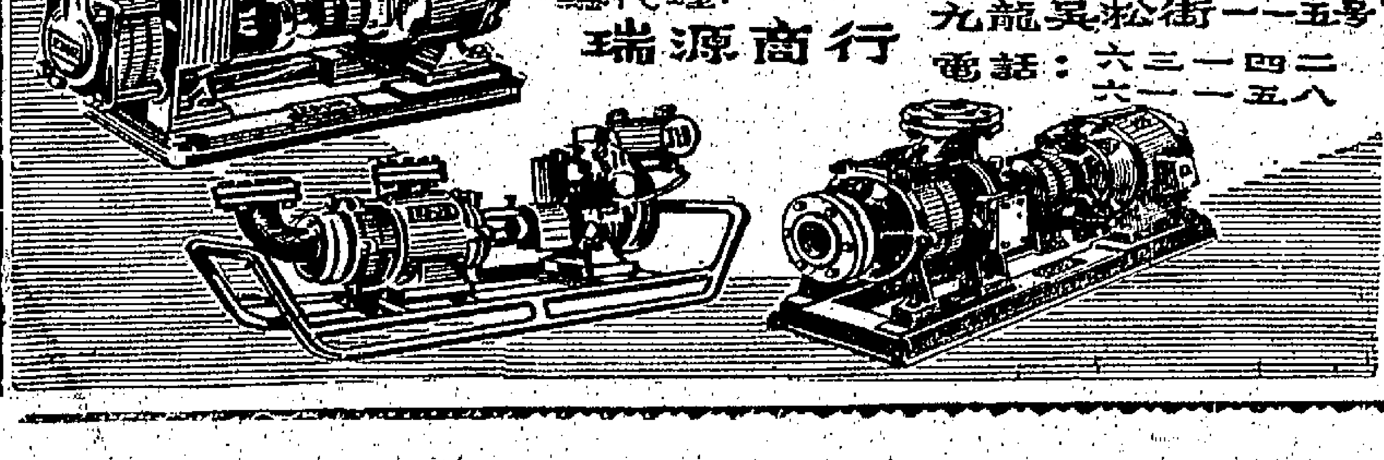
【新亞社】警方爲便於維持秩序，由前日起，改用火車由粉嶺車站直接遣送非法入境之難民赴羅湖，以解返大陸。昨日下午，有一名被遣回之難民，當火車在粉嶺開出未幾之際，即跳車閃避，詎因不慎，當堂跌傷身死，死者爲中年男子。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微至和緩東南風，天色頗好。

昨日最高氣溫爲華氏表八五·二度，最低七六·三度。今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表七十七度。

高潮	上午二時三十五分	正午十二時四十一分
低潮	上午五時十七分	下午八時二十五分



"愛德牌"
深井水泵淺井水泵及工業用水泵
總代理：瑞源商行
九龍吳淞街一一五號
電話：六三一四二 六一一五八

有喜或毋 最新設備 即驗即知 專科主治 作嘔思眠 婦女害閉 半日解除 藥費最廉 愈後收費
…剪報檢驗二元…
使用最新物理生理化學藥物方法代港九婦女節便人體各合，實二年期及一分期多種久
寶血檢驗所
彌敦道242號立信大廈四樓G座 時間：上午十時至下午六時

世界唯一 特效斷根藥
劇烈風濕
風濕骨痛 關節筋肉 劇痛
VALCIN 維爾勁
治症
德國聖醫斯特那博士空前新發明
維爾勁乃德國聖醫斯特那博士經世界有名風濕病專家研究多年，證明此藥能斷根治風濕骨痛，關節筋肉痛等症，已經世界各大醫院證實，治癒之人百分之九十以上。
各大公司大藥行藥房均有代售

棉業諮詢會突勸請港府 向英建議棉業協定 有效期再延長三年

並將棉紗一項列入限額內 有資格人士對此舉措表示費解

【本報訊】負責組織本港棉系工業利益之棉業諮詢委員會，昨日突然勸告香港政府向英國建議，將港英棉業限額協定之有效期限，由一九六三年一月一日開始再施行三年，同時增加棉紗列為限額輸英之項目。

該委員會此項建議，據稱是旨在幫助英國棉業解決困難及競爭。

一位有資格之人士稱：棉業諮詢委員會成立以來，對於本地棉業之困難，照顧似有未足。以本港棉織品輸美問題為例，該會除建議政府接納美國之限制要求之外，從未聞有過對解救本港棉業困難有實質貢獻之建議。該會今在英方未提出要求之前，而自動建議再延長既可妨礙本港棉業發展及對英出口貿易之棉業輸英自動限額協定，實至令人不解。

有關該委員會建議香港向英提出撥承限額棉品輸英事，昨晚官方發表公報如下：

香港棉業諮詢委員會，已代表香港棉織工業，勸告香港政府，說香港應該向英國提出一項建議，對由香港輸往英國貨存的某種棉製品和棉紗予以限制。該會這項舉措，是本着建設性的合作精神和認識了英國棉業在改進設備計劃中遭遇的難題，以及英國開放國內市場給進口貨品，尤其是從他聯邦國入口有特惠稅的進口貨品而遭遇的競爭。

這項建議，係由一九六三年一月一日起，以三年為期，至於布疋和內衣，將依照現行撥承的同樣條件辦理，另訂有一條款，以便英國一旦從其他國家增加輸入時，能充份應付其所引起的局勢。

現行的撥承，雖然不包括棉紗，但香港棉業諮詢委員會認為棉紗亦包括在此項建議之內。這項建議，也是三年為期。不過，如果印度和巴基斯坦同意於較早日期限制他們的輸出的話，那麼，就在較早的日期實施管制。

把香港、印度和巴基斯坦這三個地方的一九六一年的輸出來做過之後，該項棉紗輸出的數量，將以印度和巴基斯坦可能同意的任何數字做比例，但以香港而言，每年不應少過六百二十萬磅。

關於對棉紗的建議，也受布疋和內衣現行撥承的同樣條款所約束，但有一項額外的條款，這項條款係於未作最後決定以前作為一項臨時辦法，即規定如果印度和巴基斯坦同意採取相似的限制時，即把現行輸出保持於一個協議的數量上。

關於棉紗、布和內衣的全部建議，係以印度和巴基斯坦同意作相似的限制，以及把給予該兩國更優厚的待遇照比例地給予香港為其條件。以布疋和內衣言，所指的比例就是現行的比例，以棉紗言，就是一九六一年的比例。

現經把這項建議通知英國政府以供考慮。香港政府認為，鑒於該兩工業目前所遭遇的許多困難，這項建議是公平和合理的。

香港總商會及工業總會 在英發表聲明 謂香港工業雖四面楚歌 對國際棉業仍願盡義務

香港總商會及香港工業總會昨日亦在倫敦發表一聯合聲明稱：「香港方面自願提議將棉織品限額輸英自動承担三年，是表明出香港對國際義務之責任感，及特別表現出香港協助蘭開夏工業改組之意願。」

該份由蘭開夏周錦年研督聯名發表之聲明又說：「在提出這個建議之同時，香港工業界希望強調指出：香港工業本身亦遭遇難於解決及日見增加之困難。」

聲明最後說：「現在，我們第二大市場之美國，已根據日內瓦短期協定，採取行動，對付來港之出口貨。雖然這措施已引起不少困難，本地之工業界仍再度表現出其希望國際棉織業有秩序發展之願望。」

港英棉業協定是於一九五九年二月一日首先實行的，該在此之前，英國之棉業界曾與巴基斯坦與印度簽署了棉業協定。巴、印兩國「自動承担」限制其棉織品輸往英國。之後，英國又催香港「自動」限額輸英。在英國政府出面支持開夏之後，香港乃和英國棉業界簽訂了為期三年之棉業限額輸英協定。

此一被稱為「棉業賣身契」之協議，到本年一月底到期，港方復循英國之請求，經修訂協議之限額內容之後，同意將此協定之有效期間延長到本年底。

正當本港棉織品輸英業務受打擊之際，不少廠家寄望於來年之恢復自由輸英，作為解救困難之機會，棉委會之新建議，勢將使工業人士失望。（乙）

涉嫌用空頭支票 騙股票廿六萬元

富商之子李強邦被控 三萬元現金保釋候審

【本報訊】兩宗涉嫌本港股份市場，關於某富商之子涉嫌以空頭支票騙取股票達廿六萬餘元一案，在經務處商業調查科調查之下，將一嫌疑男子拘捕，昨午解由中央裁判署提堂士庭提訊。因警方主控以案尚須偵查，請求法官將案押候七天，故不須被告答辯，結果官准予所請，並准被告具保三萬元外出候訊。

被告男子名李強邦，又名李兆昌，四十歲，新會人，乃股份經紀，住尖沙咀天文台道十三號四樓，有一妻三子女，被控詐詞騙取有價值證券罪名兩款：㈠於本月九日，向男子葉天順（譯音）意圖騙取若干有價值證券，計開：香港上海滙豐銀行股份一百股，值三萬四千五百七十二元；香港電燈有限公司股份一千股，值三萬四千四百八十九元七角半，詭稱係交與葉之銀行支票第F五一九五一三號，及F五一九五〇八號日期均本月九日者，是完好有效的，有權向大道中一六一號至一六七號恒生銀行提取上述款項。㈡本月十日，同樣向鄭天順（又名李家鎏）騙取若干有價值證券，計開：青洲英坭有限公司股份一千股，值六萬四千三百二十元；牛奶冰廠有限公司股份五百股，值一萬八千一百二十六元；中華電力有限公司股份一千五百股，值四萬二千二百一十元；香港電燈有限公司股份一千股，值六萬九千八百四十七元五角。詭稱調交與鄭之銀行支票第F五一九五二一號、F五一九五二二號、F五一九五二四號、F五一九五一七號、F五一九五二二號是完好有效，有權向恒生銀行提取上述款項。（爾）

離島理民府昨集會 各區鄉主席紛提建議

請改善地方各項設施 包括交通運輸衛生食水各問題

【時代社】離島理民府昨（廿三）日召開各區鄉事委員會主席會議，鄉主席提出地方興革具體辦法者有下列各項：㈠關於開投官地，請將佈告及圖則一份貼於街道上，另一份則存交鄉事委員會，以便貼於街道上之佈告被風吹時，村民亦可隨時到鄉事會查閱，此種辦法並可減少村民與村民間之糾紛；㈡改善離島小輪交通，請每週二、四、六、由離島小輪公司及早在行走離島各線之小輪提供無線電話，以便隨時與有關方面聯絡，如遇有意外發生，及在風季航行及夜間航行時，船主及船上搭客之急需召援，實感需要。又區沿海村落請求理民府協助，設出一艘機動船地方，請加設輪運輸船行走，便利各村民出入及運載農產品外銷。並轉請市政局派出清道工人清理各村污水及垃圾。㈢坪洲方面，對於區內各街渠道污水疏通與衛生工作，亦盼當局派員負責清理。

此外，各區鄉主席個別提出者，有大澳民府在各村豎立告示牌，大嶼東南公路風景優美地方設花園坐椅，至於該區目前各村防火設施，因各處在需要，補救辦法，須在各村建設儲水池，以便儲存用水。又大澳洲下村村民向當局請求，要求給予水管，以便由上村引取食水應用，至於大澳洲村前之防坡堤，亦須擴建，以保安全。梅窩區，盼人口登記局早日派出登記隊前往，俾便領新身份證。長洲諮詢局主席呈請改善長洲之居民，以便村民飲水、電力供應，及建築來往道路。

理民府許舒長官在會議上答覆各主席所提各項：㈠關於出世紙改名，凡超過廿一歲者，及有證照出國者，必須到移民局局長前宣誓辦理。倘未有名之出世紙，可到理民府宣誓，連同宣誓紙及出生紙保存亦可生效；㈡石壁水塘未來保養所需員工，將盡先僱用當地人担任，並盼近理民府盼各區對交通改善有意見提出者，早日送來，以便轉交通當局研究。

昨出席會議者有理民府官許舒、聯絡官殷志忠、坪洲林樹存、長洲周理炳、賀承棠、南丫南陳伯棠、李子芳、大澳簡松興、南丫北陳有、梅窩寶亜照、楊永庥、大嶼南區張志誠、吳錦泉、東涌羅來德。

品格小姐羣芳譜

安杜梨 十九歲的安杜梨小姐，是一名有中英巴血統的小姑娘，高五尺三寸半，重一百十磅，在香港出生及長大。能說英、中、巴、法等國語言。現仍在一家商業學校讀書，希望將來做一名醫員。

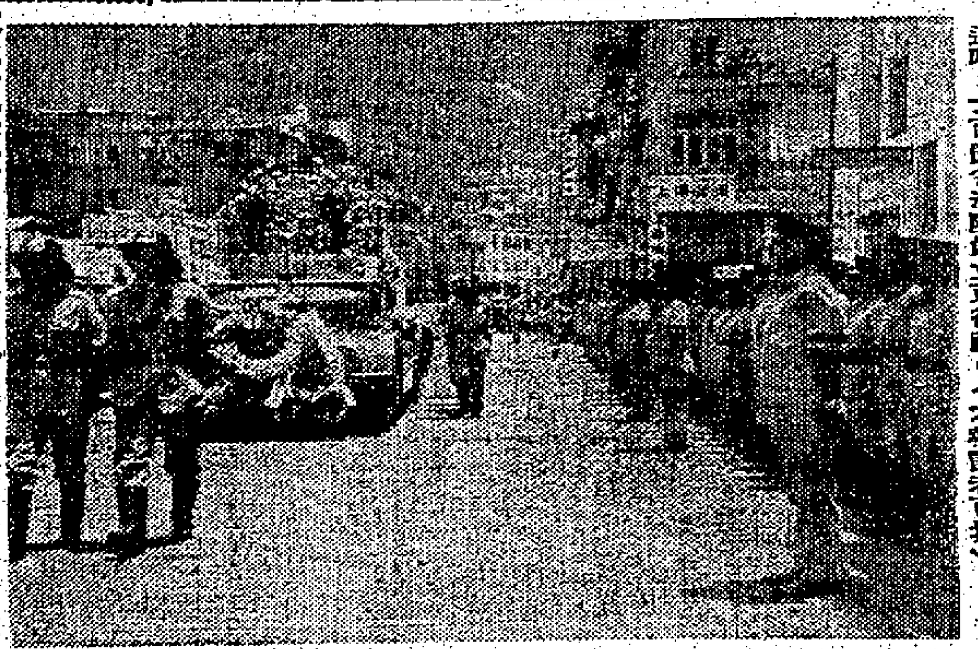
娜曼 娜曼小姐是含有中英血統的廿歲美人，在上海出生，現在滙豐銀行任打字員。她身高五尺四寸半，重一百零四磅。公餘之暇，常爲製衣商做時裝及攝影模特兒。她喜歡水上運動和聽古典音樂，希望做職業的時裝表演和攝影模特兒，也希望到處旅行，這便是她參加「品格小姐」會的原因。

香港仔分局消防員 周華彩墮車殉職 昨舉行公葬儀式

【本報訊】本月廿晚九時五十五分，本港消防事務處接報，香港仔官立小學校背後海旁之海底電線，突然着火焚燒，乃即由香港仔消防分局派出機車前往施救，其中一輛機車上，有一消防員於車行至半途，突從車上墮下，重傷頭部，於是由救傷車送入瑪麗醫院救治，距入院不久，即因傷重不治殞命。死者消防員周華彩，其遺體於前晚移往萬國殯儀館，昨日下午二時大殮，隨即出殯，到有消防事務處長官及各區消防員多人，其靈柩於公祭後，卜葬於新界荃灣華人永遠墳場。

昨日出殯採用公葬儀式，周氏靈柩上舖英國國旗，消防各分局均派出消防員在萬國殯儀館門前列隊致敬。二時四十五分，靈車抵達香港仔消防局時，亦舉行致祭儀式，全體消防員向靈柩致哀，然後駛往安葬。靈堂以花圈綴成「盡忠職守」四字，兩旁陳列花圈花牌數以百計，由後備消防員擔任奏樂。大殮之後，昨日下午二時辭靈，由八名消防員扶着舖上英國國旗之靈柩步出殯儀館，并以消防車作靈車，車頭花圈疊疊，并懸起周華彩之遺像。

死者周華彩，現年廿六歲，中山石岐人，為第六四一號消防員，於一九六〇年投考入本港消防事務處服務，一九六一年一月在消防學校畢業後，是年十二月轉調香港仔消防分局。死者平日為人沉默寡言，對人和藹可親，其家庭環境非常困苦，有父母及兄妹凡十多名，此外遺有一妻及兩子女，幼子出世僅六月大，身後情況堪憐，孤兒嗷嗷待哺，身後事亦由消防局同人資助辦理。（顯、百）



圖片說明：香港仔消防員周華彩昨日出殯，靈車經過香港仔時，二百餘名消防員立正行禮。（本報記者百攝）

本報記者在邊區訪問 一雙逃亡小難胞

給「官僚家屬」的帽子，壓得求生不得，求死不能。兄弟倆作第三次冒死逃亡，誰曉得未來的命運？

特寫

邊界某村落，一名年約廿三、四歲的男童，赤了上身和雙腳，生得很瘦秀，開口就罵共產黨，他偶然與記者相遇，說起來，原來卻是個可憐的匿藏者的難民。他向記者吐露父親的地址，要求代為聯絡，問起阿細，他說一同逃亡而來者還有他的哥哥，於是，他跑到樹林裡找到他的哥哥出來和記者見面。

一個瘦削的青年，帶點畏怯，見記者拎來地瞪着他的弟弟來了，兄弟二人同坐在樹蔭下，一打開了話匣子，兩人都不禁飛淚交流，說到傷心處，簡直是哽咽不成語，他說：「在這完全沒有前途可言的人間地獄，我怎能不走？」

哥哥的名字叫關文，廿六歲，弟弟名關文道，十三歲，他們的父親在本港影劇界工作，在香港還有兩個姑姐，在廣州則有一個祖父，一個母親，一個兄弟關伯文（廿四歲）和四個妹妹。

關文說：說起來，我的父親從前走過來，就因為這樣，我們一家人被迫「官僚家屬」的帽子迫害到生既不能，死也不得。一九五六年，我在廣州高中畢業，那時我們瞭解到是殘酷前進份子，參加活動不遺餘力，有時說激處，甚至與父親反目對抗，現在想起來，深深受了共黨宣傳的毒害，但是後悔莫及了！

高中畢業後，我和幾個同學考升大學，我們自覺成績不錯，但一年、兩年都考不到，後來老師通知我們，對於「官僚家屬」，共黨是有意留難，決不會錄取他們進大學的。當時我心中苦悶，但是難以形容。

於是，我只得隨同學校工作，可是，共黨那時又很歧視階級來錄取工作，由官方機關的「派出所」主持其事，我一還是又都碰了釘，理由仍是「官僚家屬」這四個字，中間經過許多低泣都不適合。

其實，說我們「官僚家屬」有「官僚錢」，「官僚欺」是無辜的，我的父親在一九四七年去了香港，那年我才十一歲，我的弟弟妹妹就更年輕了，而且從來受的都是共黨教育，況且我們的祖父是「人民代表」，由於這樣，族長也曾替我們向「統戰部」交涉，但所得的結果仍是失望。

還有一個原因，我們是地主之家，所以受到的壓迫加倍嚴酷，起初，我們仍可以靠些薄租來養命，但自從一九五八年起，這裏又實行「私房改造」政策，所收租項，私人只得百分之四十，其餘百分之六十歸政府，還有部份更嚴厲，私人只得百分之十。加上那物價飛騰上漲，這樣，家庭經濟無法支持下來，一家人長期在飢餓線上喘息，年老的母親一直是病倒，最大的妹妹也染上了肺病。

我們本來是不敢逃亡的，因為我們從小就註定了是「官僚家屬」，假如逃走而被共軍截獲的話，帶來的報復是幾個月到幾年的牢獄生涯，可是，共產黨就是不想我們怎麼活呢？沒有讀書，沒有工作，而且也不願我們走！

終於，我們兄弟三人提起了勇氣，嘗試向未來命運探索。一九六〇年首次逃亡，當時計劃經過的路線是從廣州的水路乘艇往太平，虎門，並且乘夜偷渡，抵達大鏟，再轉向出海，但還未到大鏟灘，兄弟三人都被共軍發現，扣押回到原來的地方，受審訊時，共幹追問我們是不是要到台灣，我們說只是到香港謀生，結果，他們說特別「挽救」我們，罰我們好好地「務農」，只判了幾個月的監禁。監禁地點是在廣州的「大旺農場」，在那裏，因為每天在農場工作十小時以上，由共幹嚴加管制，每日吃兩餐，每餐三兩飯，此中生涯，真不知人間何世！

一九六一年，我和二弟又嘗試第二次逃亡，當時由一名已歸了案的「公安軍」領路，從惠州由水路逃發，經淡水、平山，然後用算攀山抵達坪山，再往梧桐山，在半山時，我和二弟及軍士失散了，我總算隻身前進，肚子餓了許多天，後來遇到一個老共軍，我哭訴衷曲，他很同情我的遭遇，肯放我通行，可是，他勸我還是返回去的好，因為此行是沒有機會可以脫身的，最後，我便聽從了這位老者的說話，不勝返回原路去，而二弟則被共軍拘捕，而且判了三年的監獄，直到現在，二弟一直在幹苦工的獄中。

現在，這是我們作第三次的逃亡，關文和三弟兩人形影相依，再一次和家裏的慈母弱妹道拜會，踏上了這茫茫的征途。這一次，他們先乘火車出發到坪湖，再步行五小時至深圳，然後攀越打鼓嶺，一路上，僥倖還未遇大的風險，現在，他們雖然喘息稍定，可是，誰又曉得未來的命運啊？

正是「說到傷心淚如雨，咽咽低頭不能語」。在旁的人，很多熱心地拿衣服給他們充飢解渴，一位紳耆送脫下底衫給小弟弟穿上。最後，記者要向讀者交代的是，記者于昨晚已經和這兩兄弟的父親取得聯絡，這位父親很高興，急於想見見他們。儘管過程是極度悲酸的，但總算有一個喜極流淚的結局。（本報記者何事）

馬維壎上訴英廷被駁回

殺弟兇犯罪無可恕 目前靜候處死日期

【本報訊】親殺胞弟馬維炬之兇手馬維壎，經高等法院於去年十一月十七日宣佈罪名成立，判處死刑，馬維壎被判後，曾延大律師上訴合議庭，亦遭駁回，認為殺弟證據確鑿，罪無可恕，但馬仍延大律師上訴英京樞密院，請免其一死。樞密院各法官終認為馬維壎殺親弟，罪有應得，應處極刑，經英京樞密院駁回上訴後，馬維壎祇有靜候當局下令處決而已。

查馬維壎乃已故太平紳士馬叙朝之子，去年八月十五日在羅便臣道卅二號住宅將其親弟馬維炬亂刀斬死，根據各證人口供，馬持刀追斬其弟，由二樓直追至樓下門口，其兇狠可知，其弟當被斬身死。高院開審時，陪審員退庭四小時之久，方決定被告罪名成立，乃由副按察司米路士判決被告受絞刑至死。被告馬維壎現年四十歲，因受教育之士，曾出洋留學，又擅體育，且有健美身材，不斷因家庭糾紛，終弄成殺親者同死，殺人者亦死之慘劇。

又：港督接納行政局之意見，決定對馬維壎之死刑，不予赦免。

建安全島地盤 未有裝設路燈

西人駕車因此撞車受傷 控建築公司獲賠三千元

【本報訊】一個在興建中之安全島，晚上未有裝設路燈，引致一輛由外籍人駕駛之私家車被撞毀，司機亦同時受傷。事後該外籍人循民事訴訟方式，提控承建安全島之榮利建築公司，要求賠償損失，該公司答允賠償三千元。

昨該此案在維多利亞地方法院，由曾寧士法官審理。原告A．J．摩理遜，延胡百全律師行代表。被告榮利建築公司東主李福，延羅士打律師行代表。

該案發生于去年十月十六日晚上，原告人A．J．摩理遜，駕駛私家車AA二九三二號，行經銅鑼灣怡和街及利園街交界處，當時該處有一個正在興建中之三角安全島，但當晚並無足夠之燈光裝設，致令原告人不能看清楚道路，行駛車輛，將車撞向興建中之安全島上，引致其車損壞，並受身體損傷。原告人因此與榮利建築公司及其東主李福，要求賠償汽車損毀後之修理費三千五百五十九元六角五分，另原告本人因傷而用去之醫藥費一千四百四十元零三角五分。

昨此案審理時，經由原被告雙方協議後，榮利建築公司願賠償三千元作了結。（源）

運坭車司機鄧華 被控危險駕車致人於死

昨證供未畢今日續審

【新亞社】本年三月八日上午十時許，柴灣道發生一宗嚴重車禍，一輛滿載坭土之貨車于下斜坡時駛上行人道，一名中年婦人因此被撞傷，事後該婦人被送瑪麗醫院救治，經過一月後，卒不治斃命，警方調查失事情況後，向該貨車司機提出起訴，控告危險駕車致人于死，昨在中央裁判署由布里法官審訊，控方證供未畢，今日上午十一時半續審。

被告男子鄧華，住大坑新全街某號二樓。被控於三月八日上午十時廿分在柴灣道近五三八一號之燈柱附近，在路上駕駛貨車六九〇X號，因危險而引致何玲死亡，被告不認罪，延沈澄大律師代表辯護。

檢察官開庭向法官概述案情稱：三月八日上午十時廿分，一名四十四歲婦人在通往柴灣之柴灣道，被一輛貨車撞傷，迨至四月九日該婦人在瑪麗醫院斃命。

本案證人之證供將指出，該貨車下山時，欲駛越另一輛在前之貨車，而被告發覺迎面有兩輛巴士駛近，乃扭轉軚盤，致貨車駛上行人道，此事件之目擊證人有兩名巴士司機。

控方證人之一之政府驗車部助理驗車司機，作證指出，該貨車之部份機件必須修理，否則在路上行駛甚為危險。

交通部辦事員姚馬敬作證稱：當日往上述地址，發現一輛盛坭土之貨車，被告自認乃該車司機。

巴士司機賀福田作證稱：三月八日上午十時十五分，彼在柴灣道上駕駛巴士，彼以三波及以十餘咪速度行車，當日天氣良好，上山時發現兩輛坭貨車下山，當巴士駛至距兩車之間時，見後行貨車開出，欲越前行貨車，當時巴士與貨車之距離爲一個路錢，但又隨即回正貨車車位，巴士駛過時，彼聞車後有巨響云。

建築地盤爆炸 受傷男童斃命

【本報訊】一跑馬地利大道與建築地盤，前（廿二）日晚上，突告發生爆炸焚燒事件，火勢燃燒了三十分鐘，才告熄滅。事發時，有六名建築工人，在一棟單邊騎樓熟睡中，因走避不及，致被火燒傷，及後由消防員發覺，分別抬出火場，昇送醫院急救。六傷者中，十二歲的男童劉和平因傷勢太重，延至昨日下午六時，終告不治，餘外五名仍在醫院急救中。傷者尚未脫險期。（劉、熙）

上水一名喪心病狂農夫 強姦逃難少婦

被擒後遭法官痛斥 判最高刑罰囚兩年

【本報訊】在大陸難民逃亡的狂潮中，有若干熱心人士正熱烈的舉行救濟工作，但亦有喪心病狂的人，竟然埋沒天良去汚辱一個逃難中的少婦，結果，被警方揭發，昨日以非禮罪名在粉嶺裁判署被重判入獄兩年。

法官李扶迦在判案中強調指斥被告為一個喪心病狂的人。根據控方透露之本案經過，與及被告之犯罪動機，其罪行至為嚴重，警方未提控被告較為嚴重的罪名，已是被告人的幸運。根據非禮案法例，最高刑期是入獄兩年。由於被告之罪行嚴重，祇有利用該例之最高刑罰，判令入獄兩年。

本案被告萬人和，廿七歲，東莞人，農夫，報住上水新財街無門牌木屋。被控於本月廿二日在上水地區非禮一位廿七歲少婦黃順。

控方透露案情：本案原告少婦為一位逃亡難民，與其同胞兄弟黃仲於本月十九日從大陸逃抵新界，迄廿二日清晨四時，彼兄妹兩人正擬循鐵道前往九龍，匪料行抵上水站附近，突與本案之被告相遇，被告以原告可欺，強行拖入附近一個底，將其汚辱，當時原告雖大聲呼救，但恐因此驚動警方，而將其兄拘捕，被告遂在原告毫無抵抗之下，向原告汚辱。原告被汚辱之後，被告仍然以甜言蜜語地引誘原告，表示願意帶引原告前往九龍，但就在途中，原告與其兄相遇，原告遂將經過向其兄投訴，其兄認為被告并非好人，忍痛放棄逃亡計劃，自動向警方投案，警方接獲原告投訴後，在當日清晨八時，將被告拘捕。

法官李扶迦在聽畢一切案情後，即判令被告入獄兩年，并作如上之批評。（晉）

港教會人士仗義執言 請世界教會救逃港難民

商請港府在遣送時准贈糧包

【本報訊】一批香港教會人士經已緬請世界教會理事會轉請美國、加拿大、澳洲及中華民國，收容由大陸逃來香港之難民。此等教會人士爲本港各基督教會之代表。

世界教會服務處處長趙將斯今日發表的一項聲明透露：香港基督教福利及救濟委員會，向日內瓦之世界教會理事會致電，要求世界教會理事會發出上述呼籲，該會請轉此等國家，以曾於一九五六年匈牙利革命時救助難民之方式，准許緊急移入，以「使用逃亡」之態度，對待難民。

基督教福利及救濟委員會又請該會向英國呼籲，暫時准許移民入境，俾向其他國家移民。同時向香港政府呼籲，繼續以人道與諒解，明瞭彼等係受極端困苦之驅。（修）

基督教福利及救濟委員會將恢復與香港政府談判，俾准許由願繼續以糧食包發給遣返之難民，使彼等足以維持返回中共區後，起初幾天之生活。

中國廣播公司總經理魏景蒙 由越過港回台

【本報訊】中國廣播公司總經理魏景蒙，昨日下午乘法國航空公司班機由西貢抵港。魏氏係於兩星期前應越南政府邀請，到越南與當地政府研究廣播事業合作問題。魏氏定於今天乘班機返台北。（杜）

一雙小兄弟相偕逃亡

圖片說明：形影相依的關氏兄弟逃亡抵港，在來到一角獨自稍定，說起傷心往事，不覺滴淚縱橫。（本報記者攝）

家少主松旺少爺（媳甄鳳瑤）先愛小姐之
令尊 幼主毅志孫少爺 麗娟孫小姐之
令祖父羅公儀瑞老爺 痛于一九六二年五月廿三日下午八時正壽終港寓正寢積閏享壽八十有餘歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇五月廿五日下午一時大殮同日二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場謹此報
聞
羅宅家人稟
治喪處：九龍殯儀館（窩打老道及東方街一號A）
電話：八零九四弍九 八零九六弍九 八零一八二三一—二六

本港新聞

下月十三至廿七日舉行 中文中學會考
有二千三百餘學生參加 今年人數比去歲畧減少

【本報訊】來自四十七所學校之二千三百二十三名學生，將參加六月十三日至廿七日舉行之香港中文學校畢業會考。

教育司唐露曉昨日稱：本年參加會考之學生人數，比前略減。去年參加會考之學生，計有四十九所之學生二千三百五十九名。一九六〇年參加會考之學校有四十七所，考生達二千四百一十四名。

本屆會考分在九個試場舉行，計港島四個，九龍四個，新界一個。

一九六二年中文中學畢業會考專輯，載有五年來中文中學修訂考試課程，現已發售。

一九六二年中文中學高中畢業會考考試時間表如下：

日期	上午八時半至十時半	上午十一時至下午一時
六月十三日（星期三）	國文試卷二（兩本及普通問題）	生物（上午十一時半至下午一時半）
六月十四日（星期四）	國文試卷一（作文）（上午八時半至十一時正）	化學（上午十一時半至下午一時半）
六月十五日（星期五）	乙組數學試卷一（算術及代數）	乙組數學試卷二（幾何及三角）
六月十八日（星期一）	英文試卷二（普通問題）	英文試卷三（翻譯）
六月十九日（星期二）	歷史試卷一（本國史）	歷史試卷二（近代世界史）
六月二十日（星期三）	地理試卷一（地理概說）	地理試卷二（區域地理）
六月廿一日（星期四）	物理	家政
六月廿二日（星期五）	宗教（基督教、天主教、佛學）	公民
六月廿五日（星期一）	美術第一部（美術史）	美術第二部（上午十一時至下午一時半）
六月廿六日（星期二）	甲組數學試卷一（大代數、三角及立體幾何）	甲組數學試卷二（解析幾何及微積分）
六月廿七日（星期三）	美術第三部（上午九時半起考）	

注意：（一）英文科默書：提前於六月一日（星期五）上午十時半在原校考試。除該科外，所有其他各科一律在指定試場舉行。元朗區各校集中在元朗公立中學舉行。

（二）甲組數學試場：香港區考生集中在金文泰中學考試。九龍區考生集中在培正中學考試。元朗區考生集中在元朗公立中學考試。

（三）美術第三部共分六組，各組試場及時間列下：

組別	試場	時間
西洋畫植物	嘉諾撒聖瑪利書院	上午九時半至上午十一時半
西洋畫人物	培正中學	上午九時半至中午十二時
實物描寫	培正中學	上午九時半至中午十二時
中國畫花卉	培正中學	上午九時半至中午十二時
中國書法	金文泰中學	上午九時半至上午十一時半
美術設計	金文泰中學	上午九時半至下午十二時半

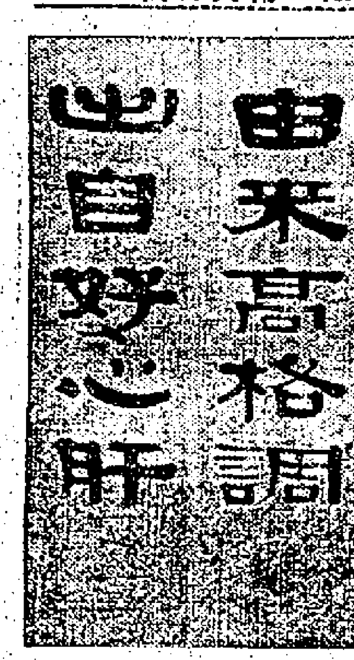
進入禁區者 罰欵已提高
廿八人各罰欵二百

【新界社】廿八名男女市民，為迎親人而誤入禁區，於五月廿一日及廿二日之間，在新界各禁區被捕，昨在粉嶺裁判署被控。李挾迦法官謂：援助親屬于難，本無可非議者，惟目前軍警維持秩序已遇困難，如市民不合作，即更加軍警之負担，進而可能影響治安。警務處長一再申明誤入禁區之罰則，經合一指的，因此市民實不應再犯，故現在本席又將罰款提高，以收效尤。以後如有再犯，本席將可能判處犯者入獄。結果法官判廿八名被告每人罰二百元，或入獄兩星期。

伯爵珠寶公司 昨天隆重開幕
請周錫年爵士主持

大道中八十八號伯爵珠寶公司，已於昨日開幕，敦請周錫年爵士主持開幕典禮並致詞，致詞：香港近年旅遊事業日趨暢旺，除旅館業、飲食業和其他各行工商業，皆有發展之外，還有其他受到很大的影響，而有益於物的徵象，伯爵珠寶公司，為適應環境需要而產生，將對各方遊客作很大的貢獻，其設備規模宏大，為本港珠寶業首屈一指的，因為總經理胡有先生本其經營珠寶業之長才，一手創辦這間伯爵珠寶金行有限公司，成績昭著，早已馳譽港九及東南各地，現在發展其所長，組織伯爵珠寶公司，相信今後在胡總經理負責主持之下，業務定必欣欣向榮，蒸蒸日上，預卜。伯爵珠寶公司舉行新張開幕，本人承蒙胡有先生預先邀請，主持開幕典禮，實深榮幸，現在宣佈伯爵珠寶公司新張開幕，敬祝大展鴻圖，有厚望焉。伯爵珠寶公司開幕時，宏開駿業，鴻展無疆。本港社會名流官紳暨各界人士友好、銀行界、各大錢莊、石商洋行、玉器行頭等到來觀禮者，紛至沓來，一時車馬盈庭，衣香鬢影，雞尾酒會由上午十一時半至下午四時，盛況空前。昨日致送賀禮及親自到賀者計有：周錫年、周啟賢、姚烈、何添、何善衡、利國偉、何賢、呂明才、楊志雲、楊球瑞、鄺雁亭、陳成家、湯秉民、胡漢輝、黃永年、馮堯敬、曾德明、雷瑞光、伍絜宜、陳文達、張玉良、梁偉強、張玉麟、周瓊軒、及香港首飾商會主席高炳權、副主席盧敏亭、港九珠寶文具會會長羅文煒、主席張迺如、副主席周九如、九龍商會王文、王金、梁盾、曾肇庭、梁季彝、陳伯衡、陳德泰、鄧鵬遠、陳厚庵、蔡佩昭、張松文、余文賢、王秀輝、李迪、關賜輝、黎新賜、陳錦邦、陳寶衡、明長福、陸楓泉等。

左圖：伯爵珠寶公司隆重開幕，周錫年爵士剪綵情形。



左圖：謝熙隸聯

謝熙書畫展覽
今在聖約翰副堂開幕

名書家謝熙書畫展覽會，今日上午十時在花園道聖約翰副堂開幕，展出一連三天。謝氏此次展出書法楹聯、斗方屏聯，楷隸行草，均屬最近精心傑作，其中橫幅直幅，亦有細至三二分小字，為展覽會中少見。謝氏致力近十年來，於此次展覽作一陳列，附有港澳中外舊作，合印精美，港港謝之書法，久居港門，近來港任職教育界，甚受好評者，勿失觀賞機會。

台灣僑教函校招生
報名者可去函該校 地址在新北投光明路

【本報訊】自由中國僑務委員會僑民教育函授學校，招收本年度僑生，科別及入學資格，共同必修課目等項，已經簡訊一般，在該校校務名地址，在台灣新北投光明路一五五號，或信箱：台灣新北投郵政信箱第七號。關於報名手續及選課辦法，可致函該校查詢。（誌）

本港畫家作品
明天在大會堂展出
有精品一百廿件

【本報訊】大會堂美術館，將於明日（星期五）展出本港畫家之作品。該展覽會定名為「今日之香港美術」，所展出之一百二十件作品，均係由本月初送往大會堂之作品中選出者。主辦此次展覽會之大會堂美術博物館主任溫納稱：各界人士將有大好機會欣賞本港最佳美術作品之精華。（乙）

澳洲建國際學舍 港府決捐欵萬元
凡捐欵國家學生可在該舍居住

【本報訊】澳洲布利斯班的昆士蘭大學，行將興建一所宿舍，給澳洲籍和海外學生居住。港府現決定捐助一萬元，作為該宿舍的建築費。該宿舍將定名為國際學舍，將來成為昆士蘭大學屬下的一個學院。興建國際學舍的用意，在使布利斯班的海外學生有聚晤的地所。目前，在昆士蘭大學就讀的四百零七名海外學生中，有五十五名中國學生，由香港前往求學的。計劃中的國際學舍將可容納一百五十名學生，其中半數為澳洲籍，其餘一半則為海外學生。現已獲得保證，凡捐款國家的學生，將獲得公平的分配在該學舍居住。到目前為止，捐款的國家和地區計有：馬來亞捐澳鎊二千鎊，沙勝越捐七百二十九澳鎊，北婆羅洲捐四百三十七鎊，東埔寨捐一千二百六十五澳鎊，菲支捐四百三十澳鎊，香港捐款一萬元，約等於七百八十澳鎊。建築費用估計共需三十萬澳鎊。（乙）

百尺樓中醫院 六月一日開課

現家務公衙，去年十月赴星馬遊行僑人士，……郭、吉隆坡、檳城，先後在新加坡、吉隆坡等地展出，由於該氏給出與當地藝術界密切聯絡，工藝作能，甚得彼邦人士讚賞，當地有年學生，如郭蔡民等，為數甚多。蔡氏自上月中旬返港，並手籌辦香港百尺樓醫院，招收面授函授學生，現已開始就讀。六月一日開課，院址在香港北角孔雀道幸福大樓C座三號八樓。

同濟中學祝校慶
校長翟逸樵定期赴美加考察教育

【本報訊】灣仔同濟中學於昨（廿三）晚七時半在學校禮堂舉行創校廿七週年校慶紀念，暨高中第十六屆及初中第十六屆級畢業典禮，由校長翟逸樵致詞，及報告校務，翟校長並定期於本月廿七日赴美加各地旅行並考察當地教育。禮成後，隨即演出餘興節目，「無敵之家」由李文卓、井勵貞、孫琳、陳有臣等演出。閱間，是晚到會者達千餘人，情況甚為熱鬧。

信興行總經理蒙民偉 偕丹羽正治由日抵港

【本報訊】信興行總經理蒙民偉及松下電器株式會社取締役社長丹羽正治，於昨日下午乘日本航空公司班機抵港。丹羽正治氏此次來港，係應蒙氏邀請考察各地下工商組織，以取得更密切關係。丹羽氏在港將逗留一星期後一同來港，視察本港業務。昨日到機場迎接者有電器行商會理事長趙國華、蒙民偉等。圖為丹羽正治與蒙民偉合照。（本報社攝）

周士心夫婦 今日飛台灣 將舉行畫展

【本港訊】名畫家周士心伉儷，應我國藝術界友好之請，並得中國文化協會推薦，今（廿四）日乘民航機飛台灣觀光，並定期舉行夫婦近作展覽，約六月杪返港。周氏精研國畫，法宗正宗，功力深湛，風格優美，自成一家。周氏作品曾於國內外舉行個展數十次，參加國際性展覽數十次，得中國文化協會在香港舉辦之國畫比賽首名金牌獎，日本政府贊助，香港工業展覽會及港府之畫展邀請參加陳列，比賽，氏之設計，十二日舉行。

美企業巨子屈士夫人 參觀時來巨片洪宣嬌

美國輕工業企業公司主持人屈士夫人，及哈拔夫婦，於上週經東京抵港，作為期五天的商業觀察。昨日由時來影片公司總經理羅兆南等陪同下參觀該公司拍攝之古裝巨片「洪宣嬌」。當時該片正在拍攝最後一幕，由于素秋、麥炳榮、石磊、陳好逑等演出之打鬥場面，屈士夫人等一行對該片之拍攝進行過程，印象深刻，咸認為中國古裝片佈景及裝置，並不亞於一般西片。

伊人恤廠總經理 黃平山應邀赴日

伊人恤總經理黃平山，今應「日本帝國人造絹絲株式會社」、「大日本紡織株式會社」及「關谷株式會社」之共同邀請，于廿二日乘泛美航空公司班機赴日，參觀日本各大化學纖維製造廠及研究各大紡織廠之最新產品，並順道遊覽各地名勝。此行歷時約兩週，同行者有設廠裝配部主任呂松根。（圖左黃平山，右為呂松根）

漁管處舉辦 船體放樣班
第五屆學員明結業 將於下週參加考試

【本報訊】合作事業及漁業管理處假長沙灣漁業訓練中心舉辦之「第五屆船體放樣班」，定於明（廿五）日（星期五）上午十時舉行結業。該班學員共有十三名，彼等將於下週參加考試。該訓練班之目的，旨在使本港年青之造船學徒，對現代造船技術有更深切之認識。下一屆「船體放樣班」，將於六月十八日假長沙灣漁業訓練中心開課，現已有十九名本港造船師報名參加。該班之課程包括造船理論、繪圖，以及根據漁船圖樣建造漁船等，以應付本港漁業現代化之需要，使其在行駛時更靈活。（乙）

狄倫治應邀發表演講 血庫的重要性
籲請本港華籍居民踴躍輸血 毋須害怕一日內即恢復補充

【本報訊】奇爾好時洋行化學工程師狄倫治昨天請香港的中國居民，努力捐輸血液。他說：日內瓦的居民每年捐血二萬品脫，香港人口三百多萬，每年捐血不過八千品脫而已。狄倫治是應東區扶輪社的邀請，作嘉賓演講人。昨日在午餐會席上，以「奇妙的銀行」作比喻，闡述「血庫」之重要時，發表上述意見。扶輪社主席在仲萊作簡單介紹後，狄倫治稱：這是一間與金錢無關的銀行，它就是由香港紅十字會主辦的「血庫」，血庫和銀行一樣，接受「存款」，并且把它儲存起來，分配給需要的人們，通常是供政府主辦的醫院使用，如果你知道一張手術床上的患者輸有你的血液，你會感到愉快的。因此，你對這間銀行的投資，純粹是道德性質的，每一投資者永不希望取回「本錢」和「利息」的。這奇妙的銀行其情形是不必設有流水帳，存戶是捐血者，而使用一樣利便，另一奇巧之點，是這特殊的銀行是沒有盡頭的，市值上它設立的原因，就是制止任何用金錢與血液的交易，換而言之，血庫之目的，是免費供應血液，它的設立對於血庫有助令人滿意的支持，各學校、警察及英軍三軍的患者亦不宜以血液為買賣。

狄氏又說：所捐非商業性質的收集血液與分配血液是確實要的，我們不認為血液是一種有價日流行的商品，在手術室立是要對任何商業血液買賣作的，但是中國社會人士支持血庫的比例數字很低，主要的理由，是他們不明白手續及害怕，其次，他們相信血液是家庭特質，可是在現代的科學來解釋，血液純粹是一組分類別類的化學混合物，你所捐出的血液數量，一般在體內廿四小時後便得再補充了。作為一位捐血者，是一種最民主、公平的對慈善貢獻之方式，因為大家都付出同樣數量的血，提供同等的努力。狄氏最後說：有意輸血者，請打電話紅十字會，將接獲請柬約定輸血，事後，飲相當量的啤酒或咖啡，加上休息，一天內即可恢復補充的血液，請各會員轉知親友作為一位捐血者。（修）

國民旅行社
暑期廉價 日本遊覽

下之國民旅行社，發表稱：該社為配合旅遊觀光，特舉辦「暑期廉價日本遊覽團」，以最低之費用，收最大效果，一年一度，特由該社正式舉辦。

第一批：定七月廿四日乘國泰班機赴大阪，在日本逗留九天，只收港幣一千七百五十元。收費之廉為前所未有。

第二批：定七月十五日乘英國輕行客輪出發，七月廿六日抵橫濱，在日本逗留五天，收港幣一千二百五十元（限額二十名）。

第三批：定八月一日乘「威爾遜總統號」赴神戶，八月十七日……（泰）

香港仔警察學校 一警員被控行竊
被告不認罪保釋候審

【本報訊】香港仔黃竹坑警察學校，一名警員被控偷竊現款五十元，此案昨由中央裁判署審訊，被告否認控罪，官諭將案押候，並定期本月卅一日下午二時半審訊，被告准保一百元外出候審。被告名李國華，廿五歲，惠州人，乃第七〇一四號警員，住九龍李鄭屋村R座樓第一二〇〇號，居港十七年，被控於本月廿二日，在香港仔黃竹坑警察學校九號A室內，偷去款項五十元，此乃第七〇〇九號警員梁冠卿之物。（道）

馬會昨日公佈 暑期馬匹編班
取銷第九班設新馬ABC班 被淘汰老弱馬共計四十六匹

【新亞社】暑期馬匹編班，昨由馬會編定公佈，取銷第九班，增設新馬A、B、C班，部份新馬則編入各班。打吡雖分班解之「駿騎」與「賽底富藝」同編第一班，加入馬王行列，「賽底富藝」以一匹從未勝過頭馬之處女馬而獲列第一班，實為馬會所未見者。

贏得多段勝利之「欣欣」亦逃不出生天，第九班馬全數被淘汰出局，此外各班老弱馬匹亦多受淘汰，計被淘汰者第一班之「喜力寶」，第二班之「康瑪馬匹」，第三班之「頂雄」、「光輝」、「金錢」、「永誌」、「羅深鬼」，第四班之「正繡峰」、「斯利時」、「寶丁堡」，第五班之「百靈」、「雄鷹」、「新福」、「腰身符」、「捷旋」、「永啟」，第六班之「金谷爵」、「太子風」、「百年錦」，第七班之「拔萃」、「醫步」、「萬利」、「謝將」、「湧利去」、「復活」、「雲路仙」、「金陵」等，除上述廿四匹之外，連同第九班全數廿二匹，合計暑期編班中淘汰馬總數四十六匹之多。

新馬方面，編入各班與舊馬同班者有卅五匹，編入新馬A、B、C班者共五十四匹，合計為八十九匹，分插於第一至第八班，爭「土王子」與「力度高」上次當馬贏得七匹，該「大鵬」亦有突出之表現，「佳利」與「天空海闊」均跳升兩班。此班亦屬合理者。根據新編班表，現役馬匹共為三百五十七匹，茲將各班馬匹列下：

第一班 十四匹
新馬編入者：賽底富藝、駿騎。原班者：多趣、彩鳥、即時、龍鳳、仔王子、變神仙、自家飛、德城、瀟之寶。

第二班 廿九匹
新馬編入者：銀冠、海軍勁寶、翩翩、星、新力、雄虎、得勝將軍、捷營。

第三班 四十一匹
新馬編入者：愛國先鋒、地上飛、友愛、保能勝、駿月、中旗。升班者：金龍。原班者：土王子、恒泰、從心所願、萬王、海上霸王、協力、大膽、飛將、錦繡、首獎、萬年春、方塞、喜訊、高士美、良辰、喜力民、及時、忠誠、黃星輝、美光、紀夫人、新寶、挪威太子、國多娜、駿輪、小天使、小娘、信友、特美輝、勝雲。

第四班 卅八匹
新馬編入者：炮仗、明輝、老友記、羅拔安、先鋒、聰明人。降班者：喜相逢。原班者：新路、加利、獅子狗、妙喜、金堂、紅珊瑚、忠義山、顏色多瑙河、捷遠、一家歡、帝妃、虎威、奇鈕、好德、力騎、捷克、所羅門王、福將、甘露、帥利、馬雷達、桃紅錢、人造衛。

第五班 卅七匹
新馬編入者：黑旋風、理想、馬齊。升班者：翠谷、佳利（原第七班）。降班者：梅蹤錦、勝風、金銀谷、即克。原班者：天空海闊（原第四班）、山茶花、晶瑩、隨將、金錦島、金寶、好趣、樂長、軍號、太白、儷君寶、昭慶、沙樂美、識途老馬、天才、東方之珠、平安、勇敢、女人世界、新疆、必達、幸福。

第六班 卅五匹
新馬編入者：銀河、純美。降班者：舞蹈、逸軒、爽利。原班者：神箭、十足收成、唐璜、好運、來、好快、好得、前奏曲、總外管、安定、一定得、金剛、浪淘沙、猛友、夏文姐、小玩意、超霸、頂快、萬歲日、萬事勝、飛燕、威王、一帆風順、勝利。

第七班 廿四匹
新馬編入者：博文。升班者：先知。降班者：雅超、光明、牙醫。原班者：獨裁者、炫耀、飛鳳、飛快、金捷、馬來之寶、諾貝爾獎、美琪公主、超管、太平山、準確、太陽、傲得、寶山、錦。

第八班 卅七匹
新馬編入者：閃現珀、迅捷。降班者：沙漠英雄、音樂、自由神、世運日、閃寶、快樂家庭、努力、力度高、再迎。原班者：天后、快得利、鐵木真、即獎、劉、朗手、羽毛、金婚、紀錄。

新馬A班 十五匹
好天使、飛輪、飛后、好希望、和平萬歲、那爾老鼠、香檳太子、寶利、是必勁、星辰、祥雲、魏雲郎、花、易力、太空人、旋紡輪、天龍、美華、再來一次、靈芝草、蹈蹈、玫瑰。

新馬B班 十四匹
比利寶、兄弟、伯馬特神、一定能、雅麗、衛星、喜力加、梁紅玉、神燈、心上人、土王后、天馬、仙鹿批、臨師。

新馬C班 廿五匹
愛花、混世魔王、紅孩兒、富貝爽、凱旋、再得、過三關、寶貝、油金寶、飛弹、飛利、金鹿、金榜、金嬰、協信、杏花、奮發利、幸運女神、庇利亞公爵、天堂、駿馳、保利高、盛意、火花、智慧。

保良局永遠總理 李文祺作新翁
李國根秦錦賢結婚

【本報訊】香港保良局永遠總理，李文祺之第七公子國根，昨（廿三）日與殷商秦錦賢小姐在港締婚，乃新興望族，名門淑媛，一對新人，佳偶天成，是晚假石塘咀廣州酒家，全間設喜筵款宴親友，錦開百餘桌。到賀者太平紳士、名流、行政、立法、市政三局議員、各大僑團領袖、東華三院及保良局歷屆總理、各國領事、商務專員、歐美日紙隊代表、中外乾坤兩方親友共千餘人之衆，情形甚為熱鬧。

左圖：李國根君秦錦賢小姐結婚圖影。

國際無線電校 擴大招收新生

大道東船街妙鏡台二號國際無線電夜學校，為適應本港AM，FM播音之發展，輔助各界人士研究及解決高小、初中同學之學業及職業問題，特增設無線電工程科新學年各班，均加授原子粒及F.M.原理及實習。該校歷屆各科班新生，均已開始接受報名申請，有志者可於晚七時逕赴該校查詢。

九龍城浸信會 連晚佈道盛況

【本報訊】九龍城浸信會，於廿日至廿六日一連七晚，在該會禮堂舉行佈道大會，由吳勇先生主講，用國語講道，由張之信牧師翻譯，與先生在過去兩晚所傳之福音救恩信息及人生的需要，對聽衆確有很大之幫助，今後數晚中，將有更多寶貴之信息傳給會衆。連晚因聽道而受感動者有廿餘人，赴會人數近千，每晚均有特別音樂節目。歡迎各界人士踴躍赴會，不收門券云。

廣告員聯誼會 理監事今就職

【本報訊】香港中文報版廣告員聯誼會，日前選出第四屆理事長梁樹林、副理事長馮光釗、任逸年、理事温惠然、郭煥文、林家明、陳德光、姚玉棟、何雅興、曾嶽鴻、陸邦長、古兆強等，定今日下午七時，假德輔道中永遠會堂舉行就職典禮，敦請該會永遠名譽會長李宗勝堂保濟丸主人李賜豪先生主持監誓，東區各報首長及紳商蒞臨觀禮，會後叙餐聯歡，並設抽獎助興，由各大商行致送名貴獎品，會員席參每位十元。

南角道三幢舊樓 批准拆遷改建
補償住客每尺十六元

【本報訊】九龍城南角道十八至廿二號一連三幢舊樓，昨由該業主申請拆遷改建，已獲批准，現有之四十七個住戶租佐，可獲得補償，每一方尺之拆遷補償費為十六元。申請人為該等樓宇業主恩興（置業）公司，其申請書內指出：現有之三間樓宇已有三十餘年歷史，三間樓宇每層面積約一千二百六十方尺，現擬在二千七百方尺之地段上，興建五層樓，地下仍有商店，樓上為住宅之用，新樓面積將增至一萬一千四百三十餘方尺，全部工程約十個月竣工，共費約七十五萬元。（灝）

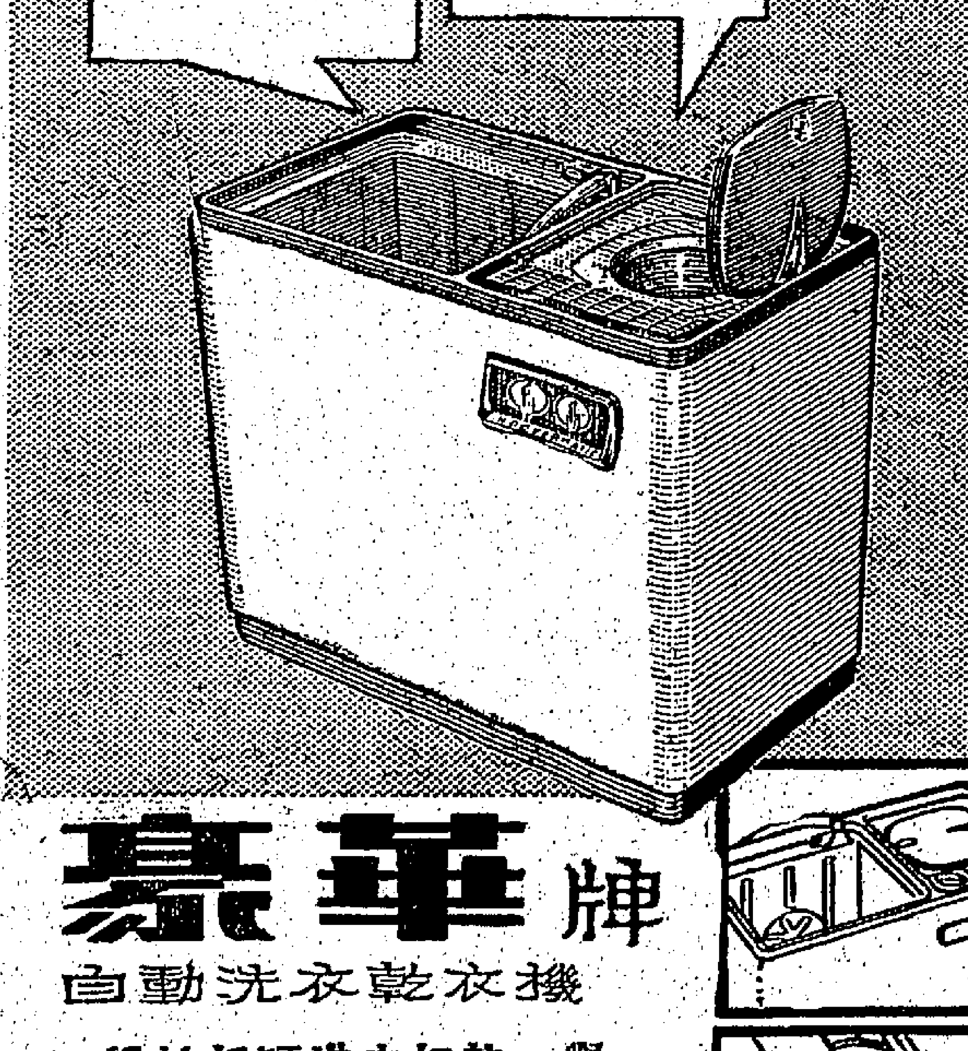
鍾表商會監事長 劉錦發由台返港

【本報訊】港九鐘表業商會監事長劉錦發，前往台灣參觀，隨同該會理事長張興文，行政總務主任劉國洋等，於昨日下午八時乘民航公司班機返港。劉氏抵港時，到機場迎接者有港九鐘表業同業會理事李宗羲、陳振鐘、劉國標、劉氏友僚等數十人。

港韓影片交流成功 港片千嬌百媚 將在韓國公映
江山美人在日賣座鼎盛

【本報訊】據香港製片人協會發表稱：「千嬌百媚」將為第一部香港出品之國語影片在韓國作全國性的公映。該片為邵氏出品，主角為林黛、陳厚、范麗等。香港代表團於第九屆亞洲影展除了獲得最佳女主角金禾獎及最佳主題曲特別獎外，就目前所知，香港和韓國之間的影片交流計劃已告展開，「千嬌百媚」被選於近期內在韓各地公映。另一值得報告之消息，即為林黛小姐主演之「江山美人」最近在日本各地公映，獲致極大的成功，深信該片已為香港影片打開了在日本的市場。

要得到 有益身心有利事業 樂山樂水求知得知 之旅遊
唯有參加富有導遊經驗之
大地旅運社組辦之
夏季
日本遊覽團
定六月十六日乘德國航空公司波音巨型豪華噴射機
免費協辦簽証包括平安旅行保險美金萬元詳章候索
請駕臨 中環萬宜大廈式樓一二四室
電話：三三〇四三 三三二六〇



西德隊果名不虛傳
昨輕取港聯
五比一實未盡全力
右翼奇列士最突出

【本報訊】西德安德烈足球隊，昨（廿三）晚在政府大球場作賽，作訪港首次演出。球技果然佳妙，結果以五比一輕取港聯。上半場紀錄，是四比一，客軍佔先。

客軍的號召力，比日前訪港的英陸軍隊稍強，政府大球場上，有六成左右觀衆，券款收入有六萬餘元。

港聯以原定陣容應戰，客軍在換人時，與原定陣更換一人，即史丁架不用，由查伯任左中衛。

客軍球技固然比港聯好，身型氣力亦比港聯勝一籌，以五比一擊敗港聯，論來甚爲容易。他們上半場以四比一佔先，下半場只能多勝一球，顯然是下半場他們踢來稍鬆之故。

客軍攻守力平均，各人腳下工夫都不錯，出腳快捷，加以腳球好，但當最客隊踢，其高速度推進，尤爲客隊的大本錢。更球雖得當是踢法斯文。他們的後防，還有良好的位置與腳底工夫，守得頗爲隱密。由于他們的前鋒善跑空檔，且速度奇，使港聯守將，防不勝防。昨晚客軍所攻入五球，都是當臨殆而得來。

在個人方面，客軍昨晚表現得最突出的，首推右翼奇列士，其切入或傳球都有大威脅，昨晚他替客軍射入第二球，更顯用他腳下工夫到家。其次，中鋒史丹，左中衛查白殊，中堅蒲總勒，及頭零後衛分鏡入替號氏任右輔的卡立，都有優異演出。

門將萊氏，雖然客軍所失的一球是因爲他的錯誤造成，但看他在開賽後十一分鐘，及下半場廿四分鐘，分別援救港聯極險象與頭鎚的吼力波，爾用時間的恰可，身手確屬不凡。

港聯昨晚以後衛各將演出較佳，都能努力以赴。在前鋒卻表無默契，踢來渙散，加以出腳較慢，特別是楊偉榮與周少雄，均嫌缺得過多，致使客軍後防，能從容應付。就比賽過程來說，港聯的攻勢並不少，但威脅卻不大，原因便在此，否則港聯在下半場當可攻入一球至兩球，但不致以一比五大敗下。

黃志強是港聯最活躍的後將，上半場時，他予客軍威脅甚大，但下半場已活力大減。林尚榮之攻守兼顧，高過落力，推演出色比對英陸軍時還出色。（國）

安德烈予取予携
上場已勝四比壹
下半場有意禮讓祇添一球

序幕戰預備組聯賽，元朗以三比零挫倫敦。終場後，西德安德烈對港聯即援將交鋒。足總會長羅理基與雙方球員握手禮後，港聯踢動皮球，戰火燃開。援解港三分鐘，客軍右輔康氏傳出，由卡立入禁。十一分鐘，偉業得錦榮傳球，單刀切入，但被門將救接。十九分鐘，史丹帶球疾上，步快如飛，大腳將球「卸」出，卡立箭步上前，抽射球兒入網，一比〇，客軍先開紀錄。廿二分鐘，松江大腳吊上，門將撲空，賴華不負所托，命射入網，港聯扳回一籠，成一比一。卅六分鐘，奇列士切入傳球，史丹、萊士，門前失誤。卅七分鐘，奇列士疾上，邁過保強、文偉、與錦洪三將，踢射中鵠，成二比一，客軍又領先。商保強用，由馮紀勳接入。四十三分鐘，史丹得蒲勁傳球，將球讓予卡立射門，又告命中，成三比一。四十五分鐘，奇列士疾上，將球斬中球入網，成四比一，客軍領先完上半場。休息時過，易邊再戰。半分鐘，卡立射門中網，五比一。十五分鐘，蒲勁射，總以而退。十九分鐘，卡康七碼射斜，廿四分，攻振華單刀，被客軍門將衝出救去。廿六分鐘，振華得志強傳來勁射被援。卅四分鐘，攻振華過隆疾上，大腳「司」出，偉業衝前，但被客軍後防解圍。卅八分鐘，偉業十二碼處射門，又無紀錄。四十一分鐘，史丹近射高出。四十四分鐘，蘇士頂球，中柱彈出。完場，客軍即以五比一勝港聯。茲錄雙方陣容如下：

（安德烈隊）
萊來
埃根博　查伯
鉗覺　蒲德勁
查白殊
奇列士　卡立　康士　史丹　蘇士（先）（後）

（港聯）
黃文偉
郭錦洪　馮紀勳（上）　商保強（下）
郭鉄明（上）　成德熙（下）　北松江
黃志強　楊偉榮　周少雄　李錦鐘　林尚榮　賴振華（上）（下）

拯溺會常委會
昨舉行成立禮

香港拯溺總會，於昨日下午六時半，假大會堂九樓禮堂舉行該會常務委員會成立典禮。首由大會主席張振芳致開會詞，即介紹新任名譽顧問、鄒國珮、陳區應及女子部主席陳楊秀瓊，與名譽會長馮秉芬見面，並請馮會長代表該會致贈紀念金牌給縱起立紀念。馮秉芬主席致詞，勉勵新常委，向馮秉芬氏致謝，及全港各學校社會代表，亦列隊向馮氏領獎致服務旗幟，博得全場掌聲不絕。拯總主席郭贊銘誠上前向會員及新當委握手，並代表郭贊會長致意並向其道賀，因郭會長有要事未克親自蒞臨。茲將常務委員會之全部名單列后：黃敬礎（主席），黃炳潮、莊延、梁澤康（副主席），王煥章、源衡國（秘書），（司庫），委員：顏恒銘、曾錫昭、洪福林、周邦彬、李國明、陳湘霖、洪克協、盧濟通、馬家衍。

西德足總選手隊
在日第二戰
輕取明星隊

【日本名古屋廿三日美聯社電】西德足總選手足球隊，於星期三日以四比一擊敗日本明星隊，而取得其在此次訪問中之連續第二次勝利。客隊於上半場，以一比零領先，在微雨中觀戰之球迷，約達二萬人。廿三人之西德足總選手隊，於五月十七日抵達此間。該隊於上星期六首次與日本在東京以二比一擊敗全日選手隊。客隊與全日選手隊之下次比賽，定於五月廿七日在京都舉行。

足球總會
廿八會議

足球總會昨日發出通知，執委會定於本月廿八日（星期一）下午六時在會議室召開會議，議程如后：㈠通過三月份財政，㈡確認上次議決案，㈢通過緊急小組議案，㈣通過財務小組議案，㈤推選委員以替代場地小組劉榮浩、和裁判小組哈威洛少校之缺，㈥討論陳燦川建議：（甲）結束其決賽週，（乙）討論是否以後繼續舉辦青年盃足球聯賽，（丙）討論派隊參加印尼耶加達之亞運會，㈦來往函信，㈧追認秘書會議紀錄。

足總會宴
安德烈隊

足球總會定於今晚八時半在北角雲華酒樓，設埠款宴，招待西德安德烈足球隊，屆時仍照一向慣例，致送紀念品與客軍，由會長羅理基主持。

今日會議
華協　足聯　聯遴　小組　議

華足聯遴選小組委員會，於今日下午七時，在華協會召開會議，討論韓國選手隊在港作賽事宜。據悉：韓隊堅持照東辦法，在港八天食宿，由華協招待，收入五五分賬。

圖片說明：昨晚在港第一戰的安德烈隊，有「西德馬菲士」之稱的老將奇列士，在中場單刀射入第三球的一瞬。（本報記者戊攝）

客軍够氣够快

昨晚西德安德烈隊擊敗港聯，果然名不虛傳，單是一個右翼奇列士的演出，已值回票價。

奇列士不但有純熟和優美之腳法，且更有高速度的步武，使到港聯左後衛郭錦洪，完全無法防守。以右翼而論，在外隊訪港中，包括馬鞍馬孫尼在內的一百最佳右翼，奇列士的動作，與馬菲士委勝，相差不遠，尤其是左腳交右腳，假身過人，與馬菲士全無分別。而他的速度，卻強於馬菲士可比，所以，奇列士可以說是客軍最突出的一位球將。

客軍頭球，平均強勝於香港。進攻方面，大概因爲奇列士有良好之演出，故多在右邊上波。而他們更採取切入輔位，底線傳出之，而爲援應補鋒射入。

不過，客軍雖然是以左中衛六號宗伯與五號蘭德斯，採取壁中堅踢法，但在上半場卻漏洞頻現，左後衛舒覺，亦無法防守得牢黃志強。客軍之門將萊氏，未見有佳作，反之上半場所失之一球，純係判斷錯誤所致。

港聯隊以上半場卅五分鐘前，有較好之演出，這是因爲全體球員，仍有充份之氣力。可是到了卅六分鐘被二比一後，全隊似乎洩了氣，乃在十分鐘內，再連失兩球。

港聯昨以中堅商保強在上半場有優異之演出，商保強極其快捷之速度，身裁與經驗，將客軍之中路攻勢全部瓦解，可惜除了第二球後，再踢傷腳患，迫得出場，由馮紀良替代。

港聯右翼賀志強，他的快捷速度，可與奇列士比美，可惜他的傳球，卻還不及奇列士。同時更合拍之人，故港聯雖有攻勢，卻無法「士哥」。

上半場時，周少雄經常返防助守，不過他卻過份的缺乏，以致誤機不少。林尚榮與楊偉榮，則踢不出水準。他們振華上半場扳回之一球，具見其經驗與腳法。不過，下半場卻失去一個機會，則屬可惜。

客軍下半場勝五比一後，似乎不願多求。而港聯雖然盡力進攻，卻以鋒將氣力影響，難有建樹。

其實，昨天上半場如果採取密集防禦，則第二、三兩球，卻可以不失。可是以技術而論，客軍實優於香港。

·柴進·

右翼最見出色

東華護級生死關頭
今日戰東方
許勝不許敗

甲組足球聯賽季尾波，東華與東方，今日在花墟場再戰，於下午五時四十五分開賽。

東方與東華今日之戰，兩隊在本屆「爭護級」，對照原首次交鋒，東方以二比一僅勝。惟時至今日，東華爲求達成「護級」，照理必作力爭，蓋因東華與陸軍同爲十五分，故今役東華倘能取勝或打和，均可達到「留級」。除非此役敗陣，始須由東華、陸軍再作護級戰，故在形勢上，東華今日已臨護級之最後關頭，定必全力以赴。至於東方實力，原較勝一籌，惟因有數將受傷，未能出賽，實力不無影響。上週東偷之戰，東方勉強排出新陣作賽，據聞此役，仍以上次之陣容出賽，是則對東華較爲有利。倘東華各將能提高戰意，則可望擊敗東方，以洗雪首循環週一役之仇。雙方可能陣容如下：

（東方）
劉如照
鄒錦洪　周偉民
劉希鄉　梁棠林　郭石梁
梁熙作　鄭綱　林明　惠永　添錫　維基

（東華）
甘乃波
彭偉民　許炳生
李志雄　馬鑑培　吳偉華
鄺兆英　鄭國強　胡聲根　馮彭年

我參加亞運足球
港區代表隊
今開會遴選

華足聯遴選小組，定今（廿四）日下午六時，假華協會會議室召開會議，挑選六月三日迎戰西德足總選手隊的華聯陣容。又悉：本屆亞運會足球比賽，中華民國決定派隊參加，將于六月下旬在台北分區遴選，香港區將選派十八個球員返台參加總選。華協會足球部遴選小組，於今（廿四）日開會挑選華聯陣容迎戰西德選手時，一併選拔香港區十八個球員。

一片好聲波
佛爺奧馬均讚客隊
客軍亦認港將不錯

【本報訊】一片好波聲，昨晚西德安德烈隊，于半場休息入更衣室時，場館球迷，就齊讚美。完場時，客軍列隊致禮，更掌聲如雷，由此可知西德隊技術，已被全場人讚賞。記者先訪安隊教練吐時，他很客氣說，港隊是一隊好波，他認爲的攻破，切入的流走，腳法靈巧，及打得斯文，是港隊的好處。領隊何式夫，也認港隊極好波，守將包抄，頗有純熟。至於所負五比一之敗，其實港隊有幾球可入，不過有些運程欠佳而已。

足總秘書奧馬評定，客軍頭波好斯文到極點，全部無拉人推人踢人，傳球不用先看人，便傳得恰到好處，其技術之深，遠非英陸軍所及。但有一點，香港球證應改善者，由於每次外隊訪港，每一場球證都守門將球行動四步，但在英國及國際賽，球證全不理走四五步，香港亦應隨俗也。

足總委員余浩明稱，客軍無可否認是好波，但與英陸軍比較，其不及英陸軍之處是隊型，傳球連隨不及陸軍，氣力亦不及陸軍。不過西德隊擁有一兩名超卓人物在陣，故演出特別精彩。

港隊教練黎兆榮評定，安德烈隊比兩日前的英陸軍好，可與南斯拉夫媲美，與英陸軍較，其最奔放，隊型法迥異，安隊優點是直線傳得快，一到即射入。至於客軍個人技術極好，尤以左右腳過波，隨意所欲，守者不易捉摸。客軍所攻極點，值得入們敬佩。至於客軍下半場實在太客氣，半場後比一時，本可多贏，結果他們竟「動住」不要，此乃有意相讓。

港隊昨日已出盡全力，並且發揮無窮攻勢，而究入一球，由於客軍走得快，門將妙，客軍採WM式戰術，守得既好，門將技術又高，故港聯難多取。（火）

新界學界體育會主辦
區際籃球賽
定廿七開鑼

新界學界體育協進會主辦之第七屆區際籃球賽，定於本月廿七日（星期日）下午二時，假九龍伊利沙伯青年館舉行開幕禮，敦請是屆榮譽會長吳松燊太平紳士主持開球儀式。是屆參加者爲各區隊，計有下列各隊：教師組：教聯，西貢，四區，長洲，大沙，荃灣，元朗。初中男子組：長洲，四區，大沙，荃灣，元朗。女子組：元朗，大沙，四區，荃灣。男子小學組：長洲，四區，大沙，荃灣，元朗。主持是屆籃球賽職員：主席陳照強，總幹事余啓瑞，秘書伍遜賢，裁判組主任賀郎源、劉湘霖，裁判由香港籃球裁判會担任。開球禮後，舉行七場比賽，秩序如下：

下午二時卅分至三時二十分，（女初中組）大沙對元朗（內場），（男初中組）教育司署對荃灣（外場），（男小學組）元朗對荃灣（外場）。下午三時二十分至四時十分，（教師組）大沙對四區（內場），（男小學組）元朗對四區（外場）。下午四時十分至五時，（教師組）大沙對四區（內場）。下午五時至五時五十分，（教師組）西貢對元朗（內場）。又在此次賽會之一切經費，獎品，及球證費用，均全部由會長吳松燊捐助云。

美國女網球名將
諾特夫人今獻技
作單打及混合雙打各一場

美國女網球名將諾特夫人，此次赴菲律賓參加國際網球公開賽，得到女子單打冠軍，昨由日本乘機抵港，今日下午五時半，在香港木球會作表演賽兩場，分別由香港冠軍徐婉圓、徐煥培，與美籍斐理，和施沙混合雙打一場，門券收三元。賽程如下：五時半，（單打）諾特夫人對徐婉圓。六時半，（混合雙打）諾特夫人、裴國衡對徐婉圓、徐煥培。

足球比賽
昨十戰績

（表演賽）
安德烈勝港聯　五比一

（預備組聯賽）
元朗勝倫敦　三比〇

（丙組聯賽）
消防勝光大　一比〇

（青年盃賽）
東方勝大埔　三比二
元朗勝倫園　四比一
流浪和嶺城　一比一

聖保倫小球隊
昨戰移民
各二言和

本港鄰澳東區道足球A隊……昨（廿三）日下午三時，在……與移民……二比二……[illegible]

新！
奇妙的刀片，神乎其技
在不覺中，鬚已剃淨．

新超級藍吉列刀片剃鬚輕快順滑，最爲舒適，是以用之者日多，未用過者非即一試不可。
此種刀片特別鋒利，於剃鬚時，僅輕輕滑過臉上，鬚已剃淨，舒適暢快，光滑無比，簡直不知鬚刨中配有刀片．

效用奇妙——
二千萬人以上經常用之

新
超級藍吉列刀片
十片裝每包二元半

老人牌 Gillette ® 是註册商標

保証
不論鬚毛如何堅硬或皮膚如何柔嫩，新超級藍吉列刀片，吉列鬚刨使用，絕對保証於剃鬚時最爲舒適，光滑無比，效用之妙，空前未有。

伊經已向法航定座！

伊所選乘者乃最佳之噴射飛行，因伊將受到國際最高水準之法國式服務
您當然亦可搭乘法航之噴射機，使您一路心曠神怡，飛達目的地時神采奕奕，精神倍蓰於平時
法航每日均有噴射機飛往東京及歐洲（星期五除外）詳情請詢旅行社或……

法國航空公司
……世界最大之航空公司

香港中建大廈．電話：35166　九龍半島酒店．電話：67791

價位殘買家吸進 股票市止跌回昇
昨成交總值四百餘萬元 滙豐昇十元港燈昇八角

【本報訊】股市經連日之不斷慘跌後，價位已低，買家乘低吸進，昨日行價已止跌回昇，成交總值四百二十一萬元。

昇者有：滙豐銀行昇十元，會德豐昇一角，黃埔船塢昇二．五元，太古船塢昇四元，大酒店昇五角，置地昇一．五元，樂古昇一．二五元，信託昇五分，電車昇一．五元，中巴昇五角，九巴昇一．五元，油蔴地小輪昇二元，九龍倉昇一角，香港燈昇八角，電話昇二角半，煤氣昇八角，怡和昇一角，青州英坭昇一元，天星小輪昇一．五元，牛奶昇一．七五元。

價下挫者有：均益倉挫一．一元，運卡佛挫二角半。茲將昨日交易數字列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交股數
滙豐銀行	三三四．〇〇	三三六．〇〇	三二八．〇〇	八四〇
會德豐	一一．五〇	一一．六〇	一一．四〇	六、一〇〇
黃埔船塢	三八．二五	三八．五〇	三七．五〇	七、七〇〇
大酒店	三四．七五	三五．〇〇	三四．七五	五、二〇〇
置地公司	六四．五〇	六四．五〇	六二．五〇	五、七五〇
文（股權）	三九．二五	三九．二五	三九．二五	三〇〇
信託公司	一．九五	一．九五	一．九二五	七、〇〇〇
（新）	一．八三五	一．八三五	一．八〇	一〇、〇〇〇
電車公司	三六．五〇	三六．五〇	三五．五〇	四、〇〇〇
中華巴士	六二．〇〇	六二．五〇	六二．〇〇	八〇〇
九龍巴士	六五．五〇	六五．五〇	六四．〇〇	三、五〇〇
油蔴地小輪	一〇八．〇〇	一〇九．〇〇	一〇八．〇〇	一、九五〇
九龍倉	二四．八〇	二五．二〇	二四．七〇	九、〇六〇
香港燈	三〇．〇〇	三〇．五〇	二九．九〇	五、八六二
電話公司	三四．二五	三四．五〇	三四．〇〇	一〇、六五四
煤氣公司	一六．三〇	一六．四〇	一五．八〇	九、七七〇
青州英坭	六〇．五〇	六一．五〇	六〇．五〇	四、三五〇
牛奶公司	三三．七五	三三．七五	三二．七五	七、一〇〇
天星小輪	六〇．五〇	六〇．五〇	六〇．〇〇	三、一〇二
太古船塢	六四．〇〇	六四．〇〇	六三．〇〇	二、一〇〇
怡和（除息）	二〇．八〇	二〇．八〇	二〇．七〇	四、二五〇
均益倉	二四．九〇	二四．九〇	二四．九〇	一、二〇〇
運卡佛	三六．七五	三七．〇〇	三六．七五	一、一〇〇
南洋紗廠	八．四〇	八．四〇	八．四〇	五〇〇
殿和	五五．〇〇	五五．〇〇	五五．〇〇	一〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

管制米糧政策 決暫不改變
本港米市將有一個時期安定 昨成四千餘包其價照舊企住

【本報訊】自本港糧食管制當局限入口米商不得超額存和後，各種米價經已回穩，降五、六元，照上週新五市價，距離泰米新成本價甚遠，故一般認爲本港米市，將有一個時期安定。至於本港所定之管制米糧政策，在短期內，亦不致改變，並此次米市漲風，能迅速平抑，亦顯見其管制政策之收效也。

本港稍存米糧計，仍有一百二十餘萬包，而此項米糧，大部份係平價而來，故須待稍存貨稍形疏減，其價始能根據新成本價作合理調整。

最近泰國當局所發表消息，謂本港存米量達五十萬包，不知是否指一部份泰米而言？其實本港存米總量，當比此數爲多。至謂積存儲存米，則未有五十萬包之多，僅餘三十萬包左右而已。

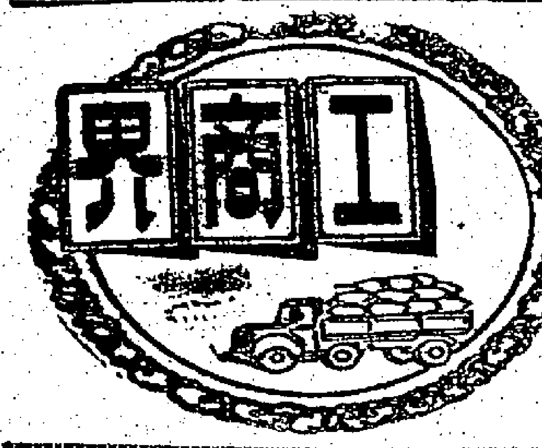
茲將昨（廿三）日本港米市情形誌如下：是日開盤，仍以泰米爲多，大陸米未有抵沽，全日成交共四千餘包，所成價格，仍照上週元之價企佳。如：泰國白三碼米每担成六十二元三，新大米每担成六十二元三，普通西施新大米六十二元三，紅地圓新大米六十七元零五，谷仔米六十元零五，暹羅谷仔米六十二元三，堅紅粘谷仔米六十元零五，烏貨糙三號米五十七元三，普通B新米碌五十一元三，黃禾碌五十二元半，新米碌四十九元半，一號米碌四十二元，普通米碌五十二元三，泰國大粒米四十七元八，粘碌四十二元六，金鳳紅白粘五十八元三，仰光長粘五十五元三。（日）

港棉紡製衣廠 招待比代表團

【本報訊】本港棉紡織染及製衣業代表於本月廿二日下午假座香港棉紡業同業公會會所聯合招待與比國商會有關之比利時貿易代表團成員，來賓計有該國團員泰歐氏（必卡諸依斯公司董事）及羅隆氏（布魯塞那．布魯亞斯公司經濟顧問）。主人方面出席者有香港製衣廠商會會長林根成及理事司徒偉，香港製衣廠同業公會會長楊元龍及副會長陳瑞球，中國染廠總經理查濟民，香港棉織業同業公會副會長丁治周忠繼，及理事張楠昌、[illegible]傑。

糖精市暢 價續浮升

【本報訊】糖精市道，日見暢旺，日又成出日本糖精五、六噸，均爲出口客所買，其粗粒貨每磅成四元六，特粗者成五元，均比以前提高。日本最近來貨，則每磅企住四元六半，港商間有補進。至於歐洲貨，來貨每磅要四元八，因不合化算，未有成交，而山粗糖庄雖稍，其亦見穩升，每磅要八元三，但成交不多。（日）



外滙牌價四項 昨又調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（廿三）日又將加拿大、瑞士、泰國及倫敦美滙等四項調整後，滙率均比前一致提高，茲將銀行所公佈之新訂牌價錄下：

加拿大滙賣出價由一九．八七五改爲一九．八元，買入價亦由一九．二五改爲一九．一二五。

瑞士法郎賣出價由一〇．二五改爲一〇．一二五，買入價由一〇．五〇改爲一〇．三七五。

五瑞士法郎改爲一五一．二五，比前少兌八七法郎。

泰銖賣出價由二七五．五改爲二七〇；比利時法郎每百元改爲八六五，比前少兌十五法郎。

倫敦美滙賣出價一．八一二三美元改爲二．八一二五美元，買入價亦由二．八一二〇美元改爲二．八一二三美元，即每英鎊均較前少兌〇．〇〇〇三美元。（金）

金價跌一檔 美鈔微上昇
K金尾盤二五一．六二五

【本報訊】昨天（廿三）倫敦銀行市場約期服務報乙式二八一（稍）。金價報三五．〇八五，出入價均報跌。倫敦大鉗金價報三五．〇八五，前價爲三五．〇八五。

在南非金礦股份，繼續拋售中，在一般預測中，倫敦大鉗金價跌至三五．〇八，遂使美國財政部及英倫銀行等，密切注意。

參考：過去（二月）美國價格，每盎司對美元，由一九六一年以來，國際收支逆差等原因，美國財政部長已數次宣佈，將維持三十五美元之金價水平。

[illegible]

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業股	六四八．二四	六四九．三三	六三四．五七	六三六．三四	跌一二．三五
鐵路股	一三五．九三	一三六．四二	一三四．四一	一三四．七三	跌一．四八
公用事業股	一二三．一七	一二三．五一	一二〇．四〇	一二〇．五九	跌一．五八
六十五種雜項股	二三四．〇〇	二三四．五五	二三〇．〇九	二三〇．六三	跌三．五五

美股市走勢平均指數

【紐約廿二日美聯社電】杜．鍾斯美國股票廿二日收市平均指數如下。

太古砂糖牌價 旬來四度提高

【本報訊】砂糖市況，殊無生色，本港太古糖房之牌價，昨日又有局部提高，比昨日又近旬日間太古糖房調整，此次已第四次。茲將昨日調高者，計有：B暖粉油白砂，S G幼砂及O暖赤砂三種，每担由三十一元九角改爲三十二元四角（比前漲五角），S G幼砂由廿九元二角改爲廿九元五角（漲三角），O暖赤砂由廿四元二角改爲廿五元（漲八角），其他則暫無改動。

X A粗砂每担仍爲卅元零六角，四星特級幼砂爲卅二元九角，C M廿一號赤砂爲廿七元五角。

波蘭砂糖市道旺盛，食交現貨成出共千包之多，每担由廿五元八角報至廿六元後，經過廿六元二角，至六月份付船花旗砂亦暢成逾百噸，比前沽好數角，波蘭砂由廿四元報至廿四元五角，成交後每担亦高至廿四元八角。

大陸赤砂貨看一宗大額成交，約爲一百噸，每噸成價爲四百卅元（比前漲一元），長白山粗砂每担由廿七元報拆至廿七元五角。（金）

印實施外幣准字 將增强輸出貿易

【本報訊】據印度加爾各答公佈：印尼銀行發表外滙管制新辦法，以後凡進口必須向印尼銀行申請外幣准字，並規定...

[illegible]

前途多燦爛？

有些工業，有些公司，有些股票，前途似無窮盡。

但另有一些，前途似屬有限，且利潤逐漸削減。

還有一些，是跟着本國的人口，生產力，及購買力的增加而發展。

您的投資，應該放在那一方面？

那一種股票，您現在應該買入或賣出，以求取將來最高度的利益？

那全視乎：

您所冀求的收獲程度，及您所能等待的時間的長短，及

您所能抵受的風險。

祇要得知您的近況及持有些甚麼證券，我們將很樂意，盡可能提供給您，最佳的意見。

或者，我們會告訴您，暫時守住不動。

在另一方面，可能有許多具吸引力的投資機會，能夠立即加强您的投資分配表－或可能使您接近每一元投資所得的最高收獲。

無論如何－無論您是否我們的顧客－我們不收取任何費用，替您作最客觀的現況分析，或替您擬訂一個最合理的計劃，以配合您的資金，您的環境，及您的目標。

如果您喜歡這樣的協助，請來信：

美國美林證券公司　香港分行：大道中亞細亞行301室　電話：三八四八〇

MERRILL LYNCH,
PIERCE, FENNER & SMITH INC
MEMBERS NEW YORK STOCK EXCHANGE AND OTHER PRINCIPAL STOCK AND COMMODITY EXCHANGES
HONGKONG OFFICE: 301, SHELL HOUSE, H.K. TEL: 38480

MC-6

無痛脫痔七天斷根

專門實學　最新療法

凡有怕痛忌醫或屢經枯脫紮割無效致失信心者，一試即知不謬，具有股實舖保可以憑後收費（有照片醫案歡迎參閱）

絕對把握　無痛脫落　徹底斷根　永不復發

中醫科 痔 毛文福

彌敦道七〇九號二樓（旺角差館對面）

時間：每日上午十時至下午四時，禮拜休息。電話：八一八四一三

外埠通訊　配藥同效

昌興置業有限公司　總經售處：陸佑行二〇四至二〇五室　電話：三四二六〇

南昌大樓　深水埗南昌街一一五至一一六號　樓高九層　開始建築上蓋　地盤電話：八〇四八九

讓公大廈　九龍譚公道近馬頭角道　樓高十二層　電梯四部　開始打樁　地盤電話：八二七一〇

金閣大廈　沙田坳道近土瓜灣道　樓高十六層　建至十四樓　地盤電話：六九五〇一

旺盛地點　分層出售　分期付款

深水埗　長沙灣道一二八號　南昌街一二一號　青山道快將入伙　鋪位出售

大興企業有限公司　雄視全港　二十層　高尚住宅房廳　平靚

太祥大樓

中央樓　旺地唐樓　新穎設計　廿呎樓面　四面通風　超速完成　餘額無多　欲購從速　中央建業有限公司建業部

九龍港平通唐樓 官塘 鴻昌 獨立　每呎$32.-　月一個折五九價特　已建至天面　快將入伙　洽購處：永業有限公司　士丹利街十六號三樓　電話28205、30453

工商日報分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉　每段大字四個　小字四十個　每天二元　上期收費　不折不扣

利成

香港西環　旺角碧街　油蔴地區

章記　優先選擇　訂購從速

(1) 金海大樓　(2) 中區大廈　(3) 翠園大樓　(4) 瑞士大樓　(5) 花園洋樓

新樓售賣

恒興建築公司新樓出售

旺角區　獨立唐樓　潤大洋樓　分層出售　嘉樂大廈　置業公司　忠信

英皇道舖　旺舖出讓　農場急讓　永豐行　鷹牌　五加皮　玫瑰露　紹興酒

王之雪櫃　雪白牌　樂聲電器有限公司　九龍彌敦道575號　電話：50474

兩盛食品廠

萬能角鋼　燈飾燈罩　順牛貨車　老珠婆　高麗絲緞油　IRCE　台灣通草紙　買唱機搵我　萬能角鋼

精茶涼王氏　每包式毫到處有售

專劏貓　煉製衛生　免煲好飲

遺失聲明　失證聲明　無線電

一九六二年新型豪華汽車租賃

承頂聲明　買石屋聲明　招請學徒　聘請　招請校工　太子道洋樓　尖沙咀區　三樓招租

出讓啓事　承頂聲明　頂舖聲明　專英瑪地花　夜校　婦女補習學校　教授　潘柏　劉仲明　風濕　小兒脚軟　杜蟲靈藥

瘡科皮膚　尹國良　梁鳳鳴　婦科　葉友芳　婦科　黃馨　婦女顧問　張民指導　月事水　櫻井整容分院

猛鬼面具縱橫談

[illegible]

華納公司出品「猛鬼面具」，是第一部採用最新發明的深度新立體電影攝製，配上電化魔術聲的影片，因此效果特別新奇刺激，成就遠在一般恐怖片之上。片中插有驚險鬼物的鏡頭，前後共有三段，歷時十五分鐘，都是採用深度新立體電影攝製，觀眾要戴上特製的「照鬼眼鏡」，才會看得清晰，這種眼鏡戲院免費贈與觀眾，如果沒有，那將要花港幣一元，戴了這種眼鏡之後，便可以看到那神秘的猛鬼面具鬼物，鬼魂，使人而[illegible]。又可以看到猙獰的鬼影，猛烈的鬼氣，緊張的[illegible]的鬼臉，[illegible]。

本片的故事，[illegible]與一般的傳奇色彩，趣味十分濃郁，據說一個土著，發現一個有千年歷史的古代面具，為了好奇試戴上，不料這個面具，是一個擁有神秘魔力的「猛鬼面具」，戴上了不但可以看到一切陰間鬼物，而且甘受迷惑，幹出殺人通姦種種罪惡，不顧[illegible]，[illegible]身敗[illegible]。

[illegible]深度新立體[illegible]，所用的攝影機，是由英國國立研究院發明，全世界目前只有一[illegible]，已成為英國政府[illegible]用來作本片主題，[illegible]個猛鬼面具的傳說，並且指示觀眾，在什麼時候才戴上「照鬼面具」，使觀眾可以享受，和劇中人感覺到的同樣刺激。本片公物，本片的[illegible]導演，朱理安[illegible]，花了不少功夫才[illegible]，破例借用，本片的[illegible]子由旅遊大家占[illegible]擔任，他在片中[illegible]，[illegible]未既[illegible]，先向[illegible]。

「猛鬼面具」片中，採用深度新立體電影攝製的一個恐怖離奇鏡頭。

新片介紹

戰爭與自由

一部出類拔萃的日本片

日本影[illegible]，與「銀[illegible]」公開選舉「十大日本片」，結果如下：㊀「用心棒」，㊁一日千里，在[illegible]影[illegible]上，論[illegible]已[illegible]首位，使[illegible]有「批[illegible]影都」美[illegible]的[illegible]，也得[illegible]。㊂「不良少年」，㊃「永遠的人」，㊄「戰爭與自由」，㊅「[illegible]與軍艦」，㊆「須磨我戰爭」，㊇「反逆兒」，㊈「那才是宮島」，㊉「多[illegible]海神的燈火」，⑪「小早川家的秋天」。

日本影片不但[illegible]最多，水準亦高，在歷屆國際影展中，日本片獲獎之多，都能獲得殊榮，成就輝煌，不但稱雄亞洲，抑且歐陸國家，亦難與相提並論。

最近，日本[illegible]電影雜誌[illegible]選出「十大日片」，「用心棒」且榮膺威尼[illegible]影展冠軍獎，[illegible]。

「戰爭與自由」也獲得多項國際殊榮，成就的偉大，[illegible]影迷的特別注意。

「戰爭與自由」是日本松竹公司的出類拔萃貢獻，拍攝了[illegible]已運港，短期內便可公映，因此，我們不妨先在這裏，給影迷們作一個簡潔介紹。

「戰爭與自由」原名「人間的條件」，是根據日本文壇巨人五味川純平的名著改編而成。

松竹拍攝這片，投資逾三億七千六百萬日元，片實行組合[illegible]體拍攝，[illegible]主演三位巨星是「慾海[illegible]」的仲代達矢，「[illegible]屍案」的新珠三千代，性格巨星佐田啟二，[illegible]則是大名鼎鼎的小林正樹，陣容的強勁，[illegible]可說是「一時無兩」。由於這片戰爭場面浩大，松竹本身演員不敷運用，[illegible]更向大映、東寶及東京映畫三大機構借兵拍攝，規模之大，於此可見。

「戰爭與自由」是敘述日本軍國時代關東軍的一頁悲慘史實，全片焦點集中在仲代達矢與新珠三千代這一對夫婦身上，把軍人的矛盾心理，刻劃得淋漓盡致，使一直血淚交織成的悲壯[illegible]。

賀蘭新作新姊妹花

她一人兼飾孖生姊妹，一個是富家小姐，一個是鄉村姑娘，個性不同，演技突出。

新星賀蘭[illegible]繼「新夜光杯」後主演的[illegible]大喜劇「新姊妹花」，已告拍攝，迅速將入[illegible]，快將有期推出[illegible]。

賀蘭在「新姊妹花」中，一人兼飾孖生姊妹兩個角色，姊姊是富家小姐，妹妹是鄉村姑娘，環境不同，性格各異。富家小姐[illegible]神秘失蹤，鄉村姑娘因容貌相同，給人誤認作富家小姐，強留在富家而[illegible]，由此發生了綜錯複雜，誤會重重，賀蘭在片中扮演最重，演技突出，對[illegible]兩個角色的個性，掌握得恰到好處。[illegible]和賀[illegible]合演[illegible]的有[illegible]、[illegible]。

賀蘭一人兼飾孖生姊妹

討花戀

㊉[illegible]的[illegible]，[illegible]文陵[illegible]英[illegible]，[illegible]。

㊀㊁原明[illegible]文陵向[illegible]英求婚，文陵[illegible]後，[illegible]。

㊀㊂又[illegible]在日報上看到[illegible]，知道還有時間趕上，立即乘車至碼頭，以期補救。及時，[illegible]英[illegible]，[illegible]在汽笛長鳴聲中，這一對有情人，終[illegible]。

今日播音節目

香港電台：上午七時零[illegible]時代曲。[illegible]

[illegible]

皇后·都·麗聲

華納公司恐怖巨片

昨狂滿·今請早

猛鬼面具

為電影界創新紀元

深度新立體

電化魔術聲！

本片恐怖[illegible]，膽小及神經衰弱者勿看

空前光榮　四屆影后

林黛小姐主演本片

榮獲亞洲影后

京華　樂都

今天兩院聯映

預售各場門票

邵氏哀艷動人不朽愛情巨片

導演　陶秦

四屆影后　林黛　關山　主演

高寶樹　蔣光超　洛奇　何藩　王冲　楊志卿　李允中　合演

林黛小姐榮獲四屆影后金禾獎及本屆「不了情」得獎圖片今起在兩院大堂陳列歡迎參觀

不了情

監製　邵逸夫　製片　周文杜　柳[illegible]　潘[illegible]　陶秦

痛在難言之隱　苦在不了之情　雄奇裡有幽怨　豪放中有淚痕

相見時難別亦難　東風無力百花殘　春蠶到死絲方盡　蠟炬成灰淚始乾

本片主題曲「不了情」榮獲第九屆亞洲影展最佳主題曲特別獎

邵氏綜藝體弧形闊銀幕 SHAW SCOPE

皇后·麗聲·皇都

不日盛大獻映

邵氏出品七彩歷史愛情戰爭巨鑄

麗的呼聲銀色電台今日下午二時半起播送「楊貴妃」故事。

參加康城電影節巨片！

導演　李翰祥

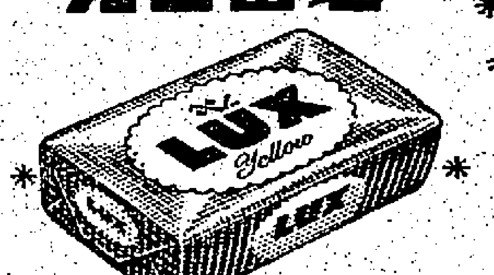
主演　李麗華　嚴俊

連日消息·好評如潮

楊貴妃

駿馬長嘶金戈耀目　華清池畔風光旖旎

工商日報　價格夠老　消息快確　言論公道　出紙多張　只賣一毫　銷流普遍　港九　刊登廣告　收效尤高　一紙風行　有目共睹



楊貴妃　力士香皂

聯合舉辦填字有獎遊戲

1. 長恨歌中 □□□□□□□ 一句是描寫楊貴妃試浴華清池後的情景。
2. 唐明皇小名 □□，貴妃號 □□
3. 在彩虹的七種顏色中，□□□□ 是彩色力士香皂所沒有的（須依照彩虹的顏色順序填入）。
4. □□ 出品的楊貴妃已被提名參加 □□ 電影節影片上的字幕由著名的女作家 □□□ 所撰。
5. 在本港商店中普通所能購到的力士香皂共不同顏色及大小兩者合計共有 □ 種。
6. 由九龍天星碼頭至 □□□ 道的邵氏影城其最短的汽車路程為 □ 英里。（以四捨五入法填入英里的整數）。

參加辦法

1. 上列六句內共需填字廿七個參加者可將表格填妥並寫明姓名地址及電話然後郵寄九龍旺角郵箱八六三七號信封上註明「楊貴妃」字樣。
2. 每份表格須隨附「力士香皂」包裝紙一張一併寄來否則無效。
3. 截止日期定一九六二年六月廿日止。
4. 所有寄來之表格函件將收集留存不予開啓直至在截止收件日期之後始從事開拆寄來之表格函件在開拆之前先將所有來函混雜使開拆之先後與收到之遲早不生關係只有答案之正確與否是決定勝負之關鍵表格將予以計分（每在正確地位填對一字作一分計）分數最高者得頭獎次高者得貳獎其餘以此類推遇分數相同時則以先開者得獎每人祇限得獎一次。
5. 所有填字遊戲表格必須以正楷填寫清楚（請勿用鉛筆）若有塗改或字跡不清或潦草或錯誤之表格或郵費不足者均作無效。
6. 利華兄弟有限公司邵氏兄弟（香港）有限公司及國泰廣告有限公司之僱員不得以任何方式投函參加如有討論有關填字遊戲之一切信件恕不作覆。
7. 邵氏兄弟（香港）有限公司與利華兄弟有限公司將依照中國歷史及文化界之權威學者之意見為標準發獎品給予將正確答案全部填中者或所填答案最為接近全部正確者歡迎各界參加此有趣的填字遊戲以一顯身手！
8. 中獎名單將在七月五日出版之邵氏影友十日刊內公佈。
9. 中獎名額共一千名計頭獎五名（特獎九百九十五名）。

獎品：頭獎：新力牌錄音机一架，式獎：芝柏名表一個，三獎：水車一架，四獎：原子粒收音机一架，五獎：金筆一套，第六至第一百獎：力士香皂一份（五件）首輪戲院戲票一張，第一〇一至第一千獎：力士香皂一份（五件）。

邵氏巨片 楊貴妃——五月三十一日起假皇后，麗聲，皇都 榮譽獻映。

力士香皂——港九各大公司商店士多均有代售。

市聲

生男抑或生女？

迷信的說法與科學的說法

生男生女是無法事前預探的。自古至今，關於孩子的性別，有無數的迷信。下面一些是常聽到的，也是許多人相信的。但我們一定要記住，科學要給證據，迷信不過根據一些古舊的傳說。所以你如果聽到這些傳說而疑惑的時候，最好請教一位醫生，或者就你自己所有的一點科學常識而下判斷。在科學之前，一切迷信傳說是無法立足的。

一、在妊娠的時候，吃某些食物，對孩子的性別是有影響的。孩子的性別也可由孕婦愛吃的食物而知道。甜的食物生女，酸的食物生男。（事實上，食物對孩子的性別一點也沒有影響。）

二、如果臨生檢驗出胎兒的跳動快，每分鐘超過一百四十次，那孩子一定是女。（女嬰很多時心臟的跳動是快過男嬰的，但這不是一條鐵律，許多男孩子的心臟也跳得很快。）

三、如果孕婦的性情比她的丈夫溫和，孩子一定是男；假若她的丈夫比她溫和，孩子一定是女。（一個嬰兒的性別是完全由父親決定的，所以母親對這件事不應負任何責任。受孕是由父親的精蟲與母親的卵球發生受胎作用而起的，父親每次射出約有二億條精蟲，有些是帶有男性的遺傳原質，有些是帶有女性遺傳原質。孩子的性別，決定於精蟲所帶的遺傳原質，此外便沒有別的東西可以影響胎兒的性別了。平均律使男女的數目很相等，約為一〇五個男對一〇〇個女。）

四、如果孩子在戰時出生，多數是男孩，因為大自然設法彌補戰爭上死亡的男性人口。（戰爭與嬰孩的性別無關。）

五、如果孩子在子宮中很好動，很可能是一個男孩。（這是不一定的，女孩子許多也非常好動，而男孩子有許多卻是漸靜。）

六、如果你有孕的時候病得很厲害，那孩子一定是一個男的。（這當然是胡說。）

七、如果在春秋兩季懷孕，生下來的一定是男，如果在夏冬兩季懷孕，生下來的是一個女。（這當然不是事實。倘若真是那樣的話，那麼每年有一個時期，人們產的都是男，在其他的時候，產的卻都是女了。）

八、如果在妊娠的時候，孕婦的左胸漲大，或腹內的孩子向左邊踢的時候多，那一定是個男孩子。（這不是事實。古代的人相信一切男孩子都是從右邊產生，女孩子則從左邊產生。他們甚至相信，如果胎兒是男孩，則孕婦的右眼也轉動得快些。）

九、如果孕婦常覺心氣痛，孩子一定是男的。有些人也相信，心氣痛預示孩子的是曲髮的。（心氣痛跟孩子的性別或曲髮無關。這個傳說也許是用來安慰患心氣痛的孕婦的。孕婦的丈夫或她的家族是曲髮的，她的孩子也許會有較多的曲髮機會。）（林克）

動物的崇拜

原始部落雖有各種不同的迷信，可是都一致地對熊崇拜。日本的蝦夷族，把他們心目中的大人物稱之為熊，古代的斯堪的納維亞人（北歐人）把熊稱為雪英雄，直至現在，此風仍然留傳下來。而希臘神話中狩獵之神雅典美斯，若干世紀以來人們都是用熊作為祭品的，祭祀時必須由一個小女身衣熊皮，在神像前舞蹈一番。據說，雅典美斯女神本身就是一頭雌熊呢！

紀元前，波斯，俄羅斯和斯堪的納維亞半島等國，視白馬為一種神物而加以崇拜。時至今日，英國人對白馬也存有一種崇敬的心理；一匹全身純白的馬，象徵有效命和國家的威儀。甚至現時每有隆重的儀式，英國皇家馬隊所騎的馬，都是挑選白色的。自十九世紀末以來，英國人相信一頭四腳踝全白的馬，是神聖白馬遺留下來的後代。到了現在，他們還不肯把具有這種特徵的幼馬出售，因為這樣做會把他們的幸運帶走。

山川人物

朱啓鈐與女紅傳

朱歷任內務、交通總長，對經營北平市政，並刊行宋代建築專書及輯女紅傳，表彰我國精於女紅者數百人。

・天白・

朱啓鈐，字桂辛，一字蠖公，貴州省紫江縣人（民國十九年改開陽縣），世代書香，三歲喪父。其母傅夫人知書能詩，且有針神之雅號，茹苦含辛，以養以教。啓鈐亦聰穎，少時已有才名。清末，中舉人後，至北京納貲為官。其歷任京師大學堂譯學館監督，當時拜協辦大學士外務部尚書，旋為徐世昌任東三省總督，延往服務。後以候補四品京堂至奉天，任蒙古事務局總辦。民國成立，朱啓鈐歷任內務、交通總長。其在內務總長任內，即能經營北平市政，並刊行宋代建築專書「李明仲營造法式」。嗣後又刊行「存素堂絲繡錄」及輯「女紅傳」，表彰我國精於女紅者數百人。朱氏品藻絲繡極精，而蒐羅歷代絲繡作品亦極豐富。論當代之精研斯道者，亦稱首屈一指焉。

我國絲織，肇自黃帝元妃嫘祖（約西紀前二六九八年），及至六世紀，輸入古羅馬、埃及等國，外國帝后均以服用中國絲綢為無上光榮。唐宋時代，絲繡日益發達。唐代宮廷舉行盛會，以細緞三千疋為地氈，僅為楊貴妃裁織服飾者已有八百餘人。在國際市場上，我國絲綢已成為最貴重之織物。宋代發明「緙絲」，製術尤精，在每一方寸面積中，約有經絲一百一十支，緯絲三百六十支，織成花卉人物圖案，正反兩面一致，宛如浮現在綢緞上之彩色淺浮雕，達到絲織藝術之最高峰。

迨明代之顧繡尤為發達，由圖案而進入藝術創作境界。其最著名者，厥維「顧繡」。明進士顧名世築露香園，其園址在今上海九畝地。子會海，有妾繆氏擅繡人物，氣韻生動，字亦有法。女孫韓希孟，工畫花卉，亦擅繡，世稱韓媛繡。嘗臨摹古今名人書畫入繡，紙不遜貨，時稱畫繡。董其昌見韓媛所繡「八駿圖」，嘆之曰：以為名家趙子昂亦法方之，未必更佳。因此稱之為「當代一絕」。名世曾孫女早寡，以針術營食及授徒，歷三十餘年，於是顧繡之名益顯。露香園繡至道咸時，上海猶有存者，多佛像、人物、鳥獸、折枝花卉；今已零落殆盡，珍若拱璧。惟顧繡之名，稱已久，有做效其法者，皆稱顧繡；繡品則方數寸巾帕，亦稱顧繡；今則凡繡品之相標榜，幾無不以顧繡名矣。

初，貴陽人[illegible]形，以詩名，著有「澹勤室詩」。生長女，賦詩曰：「傅尚悉他年事，先泪人來續我詩」。稍長，精於刺繡及吟詠。嗣適朱氏，夫婦均以詩名一時，而針術之精，亦足紹慈闈。生啓鈐後，隨亦謝世。啓鈐幼承母教，自，文學美術，別具慧心。及刊其外祖所著「澹勤室詩」及其母之師翁劍蘅「李香館詩」，而刊輯「存素堂絲繡錄」及「女紅傳」。斯則個人形意，止有能盡其詩，倘有外孫能成宅相以傳其衣缽矣。（下）

朝曼　南宮搏

家訊

可是，北方兵卻很狡猾，他們不願在正面作戰！祇是固壘堅守，蕭摩訶的軍隊衝擊了兩個時辰，雖然在幾處衝開了缺口，但是，北兵力厚，迅速地補充上，使南軍無法擴展進展。於是，蕭摩訶在無可奈何中退了回來。

當夜，蕭摩訶接到了三個不同的報告：

先是，姑熟來的軍報，鎮東大將軍任忠的部隊，被北軍韓擒虎所擊潰。北兵已自姑熟長驅直入。

其次，是皇帝的手詔褒勉令。

又次，是宮中管事的報告——那是關於朝曼入宮一日夜未歸的故事。

蕭摩訶難堪下——三項消息中，他所關心的是朝曼的入宮。自從攜得到都城之後，他在表面上雖然欣慰於人們讚揚自己的妻子，可是，在內心，他卻時時恐懼，怕失掉妻子。現在，宮人的報告，使他心痛——他想：「我在前方打仗，為皇帝的江山而拚命，誰料皇帝卻乘我不在之時侵奪我愛妻：……」

這一念之轉，他的戰志下降了。

第二天上午，北兵卻大舉出動，要求決戰。

這時，北兵的左翼，一鼓攻陷了南軍正面的陣地，蕭摩訶唯一的出路是全軍退回內城。可是，他不願退！明知無望，依然出戰。（一〇七）

英國的賭風（一）

一　賭業大開，公開營業

在英國，一個便士（合港幣不够七分）現在也許沒有多大價值，但對遊樂場主人和賭具主持人，它卻是他們的生活支柱，今天比任何一個時期還來得重要。

最近，一年一度的遊樂管易展覽會在倫敦舉行，所做到的國內和海外生意，打破歷屆紀錄，它有甚麼新的因素能够達到這種成就？

只要和賭博發生興趣，固然是其中一項原因。但是賭博成為今天英國生活主要的因素。

英國人最喜歡的賭博「冰高」，以前是要看當地方的脾性來決定它能否生存，但賭博法去年五月成為今天法律之後，全國各地都有一片「冰高」之聲。好像這種賭風最盛的地方，去年夏季沒有一個遊樂場主人不笑逐顏開。

照情形來看，今年夏天的生意又將勝過去年。預料今年開辦「冰高」的場所，將會增至一萬，比較去年增加百分之一百五十！

「冰高」的迷們，通常每次祇限六便士。但遊樂場主人想出許多「連環遊戲」的方法，來增加他們的營業額。其中一項方法就是運用電子的機器來增加每次「遊戲」的速度。

假如營業旺盛的話，每小時可以進行二十次的「遊戲」。由於夏日時間較長，假如每一攤口每天營業十小時，每次有四十人參加，則每天可以做到二百鎊的生意。

當然，這二百鎊是不會全部是利潤的，除去皮費和通常相當貴重的「獎品」外，每天的純利實在也很可觀。

女人比較男人特別的沉迷於「冰高」遊戲。吸引她們的是那些悅目的燈光以及可供她們選擇的多種獎品。參加「遊戲」的人，每次得獎後不必立刻去領獎，而是可以累積起來，到適當的時候計算，來領取一件更貴重的獎品。

這辦法累死了許多人，他們為了貪圖博得更貴的獎品，往往整天流連不忍去，以致得不償失。因為「冰高」可以治療寂寞病，對女人又是一種誘惑。

但是，「冰高」現在也要遭遇勁敵了。最近在美國流行的一種「電馬」玩意，跟推銷機一樣又要流行英國，並且引起英國人的狂熱。

一套在美國馬場拍攝的賽馬影片，被印在咭紙上，以每張一先令的價錢賣給觀眾，所有馬匹都改用另一名字。這些咭片，每個觀眾可以購買四張。在規定截止購買的時間到了之後，就將咭片打開，將影片放映。觀眾歡呼聲息之際，有人快活有人愁。

在約克郡一間戲院裏，兩個家庭婦女的觀眾，向觀眾兜售這些咭片。購買咭片的觀眾約有一千人，在第一場「電馬」放映完畢之後，其中有些觀眾每先令贏得十先令七便士的彩金。（丁凡）（未完）

半靜家地帶　丹尼

昨日由邊境逃亡的難民突見減少，傳說中共已把將邊界封閉，開始不准難民逃出。記得，昨日是台灣宣布全部收容和安置逃亡難民後的第一天，也是美國表示協助難民由港赴台後的第一天。

× × ×

在加緊制水聲中，近來沙頭角道上，大水管又告爆裂，附近積水，有如澤國，達一小時始將水關斷。

在水荒中，「最不合作」的，原來卻是自來水。

× × ×

深道一住宅，日來又兩度發現「水中有蟲」，已由水務局送港大化驗中。可以預言，又是不知從那裏爬來的蟲了。

× × ×

英議員問殖民部大臣：「逃港難民有沒有營養不良形跡？」答：「據我了解，並沒有甚麼營養不良形跡。」

請問香港的每一個人，會同意他的「了解」嗎？

難・民・謠　江南

淒風苦雨上華山，地獄天堂咫尺間，千萬人球來去路，匹然難入自由關，心底似分淚應潸。

× × ×

人間何處有光明，曾死寧辭萬里程，前路哥哥行不得，耳邊怕聽鷓鴣聲，鐵網重重且有兵。

× × ×

腹到窮時淚亦乾，未知何處地天寬？警車又向羅湖送，領得濕情飽一餐；此時欲作義民難！

× × ×

日昇途窮落馬洲，最難容許是居留，教師也昧新離逐，怕向淚生解自由；世情如此不勝愁！

代表世界上最有權威的東西，除了蛇就是鷹和獅子。古埃及人特別重視蛇，彷彿把蛇看作唯一的標識。但在武力上來說，則以獅子和鷹最具威力。基於這種古怪的比喻，因此便產生了兩種很古怪的雕刻品：一種是鷹和獅的混合物，另一種是狼和蛇混合構成的妖物。它們大約在五千年前便受人們的崇拜，要是年代比較接近一點，則崇拜獅子的成份比較多過崇拜鷹了。以埃及的人首獅身石像來說，就沒有鷹的地位。這具石像就是暗示人們對獅子的崇拜。

古代巴比倫皇朝所建立的是一種人頭魚。不知道為甚麼，那時的人並非崇拜鷹或蛇，而是崇拜大魚，但是不可思議。這種人頭魚的頭顱妙不可言，一半像獅子，另一半則像人；至於物的兩隻臂膀，上半截像人臂，下半截卻恍如鷹爪，祇是多一層鱗皮，把牠變爪聯在一起；至於牠的尾巴則是真正的魚尾。從那條尾的外觀來看，足以推想到這頭幻想中的怪物是以鯨魚作為對象的。

至於龍的崇拜，在我國遠古西北部一帶開始的，雖然龍是幻想中的動物，誰也沒有看見過龍，但龍在民間的傳說中被稱為四靈之一，被看作一種吉祥的東西。「說文」解說：「能興雲雨，利萬物」，這說明了古代人們對龍的崇拜，古時代的皇帝都喜歡龍的象徵。（涉雁客）

杜東西集　南薈

抑制感情臨大事

人是感情的動物，故感情往往壓倒了理智。我覺得，感情衝動而又易於迸發的人，他多半是純真的，有勇氣的；可是，有些時候，是會僨事的，尤其在一個嚴重關頭中，我們應該儘可能抑制感情的橫決，化悲憤為行動。

於易感情衝動的時候，當感受不平，遇到冤抑和一切對自尊的打擊、痛苦的刺激等等，那時候，由於怒火中燒，怒氣上沖，熱烈的感情，便勃然而興，將會不顧一切，盡量發洩為快。然而，後果將怎樣呢？可能更會增加不平、增加冤抑。

當有一宗並不簡單的大事，無論如何難堪，但要想想，一時的感情用事，到底能解決得問題嗎？我們的目的，是為了痛快了事，抑或了事有濟呢？假如是為了了事有濟，那你就得把頭腦冷靜一下，用理智來分析，用理智來處理。

對於問題，用純感情來處理，將如一匹無繮野馬，會亂跑亂闖，決不會走到所要走的路子去的。

我們反對那些過激的作風，恐事左來一個分析、右來一個顧慮，所謂「畏首畏尾，身其餘幾」，還可能就同於因循、苟且、忍辱，不爭氣、不知恥。可是，「匹夫見辱，拔劍而起，挺身而鬥」，就會解決問題嗎？還有，遇到不平冤抑的時候，咬牙切齒，頓足叫罵，也就會成事嗎？

有許多問題，尤其面臨重大關頭，必須經過審度：當前客觀情勢如何？如何才是有效的作法？才好出於毅然的行動。「毅然」和「悍然」、「憤然」大有分別，「毅然」是一種理智的行為，「悍然」、「憤然」是一種感情的行為。前者是謀定後動，後者是血氣之勇、意氣之爭，是莽者之所為。

而且，在某種情勢下，為了大體有利，有時不能不「忍辱負重」的。當然，我們反對「忍辱」，但因為要「負重」，則這個「忍辱」，是為了洗雪恥辱，絕非甘於受辱。越王勾踐的為吳王廝役，韓信的甘受胯下之辱，為了有更大的目的、更大的作為。假如他們當時忍不住，豈不是破壞了大事。

因一時之忿而破壞了大事，智者不為。我們所認識的智者，不僅是有卓越的才能，而且有高度的理智。而所謂理智，第一個本領，就是能適時抑制自己的感情，使自己強烈的感情受到理智的控制，化為有理行動的力量。孟子所謂：「夫志，氣之帥也」，「持其志，毋暴其氣」，志就是理智，氣就是感情，感情受理智支配，等於戰士受統帥指揮，否則「憤兵必敗」。

我這話是說，對於當前逃港的逃亡潮，我們在此緊張當中，用得着運用高度理智來應付的。

對於當前處境的逃亡潮，我們在此緊張當中，用得着用高度理智來應付。

腳・趾・接・駁・手・指

一班家庭裏的小狗突然發狂了，猛撲向一個僅廿月大的小孩子亂咬，他的右大拇指被狗咬斷了。那受傷的部位，勢必要動手術切去，可是，現在這個小孩子有了一隻新的大拇指，不過他卻失去了一隻右腳第二趾。

這是神奇的移植手術的又一次成功，使士頓城的貝拉大學教授佛里曼醫生為這個孩子今日已經十歲了，他的手指雖然接駁了腳趾，但是運用靈活，能夠彈琴，做很精細的工作。

這隻新的大拇指能夠屈曲與左右伸縮自如，與原來的手指無異。但是它每年的生長率為〇點〇三九三七寸，這一點是許多專家並未想像及可能發生的。他的手指生長速度，並不及其他手掌上的四指那麼快速，但這一種狀況並不十分重要，反正人手的大拇指部位是稍為矮開，而且是較短的。

將腳趾移殖到手指上，係於本世紀初期就有些嘗試，但是早年的手術，比不上現代的進步，移殖的手指，外形頗不雅觀，且狀似怪相。現在有了抗生素藥物及新的整形手術。這項腳趾接駁手指的外科手術，已由佛里曼醫生及另一位英國手術醫生加以改良及運用。

佛里曼醫生曾施行足趾移殖的手術凡六次之多，結果成績不錯，一項手術優異，兩項良好，一項平常，至於其他兩項手術則接駁不成。兩個孩子是被車門夾斷了手指，另一小童則被腳踏車鍊拉斷了一隻大拇指。

足趾移殖手指是一項頗為精細的手術，並非隨意接駁，因為在縫合時，手術醫生需要將手指上的一條粗度比牙簽還要細小的神經連合，而且這項縫合神經的手術，是要在顯微鏡下動手的。

將健康的器官用移殖手術更換因受傷、疾病或因年老而損壞、破壞的器官，或更換天生缺憾的器官，是現代手術的一項主要目標。

目前移殖整個動物的器官，其技術的發展已有了高度的進展，將一頭狗的心臟、腎臟甚至頭部，移殖到另一頭狗的身上，這些動物有一個時期的作用正常，不幸動物祇能活一個短期間，有些祇能活數天至兩星期。據悉，移殖器官的主要障礙是身體內發出的「不接種」狀態，身體認為此器官為外物，即力加排除，竭盡全力以毀滅之。

科學家認為此與身體內的「胸腺」作用有關，將來大概可以發明一種完全消除「不接種」障礙的純粹生物化學方法，使身體能接受外物的接駁，移殖器官的手術，才能達到完全成功。（文秀）

普慶・廣都・樂聲・大華・娛樂・九龍新華・豪華：利舞台・樂宮・皇后・皇都・麗聲

昂然進入第二週！賣座紀錄遙遙領先盛況不減
今天第八天映

劉三姐
預售門票，歡迎集體定座
今天早場：普慶・麗都

最後今天三場
彼得斯拉・梅齊德琳主演

偷情記
有之婦，夫之有婦，不可不看！　片上中文
即九時半先映七彩士片　晚時優獻七彩鉅片　蜜月
今大華早場：霸海妖姬　火海浴血戰

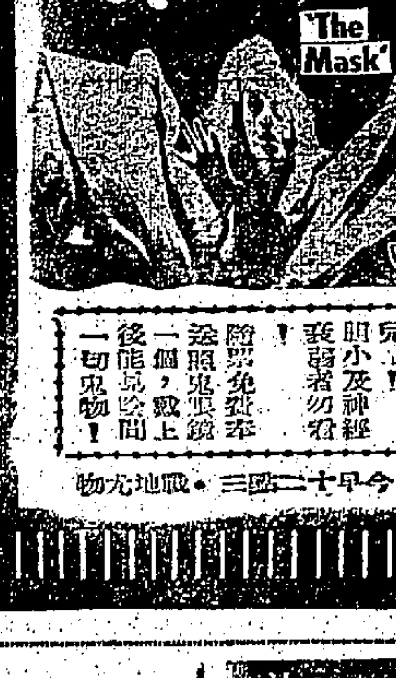
今天盛大獻映
和路迪士尼最新毛黃狗英俠又一傑作
為成年人帶來希望！為小孩們帶來歡笑！
榮獲票選雜誌藍帶獎　老幼咸宜之作
特藝七彩　片上中文
綠野小英雄

今天隆重獻映
美高梅空前熱鬧詼諧百出笑片
人人都話好笑
假如唔准你笑，怕悶難抵受

烏龍捉王賊！
片上中文字幕

今天最後雙料娛樂
聯美公司本年度最新出品戰爭巨片
敵後七壯士

同場加插真人登台　韓國歌舞團
下期獻映　聯美公司巨獻
血濺羅馬城
朗達法蘭明主演　七彩　片上中文

昨狂滿今請早
華納公司恐怖怪異西方聯營神奇巨片
深度新立體！電化魔術！


鬼物猙獰，攫人而噬！
千年妖物作祟人間！

港九首輪影院聯合廣告

惠刊本報廣告者請撥電話：二弍一六零洽

麗斯：七小兵　片上中文字幕
新世界：星星月亮太陽（下集）
快樂：黃金夢
東方：腸斷扶桑 "BRIDGE TO THE SUN"
百樂門：金屋春宵
京華・樂都：今天聯映　林黛　不了情
中央：文狀元爭鳳・武元彩
英京：風塵奇俠　文武狀元爭鳳彩
東光：文武狀元爭鳳彩　傻人出老千

游龍戲鳳　伊士曼七彩　片上中文　注意映期

陳劍秋醫師　皮膚　癬　耳鼻　尿病
驗血　驗虫　驗孕
久咳　哮喘
梁濯文醫師
婦科
梁愛華
分類廣告

交通版

渣華公司貨輪 萬年好頓今到港
寄碇西環海面廿六開往日本 士打策頓廿五日到轉赴非洲

【本報訊】渣華輪船旗下貨輪萬年好頓號（VAN LINSCHOTEN）由非洲載運貨物前來香港，經新加坡航行來港，今（廿四）日晨早可能到達本埠，寄碇西環海面，B字八號浮泡，起落貨件後，擬定本月廿六日離港，前往日本。另艘士打策頓號貨輪（STR CHATHAM）按航程，將於明（廿五）日可能抵香港。該輪在港逗留兩日，落貨後，擬定本月廿七日離港，航赴西非洲。

大地旅運社辦 夏季遊日團 六月中乘德機出發

本港大地旅運社自組團外遊歸來後，凡參加之旅客，莫不交口讚許，互相推荐；其擁客之多，誠難以指計。現該社又組織夏季遊日團，定六月十六日乘德國航空公司之七二〇B波音巨型噴氣客機出發，遍遊日本各大都市，名勝古跡，如烈士塚，宗教色彩極濃厚之各大佛寺、動物園、水族館，其中尤以景色優美之琵琶湖，以及情趣無窮之箱根浴池等，此樂山樂水，身心兼顧，亦有利於對事業之進取。該社此次遊日團，有意參加者，請逕往香港德輔道中大廈二樓一二四室，或電話：三三〇四三、三三二六〇，詳洽可也。

瑞士建築師抵港 考察香港建築物
環遊世界旅行

瑞士建築師一行五十二人，在為期一月之世界研究旅行中，於前（十九）日，由曼谷乘瑞士航空公司班機抵港訪問。該旅行團係由甚多著名建築師組成，彼等將考察本港若干現代建築物，其中包括徙置區在內，然後前往日本。

圖 上為瑞士航空公司環遊世界旅行團乘客下機時情形。（本報記者杜攝）

澳航班機 時人行踪

雪梨天主教會行政主教，在港小住數天後，定今（廿四）晚上乘澳洲環球航空公司班機返回雪梨云。澳洲環球航空公司總經理何禮蓮，將於明（廿五）日下午乘該公司班機抵港，作短期訪問。何氏將會同其夫人之訪問，何氏曾在澳洲環球航空公司服務多年，現已抵港之太太，繼續作環球旅行云。

陳月亭夫婦 赴美國考察

禮賢學校校長陳月亭夫婦，前（廿一）晚，乘「克利夫蘭總統」號客輪赴美考察教育、宗教及社會福利等事業，並順道探望其在美之兒子。陳氏將在美停留三個月，期間將訪問三藩市、洛杉磯、芝加哥、華盛頓、紐約、底特律及西雅圖等城市。

亞丁港扶輪社 美人辦創

中東亞丁港扶輪社首屆社長，美人丹氏，於前（廿三）日，乘印度航空公司班機離港飛東京轉赴美國，出席將在洛杉磯舉行之國際扶輪社第五十三屆年會，並乘便往美國、歐洲及澳洲各地遊歷。丹氏於一九六〇年在亞丁港創立扶輪社，其後每屆年會均有參加云。

大陸澳門 截郵時間

中國大陸 空郵 平郵 信件下午六時
澳門 信件下午一時 平郵 信件下午六時 包裹正午 下午五時
星期日 信件下午六時

今日出入口輪船

入口船

船名		何埠來	公司	停泊處		到埠時間
珍斯馬士基（貨）	JENS MSK	非洲	捷成	B	十七	中午
巴釐（貨）	BALI	印尼	太古	A	四	上午
寶朗蘇（貨）	BRONXVILLE	美洲非島	銀行	A	六	晚間
嘉蘭祿（貨）	GLENROY	台北	怡和	A	十	上午
海興（貨）	HAIHING	日本	多利順	B	十八	上午六時
豐寧（貨）	FENGNING	日本	太古	B	五	上午八時
紅葉山丸（貨）	MOMIJISAN MARU	日本	東來	A	九	上午七時
萬年好頓（貨）	VAN LINSCHOTEN	非洲非島	渣華	B	八	上午七時

出口船

船名		往何埠	公司	停泊處		離埠時間
泰（客）	THAI	日本	福來	A	十四	下午
靜岡丸（貨）	SHIZUOKA MARU	星洲歐洲	天祥	A	十二	下午
西海丸（客）	SEIKAI MARU	星洲南非南美	香港	A	十五	下午四時
巴釐（貨）	BALI	美國	太古	A	四	晚間
華盛頓郵（貨）	WASHINGTON MAIL	美國	福來	A	十三	上午六時
德格堡（客）	TEGELBERG	星洲南非南美	渣華	A	一	午夜
拉斯馬士基（貨）	RAS MSK	星洲印尼	捷成	B	十九	上午十一時
芬海（貨）	FERNSEA	美國	多利順	九龍倉碼頭		下午
海興（貨）	HAIHING	汕頭	多利順	B	十八	晚間

今日來往班機（星期四）

到港班機

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時一刻
泛美	三藩市東京	下午十一時
英航	三藩市東京	下午二時卅五分
英航	印度曼谷	下午五時五分
澳航	東京	下午八時五五分
國泰	永珍	上午十一時三刻
國泰	星洲曼谷	下午二時卅五分
國泰	馬尼剌	下午七時十分
國泰	汶萊	下午九時
澳航	東京	下午八時五十五分
加航	三藩市東京	下午九時一刻
民航	東京台北	下午七時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午四時一刻
法航	東京	下午二時
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	星洲曼谷	下午三時十分
菲航	馬尼剌	下午六時
泰航	曼谷	下午九時一刻
印航	星洲吉隆坡	下午四時廿分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
英航	星洲印度倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
國泰	汶萊	上午八時卅分
國泰	永珍	上午九時
國泰	森那馬星印尼	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時四十分
民航	曼谷	下午八時卅分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時
日航	東京	下午四時
日航	沖繩東京	下午五時
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	上午十一時
泰航	台北東京	下午一時

日商經港往東南亞考察

日本東亞商事株式會社社長，及該會社貿易部部長，於前日下午由東京乘機抵港，彼等係來南亞各地考察業務，在港將逗留若干天，然後往馬來亞、泰國、越南等地考察。（杜）

阿剌伯航空公司董事長經港飛日

阿剌伯航空公司董事長安沙爾王子，於前（廿二）日乘印度航空公司班機離港飛東京。安沙爾王子係中東石油王國科威特之著名人物，該國由於盛產石油，故十分富有，全國人民，均可享受免費之教育及醫療。安沙爾王子此次係偕同其王子及隨員前往世界各地旅行，為期兩個月，彼等在港逗留已四天，購物甚多，王子使他們大為驚讚不已，王子表示：以後每有出國旅行，必再來港。

截信時間

今（廿四）日（星期四）
空郵：馬來亞、北婆羅洲、錫蘭、瑞士 信件上午八時

告預船輪日入

船名	類別	西名	何埠來	日期	公司
士打策頓	貨船	STR. CHATHAM	日本	廿五	渣華
麥家安	貨船	MACHAON	歐洲	廿五	太古
麥格塞塞總統	貨船	PRES. MAGSAYSAY	美國	廿五	美邦
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	日本	廿五	香港東方
巴拿馬	貨船	PANAMA	日本	廿六	東來
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿六	怡和
芝本諾	貨船	TJIPONDOK	非洲星洲	廿六	渣華
多寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿六	多利順
天娜士	貨船	TENOS	日本	廿六	天祥
米尼羅士	貨船	MENELANS	日本	廿六	太古
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	廿六	太古
思連娜	貨船	CELLINA	歐洲	廿六	天祥
亞洲	客船	ASIA	歐洲	廿六	天祥
[illegible]	貨船	PIONEER MYTB	美國	廿六	美輪?
格蘭斯雅	貨船	GLENSHIEL	歐洲	廿六	怡和
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	廿六	福來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿六	太古
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	廿七	巴拉多
伊瑪蓮娜	貨船	IMERINA	曼谷	廿七	法郵
天拜山丸	貨船	TENPTIZAN MARU	日本	廿七	巴拉多
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	新加坡	廿七	福來
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國日本	廿八	總統
布列德美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿八	天祥
景士威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非島	廿八	多利順
施華賓士甸	貨船	SCHWABENSTEIN	歐洲	廿八	捷成
依沙士丹	客船	ISARSTEIN	日本	廿八	捷成
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿九	天祥
長沙	客船	CHANGSHA	日本	廿九	太古
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	廿九	捷成
牧人	貨船	WILD RANGER	美國	廿九	福來
裕寶	貨船	YEWBANK	日本	廿九	銀行
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿九	美國
伊達華路	貨船	EDER WAANL	歐洲	廿九	渣華
阿士美那總統	貨船	PRES. OSMENA	馬尼剌	廿九	美邦
丹畢希亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	三十	怡和
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	三十	總統
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本	三十	巴拉多
加利福尼亞	貨船	CALIEORNIA	美國	三十	怡和
曼陀	貨船	MENTOR	美國	三十	太古
夏美琳	貨船	HEMMELIN	山打根	三十	多利順
士打利奧	貨船	STR. RIO	南美南非星洲	三十	渣華

告預船輪日出

船名	類別	西名	往何埠	日期	公司
寶朗蘇	貨船	BRONXVILLE	星洲庇能	廿五	銀行
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	廿五	捷成
積比臣馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	廿五	捷成
海明	貨船	HAIMENG	日本	廿五	多利順
紅葉山丸	貨船	MOMIJISAN MARU	美國	廿五	東來
格蘭祿	貨船	GLENROY	星洲歐洲	廿五	怡和
馬德遜路易	貨船	MADISON LLOYD	星洲歐洲	廿五	渣華
芝罘	貨船	CHEFOO	曼谷星洲	廿五	太古
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	廿六	渣華
[illegible]	貨船	BENGLOE	星洲歐洲	廿六	[illegible]
麥格塞塞總統	貨船	PRES. MAGSAYSAY	馬尼剌	廿六	美邦
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	美國	廿六	香港東方
多寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿六	多利順
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	廿六	太古
巴拿馬	貨船	PANAMA	星洲非洲	廿七	東來
士打策頓	貨船	STR. CHATHAM	西非洲	廿七	渣華
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	廿七	太古
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	星洲印尼	廿七	巴拉多
天娜士	貨船	TENOS	澳洲	廿七	天祥
麥家安	貨船	MACHAON	日本	廿七	太古
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	廿七	福來
伊瑪蓮娜	貨船	IMERINA	日本	廿八	法郵
芝本諾	貨船	TJIPONDOK	日本	廿八	渣華
天拜山丸	貨船	TENPAIZAN MARU	星洲非洲	廿八	巴拉多
思連娜	貨船	CELLINA	韓日菲星歐	廿八	天祥
亞洲	客船	ASIA	歐洲	廿八	天祥
舟山	客船	CHUSAN	星洲歐洲	廿八	鐵行
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	沖繩釜山日本	廿八	福來
四川	客船	SZECNUEN	基隆	廿八	太古
格蘭斯雅	貨船	GLENSHIEL	馬尼剌	廿八	怡和
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿九	天祥
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	總星非歐美	廿九	總統
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	日本	廿九	巴拉多
景士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	廿九	多利順
施華賓士甸	客船	SCHWABENSTEIN	日本	廿九	捷成
依沙士丹	貨船	ISARSTEIN	歐洲	廿九	捷成
廣東	貨船	KWANGTUNG	合沖韓日	廿九	太古
布列德美利	貨船	BRADEVERETT	星洲非洲	廿九	天祥
裕寶	貨船	YEWBANK	非洲	三十	銀行

中南北美洲、日本、英國、歐洲 信件下午三時 包裹下午二時
紐西蘭、菲洲 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、荷屬東非、南非洲、馬來亞 信件下午 包裹下午
平郵 包裹上午十一時 信件正午
泰國、印度、巴基斯坦、錫蘭、英國、歐洲 包裹上午 信件正午
印尼、伊朗 信件下午一時 包裹下午一時

樂宮 明天獻映
聯美百萬金元歷史戰爭片
巨景·百幢 演員·逾萬 宮殿·巍峩 金堆·玉砌
「荒唐大盜」女主角：朗達·法蘭明 英偉巨星 倫傑·夫里士 兩大巨星領銜主演
特藝七彩 片上中文
血濺羅馬城

新藝綜合體！ 紀元三百年前羅馬女人花柳的浪漫史
塲面「偉大」，美「艷」有！故事「悲壯」，如風雲壯烈英雄！
荒淫時代的暴行令人髮指！
十字架上高吊活人！ 長矛飛鑣以人作靶！

中央·香港·光明·東京·皇宮·新華·金星
全線狂滿
歌唱艷情武俠甲包巨片
羅艷卿·陳錦棠·鄭碧影·英秀（聯合主演）
文武狀元爭彩鳳 導演：龍圖
惜花·文明
港九今午十二時一場仍上映
光明公司 巨創

金國·金明·新舞台·陵民·華聲
今天續映
任劍輝 鄧碧雲
大聯公司 香艷奇情歌唱恐怖巨片
皇陵會愛妻
導演：陳焯生 編劇：梁山人
有打有唱 老幼咸宜
夜盜香屍任劍輝巧結鬼奇緣！回魂半夜鄧碧雲重續未了情絲！

東樂·新世界
今天五場獻映
張揚·尤敏·葛蘭·葉楓（領銜主演）
電懋公司全部伊士曼七彩輝煌巨鑄
星星月亮太陽 大結局
五十年代的史是七十大製作！
聽：震撼天地的救亡呼聲！ 看：氣壯山河的抗戰行列！
烽火告急·我萬河山·判侶情·民心欣騰

新華·豪華
下期 隆重獻映 天王巨星 格連福特 一年一度傑作 十五大本 一場映完 不加價座
四大魔王
壯麗彩色 新藝綜合體巨構 片上中文字幕
大時代的戰爭愛情悲劇！
密切注意映期
查理士·亞杯 英麗嘉·杜蓮 李保羅·亨利 保羅·路加 韋蒂·明媚絲
大強容陣星明！故事悲壯激昂！令人迴腸盪氣！
救國存天下，匹夫有責！ 生死關頭，懦夫變為英雄！
恩仇·愛恨 相矛·互盾

荔園
大人六角 小童三角
海灘泳棚 全日供水
第一劇場（西片） 七點九點半 浪漫艷彩片 慾海浮生 加映美國新聞片（全部免費）
第二劇場（粵劇） 夜戲八點半 哭崩萬里長城（後座免費）
第三劇場（粵劇） 花花世界
第四劇場粵語片 七點九點半 五虎平西 入花叢（全部免費）
第五劇場（歌唱話劇） 音樂歌唱 舞蹈歌劇 （話劇）情天血淚（後座免費）

日本郵船公司
天祥洋行代理
靜岡丸 "SHIZUOKA MARU" 五月廿四日開往星加坡 碇泊A1 2泡
健龍丸 "KENRYU MARU" 五月廿九日開往西貢、曼谷
貨客代理處 合記公司啟 電話四一五五一

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co. Ltd.
顯生 直航 星加坡 五月廿八日收貨 廿九日開行
東韶 往仰光、吡叻 五月廿九日收貨
東美 往神戶、門司、名古屋、大阪、上海 六月五日收貨 六日開行
東后 直放 曼谷 六月六日收貨 七日開行
東月 往曼谷、吡能、石叻、巴生、吉打 六月十二日收貨 十三日開行
浩生 直放 山打根 六月十二日收貨 十三日開行
總經理怡和公司啟 電話：香港 九龍 五三〇〇五

海明 HAI MENG
五月廿四日落貨 廿五日開行 往日本
多利順洋行啟
於仁大廈十九樓 電話三三五一三二